



Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

I privati cittadini dei paesi membri dell'UE, di Svizzera e Norvegia, possono restituire senza alcun costo i loro prodotti elettronici usati ad appositi servizi di raccolta o a un rivenditore (se si desidera acquistarne uno simile).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo.

K058b_A1_It

ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. D3-4-2-1-1_B2_It

ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità. D3-4-2-1-3_A1_It

ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). D3-4-2-1-7a_A1_It

Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). D3-4-2-1-7c*_A1_It

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 15 cm sulla parte superiore, 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto. D3-4-2-1-7b*_A1_It

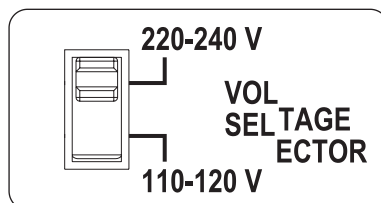
Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia. K041_A1_It

Selettore della tensione

L'interruttore del selettore della tensione è posizionato sul pannello superiore nei modelli multi-tensione.

L'impostazione di fabbrica del selettore della tensione è 220-240 V. Impostarla sulla tensione corretta del paese o regione di propria residenza.

Prima di cambiare la tensione, scollegare il cavo di alimentazione. Utilizzare un cacciavite di medie dimensioni per configurare l'interruttore del selettore della tensione.



D3-4-2-1-5*_A2_It

AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione né collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002*_A1_It

AVVERTENZA

L'interruttore principale (**POWER**) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2a*_A1_It

Indice

Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Leggere attentamente questo volantino, che include informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto. Dopo aver letto queste istruzioni, riporle in un luogo sicuro per poterle consultare di nuovo al momento del bisogno.
- In questo libretto, i nomi dei pulsanti e dei terminali dell'unità principale sono indicati fra parentesi quadre ([]). Esempi:
Premere il pulsante **[START/STOP]**.

01 Prima di cominciare

Caratteristiche.....	5
Contenuto della confezione	5

02 Prima di iniziare

Installazione di rekordbox (Mac/Windows)	6
Montaggio	6

03 Nome delle varie parti e funzioni

Pannello superiore	8
Pannello posteriore	9

04 Regolazione

Regolazione del bilanciamento del braccio	10
Regolazione della pressione della puntina	10
Regolazione dell'antiskating.....	11
Regolazione dell'altezza dell'alzabraccio	11
Regolazione dell'altezza del braccio	11

05 Collegamenti

Connessione a diffusori autoalimentati	12
Collegamento a un preamplificatore e a un componente.....	12
Collegamento a un mixer DJ	13
Collegamento ad un computer	13
Posizione di installazione	13
Regolazione dell'altezza dell'unità principale.....	13

06 Impiego

Accensione.....	14
Spegnimento.....	14
Riproduzione	14
Pausa della riproduzione	14
Arresto della riproduzione.....	14
Regolazione del pitch	14
Alloggio per la copertina del disco.....	14
Per riprodurre un disco EP standard	15
Illuminazione dell'estremità della puntina.....	15
Registrazione	15
Sostituzione della puntina	15
Sostituzione della testina	15

07 Informazioni aggiuntive

Diagnostica	16
Precauzioni per l'uso.....	16
Manutenzione delle parti	16
A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati	17
Dati tecnici	17

Prima di cominciare

Caratteristiche

Questa unità è un giradischi a trazione diretta e coppia elevata, perfetto per vari impieghi che vanno dall'ascolto amatoriale all'utilizzo da parte di DJ.

Audio per registrazione analogica di alta qualità

La distanza tra la testina e l'emissione **PHONO/LINE** è stata progettata in modo da risultare la più breve possibile, così da riuscire a riprodurre fedelmente la qualità audio originale dei dischi analogici.

Inoltre, grazie al supporto contemporaneo dell'emissione **PHONO** e dell'emissione **LINE**, è possibile godere dell'alta qualità dell'audio in registrazione analogica, mediante il semplice collegamento di diffusori autoalimentati.

Registrazione digitale semplice

È possibile collegare direttamente l'unità a un PC o un Mac tramite il terminale **USB-B** in dotazione, così da poter registrare le tracce audio del disco analogico nel PC o Mac, convertendole in dati. La registrazione digitale richiede poche semplici operazioni, grazie alla funzione di registrazione inclusa nell'applicazione gratuita per la gestione musicale "rekordbox" (Ver.4.2.1 o successiva).

Giradischi a trazione diretta ideale per performance DJ

L'adozione di un sistema a trazione diretta e coppia elevata permette di utilizzare l'unità per fare scratch, missare e in genere per l'attività da DJ, dopo aver collegato due unità ad un mixer per DJ.

Il coperchio antipolvere può fungere da supporto per la copertina dei dischi

In posizione aperta, il coperchio antipolvere può ospitare le copertine dei dischi. In questo modo è possibile vedere la copertina del disco che si sta ascoltando.

Contenuto della confezione

- Piatto
 - Tappetino
 - Copripolvere
 - Adattatore per dischi EP
 - Contrappeso
 - Portatestina (testina inclusa)
 - Peso della testina
 - Cavo di alimentazione
 - Cavo USB
 - Cavo adattatore audio (da spinotto a spillo (femmina) stereo a spina mini stereo (maschio))
 - Garanzia (per alcune regioni)^[1]
 - Istruzioni per l'uso (questo documento)
- [1] La garanzia acclusa vale per l'Europa.

ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bébé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4_A1_It

Prima di iniziare

Installazione di rekordbox (Mac/Windows)

1 Accedere a rekordbox.com.

<https://rekordbox.com/it/store/>

- Il contenuto della pagina è soggetto a modifiche senza preavviso.

2 Leggere la Guida rapida e quindi fare clic su [Download Gratis].



3 Leggere attentamente l'accordo di licenza per l'utente finale del software e selezionare la casella di controllo [Accetta] se si accettano i termini.

Dopo aver selezionato la casella di controllo, sarà possibile fare clic su [Download].

4 Fare clic su [Download].

Il download di rekordbox (Mac/Windows) viene avviato.

5 Fare doppio clic sul file scaricato per decomprimerlo.

6 Fare doppio clic sul file decompresso per avviare il programma di installazione.

7 Leggere attentamente l'accordo di licenza per l'utente finale del software e, se si è d'accordo, continuare l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza per l'utente finale del software, annullare l'installazione.

8 Quando viene visualizzata la schermata di completamento dell'installazione, seguire le istruzioni sullo schermo per chiudere il programma di installazione.

L'installazione è completa.

- Per utilizzare rekordbox dj, rekordbox dvs e rekordbox video è richiesta l'attivazione (autenticazione della licenza). Per ulteriori dettagli, vedere le Istruzioni per l'uso di rekordbox.

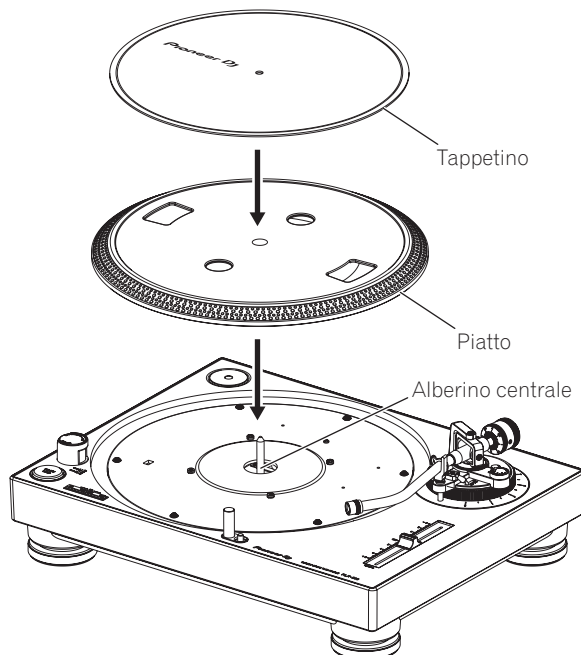
<https://rekordbox.com/it/support/manual.php>

Montaggio

1 Montare il piatto e il tappetino.

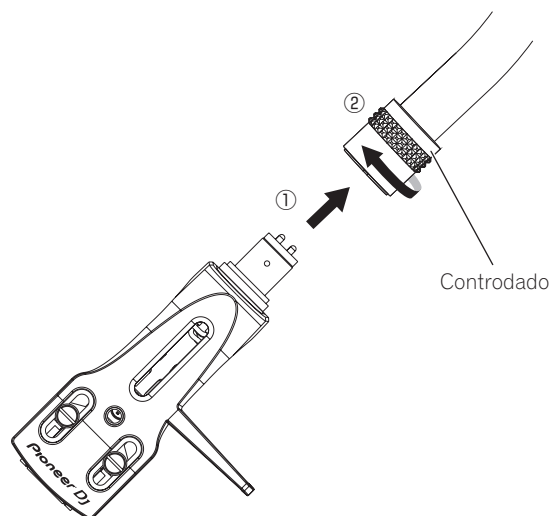
Collocare il piatto sull'alberino centrale e posizionare il tappetino sopra il piatto.

- Non urtare il piatto dell'unità principale e non farlo cadere.

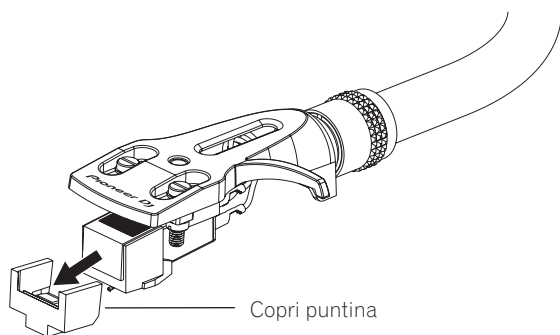


2 Montaggio il portatestina.

Inserire il portatestina con la testina installata nel braccio quindi, tenendo il portatestina in posizione orizzontale, stringere il controdado.

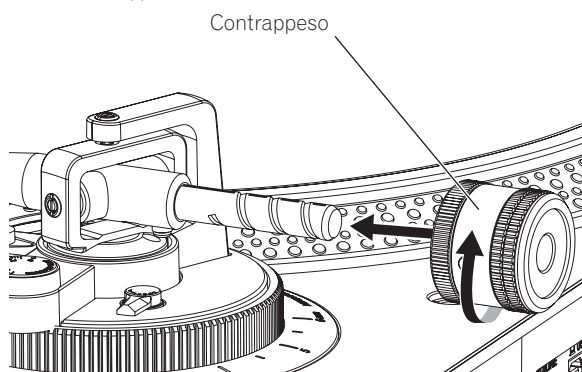


- Prima dell'utilizzo, rimuovere il copritestina senza toccare la testina.



3 Montaggio il contrappeso.

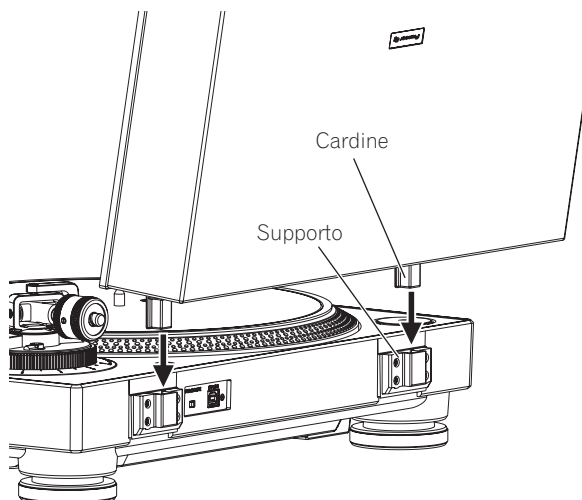
Fissare il contrappeso sul retro del braccio.



Montare il coperchio antipolvere.

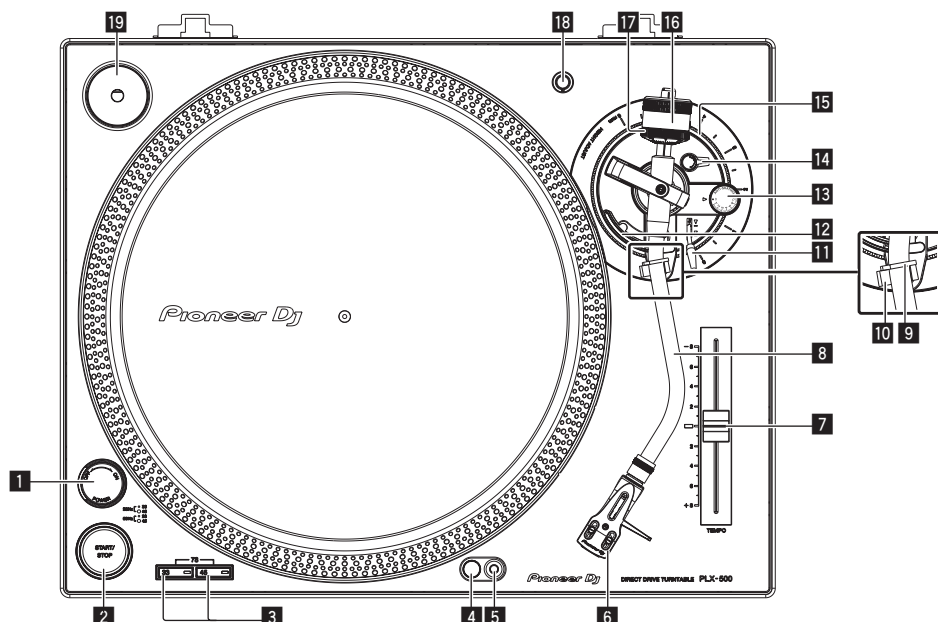
Inserire i cardini del coperchio antipolvere nei relativi supporti posti nel pannello posteriore dell'unità.

Per rimuovere il coperchio antipolvere, tirare i cardini verso l'esterno mentre il coperchio si trova in posizione aperta.



Nome delle varie parti e funzioni

Pannello superiore



1 Interruttore POWER

Quando si porta l'interruttore in posizione [ON], l'unità si accende e la luce stroboscopica laterale si illumina.

➔ *Accensione* (p.14)

Spegnimento (p.14)

2 Pulsante START/STOP

Premere il pulsante per avviare o arrestare la rotazione del piatto.

➔ *Riproduzione* (p.14)

3 Pulsante di modifica della velocità

Cambia la velocità in base al disco da riprodurre.

- Per un disco a 33 1/3 giri, premere il pulsante [33].
- Per un disco a 45 giri, premere il pulsante [45].
- Per un disco a 78 giri, premere contemporaneamente i pulsanti [33] e [45].

➔ *Riproduzione* (p.14)

4 Luce della puntina

Si accende per illuminare l'estremità della puntina.

➔ *Illuminazione dell'estremità della puntina* (p.15)

5 Interruttore della luce della puntina

La luce della puntina si accende con un colore bianco e arriva fino alla posizione in cui l'estremità della puntina è illuminata.

➔ *Illuminazione dell'estremità della puntina* (p.15)

6 Portatestina

7 Corsore TEMPO

È possibile scorrerlo avanti e indietro per regolare con precisione la velocità di rotazione.

➔ *Regolazione del pitch* (p.14)

8 Braccio

➔ *Regolazione* (p.10)

9 Bloccabraccio

Blocca il braccio.

10 Poggiabraccio

Serve da base di supporto per il braccio.

11 Leva di sollevamento

Tirare questa leva per alzare il braccio e spingerla per abbassarlo.

12 Alzabraccio

Dispositivo utilizzato per alzare e abbassare il braccio. È azionato dalla leva di sollevamento.

13 Manopola ANTI SKATING

Quando viene riprodotto un disco, viene generata una forza rotatoria che spinge la puntina verso il perimetro interno. Facendo corrispondere questa manopola al valore della pressione della puntina, questo tipo di forza viene eliminato.

➔ *Regolazione dell'antiskating* (p.11)

14 Blocco HEIGHT ADJUST

Blocca il braccio all'altezza regolata.

➔ *Regolazione dell'altezza del braccio* (p.11)

15 Manopola HEIGHT ADJUST

Consente di regolare l'altezza del braccio.

➔ *Regolazione dell'altezza del braccio* (p.11)

16 Contrappeso

Consente di bilanciare il braccio e di regolare la pressione della puntina.

➔ *Regolazione* (p.10)

17 Anello di regolazione della pressione della puntina

Consente di impostare la pressione adeguata della puntina della testina.

➔ *Regolazione della pressione della puntina* (p.10)

18 Sostegno per portatestina

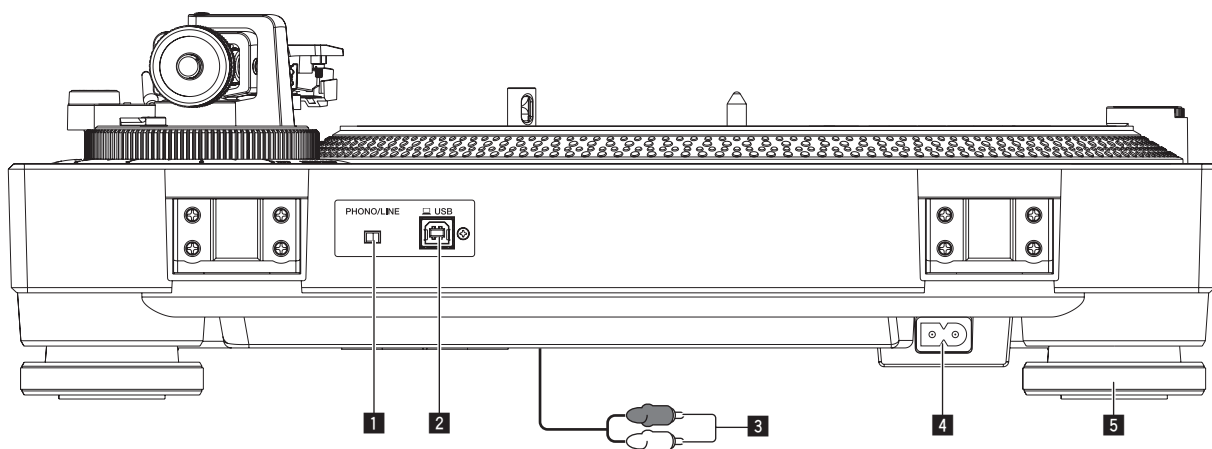
Consente di alloggiare il portatestina.

19 Adattatore per dischi EP

Utilizzato per riprodurre dischi EP standard.

➔ *Per riprodurre un disco EP standard* (p.15)

Pannello posteriore



1 Selettore PHONO/LINE

Consente di alternare il livello del suono emesso dall'unità.

- **[PHONO]**: selezionare questa opzione quando l'unità è connessa ad un dispositivo che supporta l'ingresso di livello fono, come ad esempio un preamplificatore o un componente.
- **[LINE]**: selezionare questa opzione quando l'unità è connessa ad un dispositivo che supporta l'ingresso di livello linea, come ad esempio degli diffusori autoalimentati.

⚠ ATTENZIONE

Non connettere l'unità ad un dispositivo che supporta l'ingresso di livello fono se l'interruttore **PHONO/LINE** è in posizione **[LINE]**.

2 Terminale USB

Collegare qui il cavo USB (in dotazione).

- ➔ *Collegamento ad un computer (p.13)*

3 Cavo audio

- ➔ *Collegamenti (p.12)*

4 AC IN

Si collega ad una presa di corrente col cavo di alimentazione accluso. Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti fra unità completati.

- Usare solo il cavo di alimentazione accluso.

5 Isolatore

Elimina l'effetto delle vibrazioni esterne. Se si ruota l'isolatore, è possibile regolare l'altezza del piatto.

- ➔ *Regolazione dell'altezza dell'unità principale (p.13)*

Regolazione

Regolazione del bilanciamento del braccio

Poiché il peso della testina e del portatestina varia a seconda del prodotto, è necessario regolare il bilanciamento del braccio.

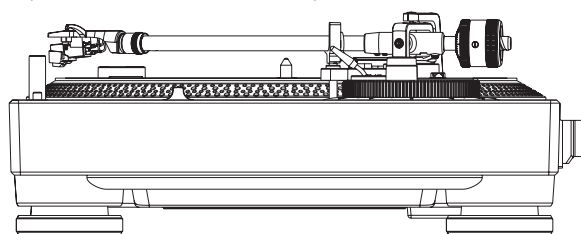
Effettuare i seguenti preparativi.

- Rimuovere il copripuntina e il bloccabraccio, facendo attenzione a non toccare l'estremità della puntina.
- Spingere la leva di sollevamento verso il basso.
- Impostare la manopola [ANTI SKATING] su "0".

Sollevare il braccio dal portabraccio e regolare il bilanciamento in modo che si trovi in posizione orizzontale.

Ruotare il contrappeso finché il braccio non rimane in posizione quasi del tutto orizzontale.

- Quando si sposta il braccio, fare attenzione affinché l'estremità della puntina non tocchi direttamente il piatto.



Regolazione della pressione della puntina

Per impedire che la testina salti o che venga generato un suono distorto, è necessario regolare la pressione della puntina a seconda del tipo di testina.

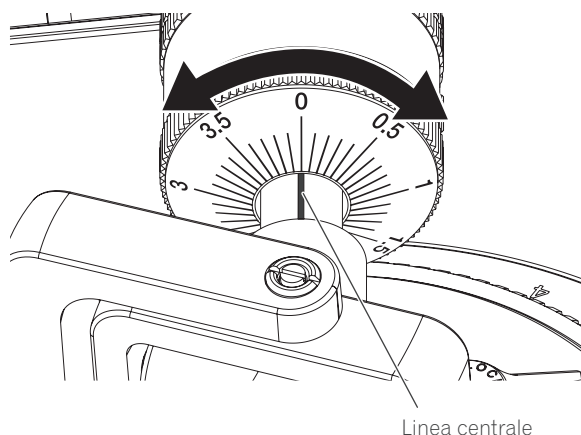
Il valore di pressione sonora corretto per la puntina in dotazione varia da 3,0 g a 4,0 g.

Effettuare i seguenti preparativi.

- Riportare il braccio sul poggiabraccio e fermarlo con il bloccabraccio.

1 Far corrispondere lo "0" sull'anello di regolazione per la pressione della puntina con la linea centrale dell'asta posteriore del braccio.

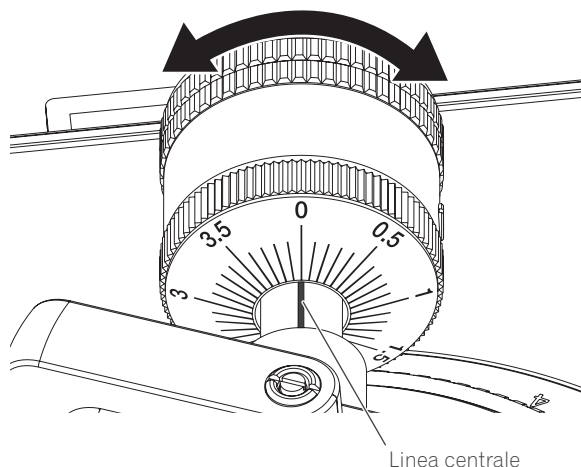
Utilizzando un dito per tenere fermo il contrappeso in modo che non si muova, ruotare l'anello di regolazione per la pressione della puntina in modo che il numero "0" si trovi sulla linea centrale nera dell'asta posteriore del braccio.



2 Regolare la pressione della puntina.

Ruotare il contrappeso per impostare il valore adeguato per la pressione della puntina a seconda della testina in uso.

- Quando si ruota il contrappeso, ruota anche l'anello di regolazione per la pressione della puntina. Mentre si osserva l'anello di regolazione, impostare la pressione della puntina sul valore appropriato.

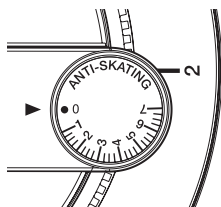


Regolazione dell'antiskating

Questa regolazione consente di impedire i salti della puntina.

Far corrispondere la posizione della scala con il valore della pressione della puntina.

Ruotare la manopola [ANTI SKATING] in modo da far corrispondere la linea di riferimento con lo stesso valore della pressione della testina.



Se si usa la tecnica scratch

Per impedire che la puntina salti, far corrispondere la posizione della scala all'azionamento del piatto durante la riproduzione.

Regolazione dell'altezza dell'alzabraccio

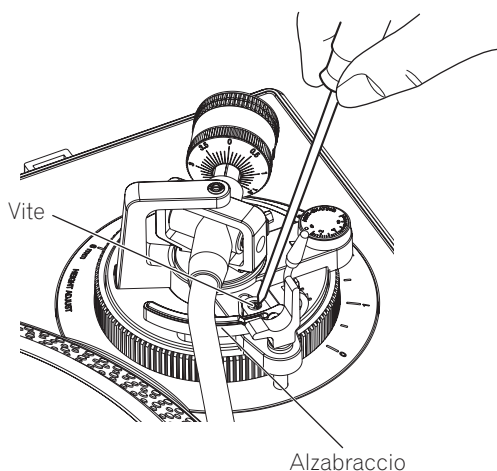
Se si utilizza una puntina diversa da quella fornita in dotazione, occorre modificare quest'impostazione in modo che rispetti il valore corretto della puntina usata.

Effettuare i seguenti preparativi.

- Posizionare un disco sul tappetino.
- Rimuovere il copripuntina e il bloccabraccio, facendo attenzione a non toccare l'estremità della puntina.
- Alzare la leva di sollevamento e spostare il braccio sul disco.

Regolare l'altezza ruotando la vite mentre la leva di sollevamento è abbassata.

- Ruotare in senso orario per ridurre la distanza tra disco e puntina.
- Ruotare in senso antiorario per aumentare la distanza tra disco e puntina.
- L'altezza dell'alzabraccio, ovvero la distanza tra disco e puntina quando l'alzabraccio è sollevato, è predefinita entro gli 8 mm e i 13 mm circa.

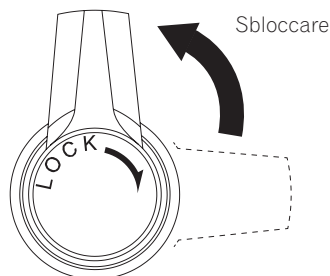


Alzabraccio

Regolazione dell'altezza del braccio

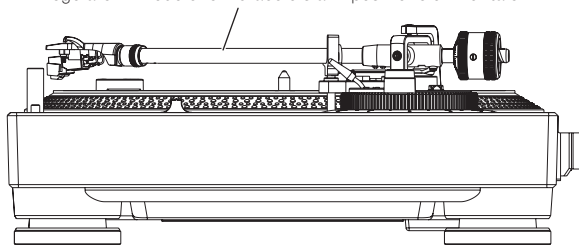
Con la puntina fornita in dotazione, utilizzare la posizione "0". Se si utilizza una puntina diversa da quella fornita in dotazione, occorre modificare quest'impostazione in modo che rispetti il valore corretto della puntina usata.

1 Ruotare il blocco [HEIGHT ADJUST] per sbloccarlo.

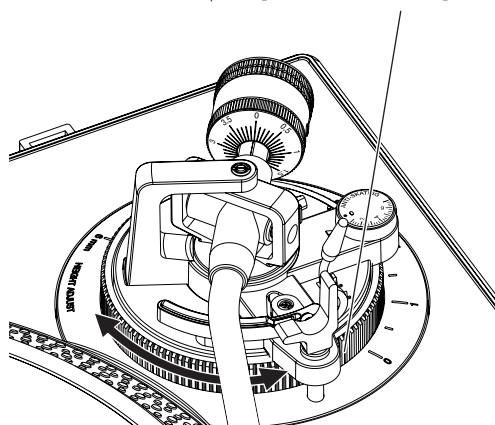


2 Abbassare la leva di sollevamento e collocare la puntina sul disco, quindi regolare la manopola [HEIGHT ADJUST] in modo che il braccio e il disco siano paralleli.

Regolare in modo che il braccio sia in posizione orizzontale.



Manopola [HEIGHT ADJUST]



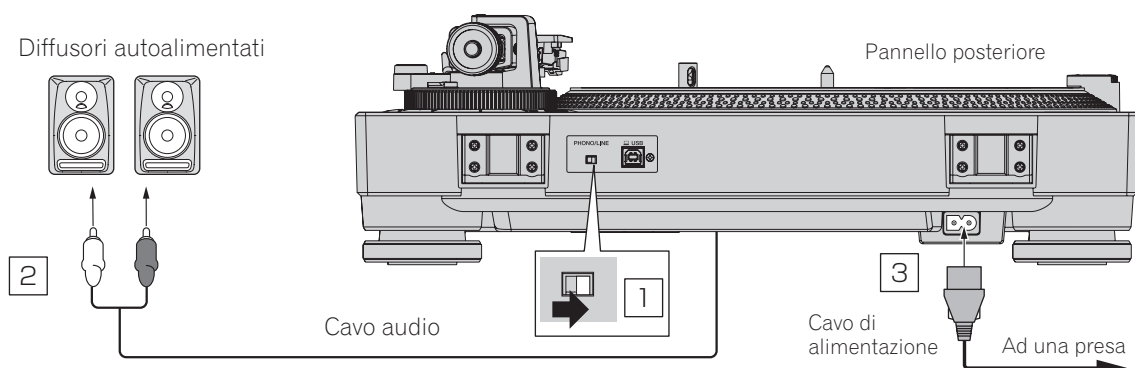
3 Ruotare il blocco [HEIGHT ADJUST] per fissare l'altezza del braccio.

Dopo aver regolato l'altezza del braccio, ruotare sempre il blocco [HEIGHT ADJUST] per fissare il braccio.

Collegamenti

- Prima di fare o modificare collegamenti, non mancare di spegnere l'apparecchio e di scollegare il cavo di alimentazione.
- Consultare le istruzioni per l'uso del componente da collegare.
- Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti fra dispositivi sono stati fatti.

Connessione a diffusori autoalimentati



1 Portare l'interruttore [PHONO/LINE] in posizione [LINE].

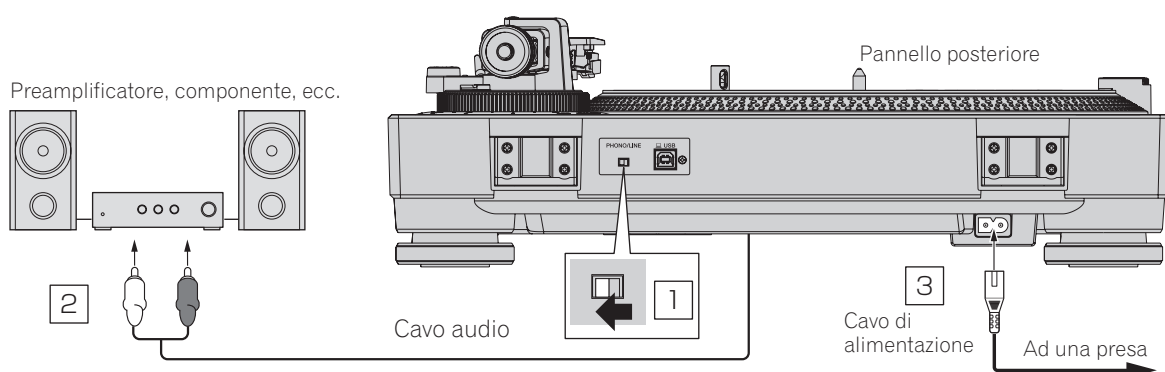
2 Collegare il cavo audio al terminale di ingresso [LINE] dei diffusori autoalimentati o dispositivi analoghi.

- Se necessario, utilizzare il cavo adattatore audio in dotazione.

3 Collegare il cavo di alimentazione.

Si collega ad una presa di corrente col cavo di alimentazione accluso. Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti fra unità completati.

Collegamento a un preamplificatore e a un componente



1 Portare l'interruttore [PHONO/LINE] in posizione [PHONO].

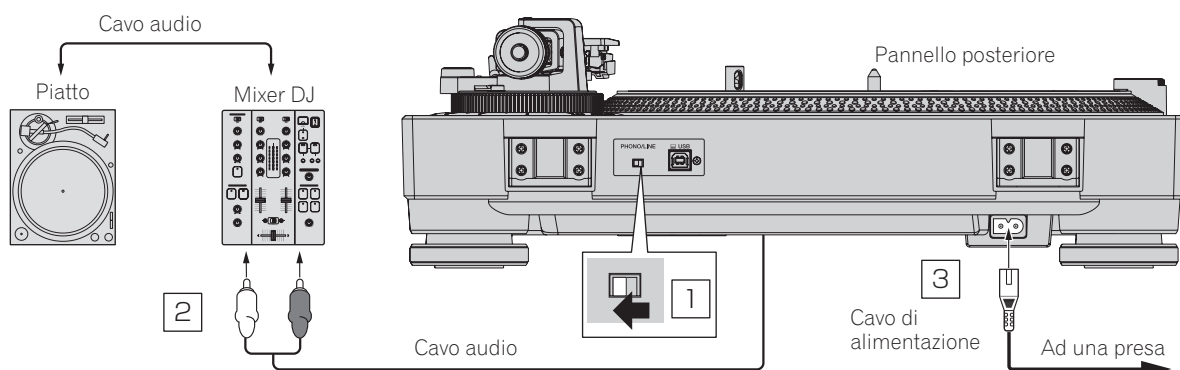
2 Collegare il cavo audio al terminale di ingresso [PHONO] del preamplificatore o di un altro componente.

- Se questo prodotto è collegato a un preamplificatore o a un componente che non dispone di terminale [PHONO], non sarà possibile ottenere un volume e una qualità sonora adeguati. In questo caso, portare l'interruttore [PHONO/LINE] di questa unità in posizione [LINE] e collegare l'unità al terminale di ingresso [LINE] del preamplificatore o del componente, oppure utilizzare un equalizzatore fono.

3 Collegare il cavo di alimentazione.

Si collega ad una presa di corrente col cavo di alimentazione accluso. Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti fra unità completati.

Collegamento a un mixer DJ



1 Portare l'interruttore [PHONO/LINE] in posizione [PHONO].

2 Collegare il cavo audio al terminale di ingresso [PHONO] del mixer DJ.

- Se questo prodotto è collegato a un mixer DJ che non dispone di terminale [PHONO], non sarà possibile ottenere un volume e una qualità sonora adeguati. In questo caso, portare l'interruttore [PHONO/LINE] di questa unità in posizione [LINE] e collegare l'unità al terminale di ingresso [LINE] del mixer DJ.

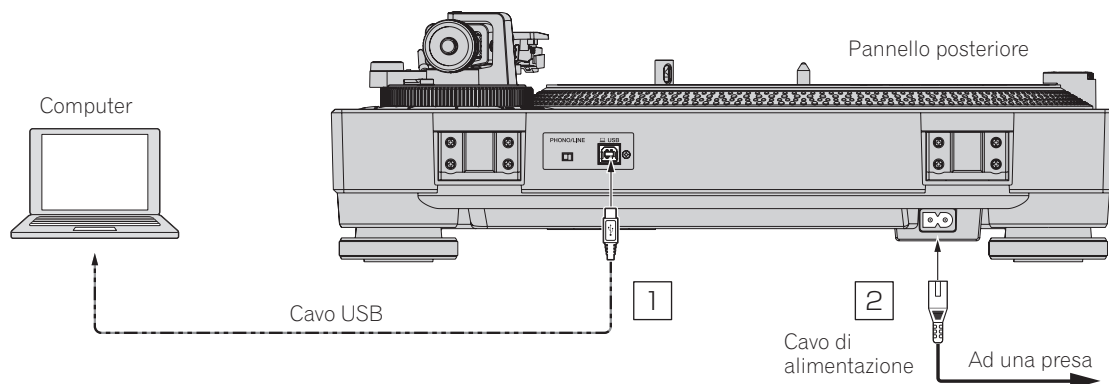
3 Collegare il cavo di alimentazione.

Si collega ad una presa di corrente col cavo di alimentazione accluso. Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti fra unità completati.

Collegamento ad un computer

Questa unità non necessita di software driver per USB.

➔ *Registrazione (p.15)*



1 Collegare il cavo USB ad una porta USB del computer.

2 Collegare il cavo di alimentazione.

Si collega ad una presa di corrente col cavo di alimentazione accluso. Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti fra unità completati.

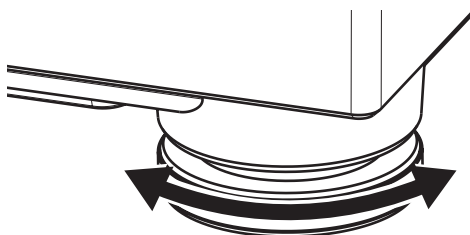
Posizione di installazione

Collocare l'unità su una superficie piana, in modo che non sia soggetta a vibrazioni esterne.

- Per quanto possibile, tenere l'unità lontana dagli altoparlanti.
- Se l'unità è molto vicina a una radio che trasmette nelle frequenze AM/FM, questa potrebbe generare dei disturbi. Tenere l'unità quanto più possibile lontana dalla radio.

Regolazione dell'altezza dell'unità principale

Per regolare l'altezza, ruotare l'isolatore in modo che l'unità principale sia in posizione orizzontale.



Impiego

Accensione

1 Stabilire tutti i collegamenti e inserire il cavo di alimentazione a una presa di corrente.

➔ *Collegamenti* (p.12)

2 Portare l'interruttore [POWER] in posizione [ON] per accendere l'unità.

Gli indicatori di questa unità si accendono ed essa si accende.

Spegnimento

Portare l'interruttore [POWER] in posizione [OFF] per spegnere l'unità.

Questa unità si spegne.

Riproduzione

Effettuare i seguenti preparativi.

- Collocare un disco sul piatto.
- Rimuovere il copristina e il bloccabraccio.

1 Portare l'interruttore [POWER] in posizione [ON] per accendere l'unità.

2 Selezionare la velocità di rotazione in base al disco da riprodurre, mediante la pressione del relativo pulsante di velocità.

3 Premere il pulsante [START/STOP].

Il piatto inizia a girare.

4 Alzare la leva di sollevamento e spostare il braccio sul disco.

5 Spingere la leva di sollevamento verso il basso.

Il braccio scende lentamente e il disco viene riprodotto.

Pausa della riproduzione

Spingere la leva di sollevamento verso l'alto.

La puntina della testina si stacca dal disco.

- Per riprendere la riproduzione, spingere la leva di sollevamento verso il basso.

Arresto della riproduzione

1 Alzare la leva di sollevamento per riportare il braccio sul poggiabraccio, quindi spingere la leva di sollevamento verso il basso.

2 Premere il pulsante [START/STOP].

Il giradischi si arresta in modo graduale.

3 Portare l'interruttore [POWER] in posizione [OFF] per spegnere l'unità.

Utilizzare il bloccabraccio per tenere bloccato il braccio.

Fissare il copristina per proteggere la testina.

Chiudere il coperchio antipolvere.

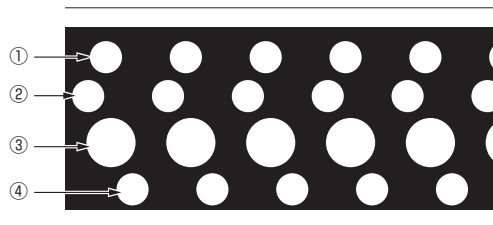
Regolazione del pitch

Muovere [TEMPO] in avanti o indietro.

Spostare il cursore in avanti per aumentare la velocità di rotazione oppure indietro per diminuirla.

- Quando il cursore [TEMPO] si trova in posizione centrale, l'indicatore diventa di colore giallo-verde e viene adottata la velocità di rotazione impostata (33 1/3 giri, 45 giri o 78 giri).
- La scala del cursore [TEMPO] è indica un valore approssimativo, che va usato solo come riferimento.
- A conferma di ciò, è possibile fare riferimento alle quattro righe dei disegni stroboscopici presenti intorno al piatto.

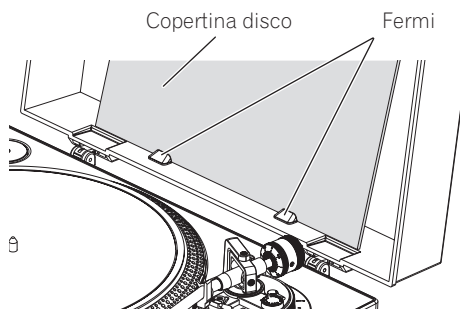
Disegno stroboscopico



- ① Quando il disegno stroboscopico appare fermo, 33 1/3 giri (con alimentazione a 50 Hz)
 - ② Quando il disegno stroboscopico appare fermo, 45 giri (con alimentazione a 50 Hz)
 - ③ Quando il disegno stroboscopico appare fermo, 33 1/3 giri (con alimentazione a 60 Hz)
 - ④ Quando il disegno stroboscopico appare fermo, 45 giri (con alimentazione a 60 Hz)
- La luce stroboscopica (LED rosso) illumina il disegno stroboscopico dell'unità. Utilizzare sempre la luce stroboscopica per verificare il pitch.

Alloggio per la copertina del disco

Posizionare la copertina dietro i fermi presenti all'interno del coperchio antipolvere, come mostrato in figura.



- Questo spazio non è adatto ad ospitare oggetti diversi dalle copertine dei dischi.
- Le copertine devono essere ben ferme dietro gli appositi fermi.
- Durante la riproduzione, prestare attenzione ad evitare il rischio che la copertina possa ribaltarsi, finendo per danneggiare il disco o la puntina.
- Non chiudere il coperchio antipolvere senza aver prima rimosso la copertina eventualmente presente.

Per riprodurre un disco EP standard

Collocare l'adattatore per dischi EP nell'alberino centrale e premere il pulsante [45].

Illuminazione dell'estremità della puntina

Quando si preme l'apposito interruttore, la luce della puntina si accende con un colore bianco e arriva fino alla posizione in cui l'estremità della puntina è illuminata.

- Se non è necessario, premere l'interruttore della luce della puntina per spegnerla.
- Non rivolgere lo sguardo diretto alla luce della puntina quando è accesa.

Registrazione

È possibile registrare i dischi analogici in digitale, collegando questa unità a un computer su cui è installato il software di gestione musicale "rekordbox".

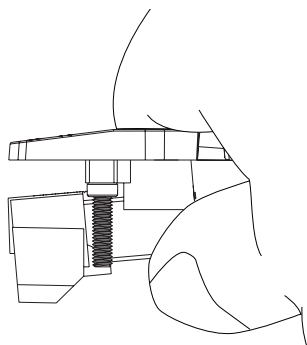
Per ulteriori dettagli, accedere al sito di rekordbox indicato di seguito e vedere le Istruzioni per l'uso di rekordbox in [Supporto].

<https://rekordbox.com/it/store/>

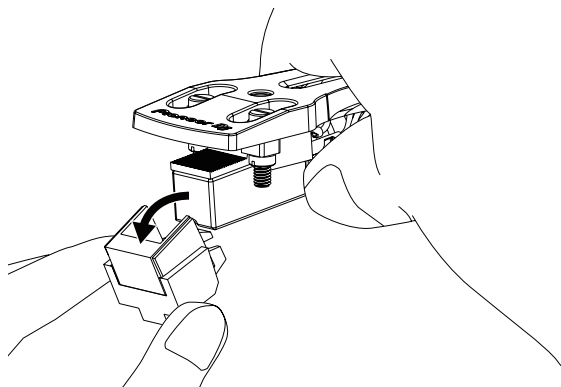
Sostituzione della puntina

Prima di eseguire questa procedura, accertarsi che l'apparecchio non sia acceso.

1 Mantenere la testina con una mano.



2 Rimuovere la testina in direzione della freccia, mantenendo ferma l'alloggio della testina con l'altra mano.



Sostituzione della testina

Questa unità supporta testine di tipo MC. È possibile utilizzare testine VM o MM.

Rimozione della testina

- 1 Rimuovere le viti, i dadi e le rondelle del portatestina.
- 2 Scollegare i cavi elettrici collegati alla testina.

Installazione della testina

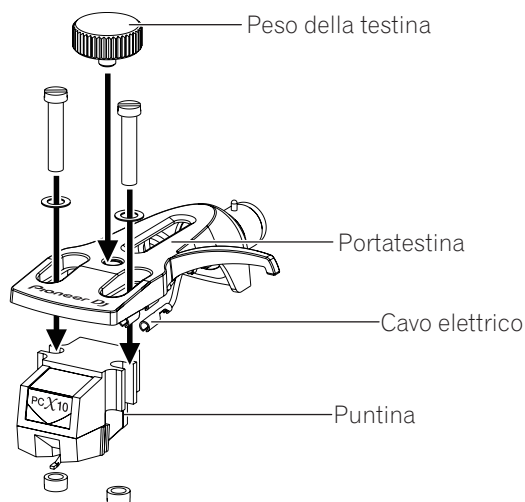
1 Collegare la testina avendo cura di rispettare i colori dei cavi elettrici del portatestina e i simboli dei terminali della testina.

Fare attenzione a rispettare i colori dei cavi elettrici del portatestina e i simboli dei terminali della testina, come indicato di seguito.

Da una vista frontale, in alto a sinistra "L+": bianco", in basso a sinistra "L-: blu", in alto a destra "R+": rosso" e in basso a destra "R-: verde".

- Fissare i cavi elettrici utilizzando delle pinzette o un utensile simile.

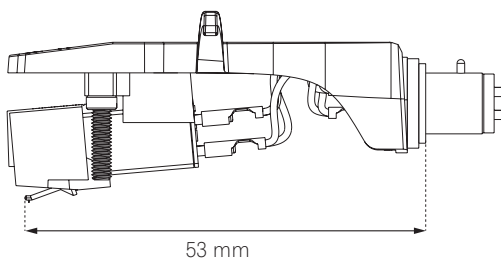
2 Installare la testina sul portatestina, mediante le viti, i dadi e le rondelle in dotazione alla testina.



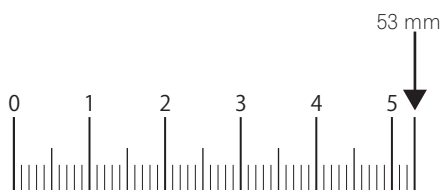
- Procedere avendo cura di posizionare correttamente la testina all'interno del portatestina.
- Se si usa una testina con un peso uguale o inferiore a 5 g, utilizzare l'apposito peso in dotazione.

Regolazione della sporgenza

Utilizzare la seguente scala di regolazione della sporgenza per regolare la posizione mediante la vite di fissaggio della testina in modo che l'estremità della puntina si trovi a 53 mm dal punto di attacco del braccio.



Scala di regolazione della sporgenza



Informazioni aggiuntive

Diagnostica

- L'uso scorretto dell'apparecchio viene spesso scambiato per un guasto. Se si ritiene che questa unità abbia qualche guasto, controllare i punti seguenti e le **[FAQ]** del **[PLX-500]** sul sito di supporto di Pioneer DJ.
<http://pioneerdj.com/support/>
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare gli altri componenti e apparecchi elettronici usati. Se il problema non può essere eliminato, contattare il più vicino centro assistenza o rivenditore per richiedere una riparazione.
- Questa unità può non funzionare a causa di elettricità statica o altre influenze esterne. In questo caso, il funzionamento corretto dovrebbe tornare spegnendo questa unità, attendendo un minuto e riaccende.

Problema	Controllare	Rimedio
L'apparecchio non è acceso.	Il cavo di alimentazione è collegato correttamente? L'interruttore [POWER] di alimentazione è impostato su [ON] ?	Collegare bene il cavo di alimentazione accluso ad una presa di corrente. Impostare l'interruttore [POWER] di alimentazione su [ON] .
Audio assente o insufficiente.	I cavi audio sono collegati correttamente? I terminali o gli spinotti sono sporchi? Il portatestina è collegato correttamente?	Collegare correttamente i cavi audio. Pulire i terminali e gli spinotti prima di procedere con i collegamenti. Collegare il portatestina in modo adeguato.
L'audio di sinistra e quello di destra sono invertiti.	I collegamenti per i canali sinistro e destro di ogni apparecchiatura sono invertiti?	Collegare correttamente i cavi audio e i cavi elettrici del portatestina.
Durante la riproduzione si ascoltano dei disturbi di sottofondo.	Vicino al cavo di collegamento è presente un dispositivo elettronico come una lampada fluorescente o il rispettivo cavo di alimentazione?	Collocare il più lontano possibile il cavo di alimentazione della lampada fluorescente o di qualsiasi altro dispositivo.
La puntina non scende sul disco.	La pressione della puntina è stata regolata in modo adeguato? Il braccio è bilanciato orizzontalmente?	Fa corrispondere il contrappeso con il valore adeguato per la pressione della puntina a seconda della testina in uso. Ruotare il contrappeso finché il braccio non rimane in posizione orizzontale.
La puntina salta.	La pressione della puntina è stata regolata in modo adeguato? Il disco è distorto o graffiato? Sulla puntina è presente molta polvere? L'antiskating è regolato correttamente? L'altezza del braccio è regolata correttamente?	Fa corrispondere il contrappeso con il valore adeguato per la pressione della puntina a seconda della testina in uso. Controllare lo stato del disco. Rimuovere il portatestina con la testina e utilizzare un pennellino con punta morbida per rimuovere polvere e residui simili dalla puntina. Regolare l'antiskating in modo corretto. Regolare l'altezza del braccio in modo corretto.
Il braccio si ferma e non avanza.	Il disco è graffiato? Il braccio entra a contatto con qualcosa?	Controllare lo stato del disco. Controllare la zona del braccio e, se è presente qualche ostacolo, rimuoverlo.
Il volume è troppo basso o troppo alto (distorto).	Il collegamento all'amplificatore è adeguato al tipo di testina (uscita)? La posizione dell'interruttore [PHONO/LINE] è corretta?	Collegare correttamente i cavi di collegamento. Impostare l'interruttore [PHONO/LINE] correttamente in base al terminale di ingresso del dispositivo collegato.
Il piatto giradischi non è stabile.	Deve essersi formata della polvere o altro sporco tra le parti di collegamento del piatto e l'alberino centrale.	Rimuovere la polvere e ogni altro tipo di sporco.

Precauzioni per l'uso

La condensa

In inverno, all'interno dell'unità (sulle parti in funzione e sulle lenti) si potrebbero formare delle goccioline di acqua (condensa), ad esempio, se l'unità viene spostata da un luogo freddo ad una stanza calda oppure se la temperatura della stanza in cui l'unità è installata sale improvvisamente (col riscaldamento, ecc.). Con della condensa all'interno, l'unità non sarà in grado di funzionare in modo appropriato e la riproduzione risulterà impossibile. Lasciare l'unità a riposo da 1 a 2 ore a temperatura ambiente (per quanto questo tempo dipenda dalle condizioni di condensa) senza attivare l'alimentazione. Le goccioline d'acqua evaporeranno e la riproduzione sull'unità diverrà nuovamente possibile. La condensa può formarsi anche in estate se l'unità viene esposta direttamente al flusso d'aria di un condizionatore, ecc. Se ciò dovesse accadere, spostare l'unità in una posizione diversa.

Spostamento e trasporto dell'unità

Utilizzare il materiale originale per imballare l'unità.

Se il materiale di imballaggio originale non è disponibile, effettuare le seguenti operazioni.

- Staccare il tappetino e il piatto prima dell'imballaggio.
- Staccare il portatestina e il contrappeso e imballarli con cura.
- Utilizzare il bloccabraccio per tenere fermo il braccio e applicare anche del nastro adesivo in modo che non si muova.
- Avvolgere l'unità principale con un panno o un foglio di carta morbida in modo che non venga danneggiato.
- Imballare avendo cura di evitare che una qualsiasi forza possa raggiungere il braccio.

Manutenzione delle parti

Quando si collega e si scollega il portatestina, spegnere l'amplificatore. Se si dovessero eseguire queste operazioni mentre il volume è alto, gli altoparlanti potrebbero danneggiarsi.

- Rimuovere il portatestina con la testina e utilizzare un pennellino con punta morbida per rimuovere polvere e residui simili dalla puntina.
- Utilizzare un prodotto di buona qualità per pulire i dischi.
- Utilizzare un panno morbido o un altro prodotto simile per pulire il terminale del portatestina, quindi riattaccarlo al braccio.

Pulizia del coperchio antipolvere e di altre parti

Utilizzare un panno morbido per pulire il coperchio antipolvere e il cabinet

- Non pulire il coperchio antipolvere durante la riproduzione di un disco. L'elettricità statica potrebbe far sì che il braccio venga attratto verso il coperchio antipolvere.

A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- "Pioneer DJ" è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.
- rekordbox è un marchio o un marchio registrato di Pioneer DJ Corporation.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Dati tecnici

Requisiti di alimentazione

CA da 110 V a 120 V o da 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo di corrente 11 W
Peso unità principale 10,7 kg
Dimensioni massime 450 mm (L) × 158,5 mm (A) × 367,5 mm (P)
Temperature di funzionamento tollerabili Da +5 °C a +35 °C
Umidità di funzionamento tollerabile Da 5 % a 85 % (senza condensa)

Piatto

Metodo di azionamento Trazione diretta con servomotore
Motore Motore CC brushless a tre fasi
Impianto frenante Freno elettronico
Velocità di rotazione 33 1/3 giri, 45 giri, 78 giri
Gamma di regolazione della velocità di rotazione ±8 %
Wow and flutter 0,15 % o meno WRMS
Rapporto S/N 50 dB o più
Piatto In alluminio pressofuso Diametro: 332 mm
Coppia di avvio 1,6 kg·cm o più
Tempo di avvio 1 secondo o meno (a 33 1/3 giri)

Braccio

Tipo di braccio Braccio a S di tipo universale, struttura con supporto a bilanciere, tipo di bilanciamento statico
Lunghezza effettiva 230,5 mm
Sporgenza 16 mm
Errore di tracciamento Entro 3°
Gamma di regolazione dell'altezza del braccio 6 mm
Gamma variabile di pressione della puntina Da 0 g a 4,0 g (1 scala di 0,1 g)
Peso corretto della testina 9,5 g o meno (testina singola)
Tipo di testina VM

Tensione di uscita

PHONO 2,5 mV/1 kHz
LINE 150 mV/1 kHz

— I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- © 2016 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.



Deponeer dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval wanneer u het wilt verwijderen. Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte elektronische producten.

In de lidstaten van de EU, Zwitserland en Noorwegen kunnen particulieren hun gebruikte elektronische producten gratis bij de daarvoor bestemde verzamelplaatsen of een verkooppunt (indien u aldaar een gelijkwaardig nieuw product koopt) inleveren.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor informatie over de juiste verwijdering van het product.

Zodoende zorgt u ervoor dat het verwijderde product op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

K058b_A1_NI

LET OP

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

D3-4-2-1-1_B2_NI

WAARSCHUWING

Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

D3-4-2-1-3_A1_NI

WAARSCHUWING

Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

D3-4-2-1-7a_A1_NI

Gebruiksomgeving

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

+5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt)

Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

D3-4-2-1-7c*_A1_NI

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_A1_NI

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE

Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 15 cm boven, 5 cm achter en 5 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING

De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

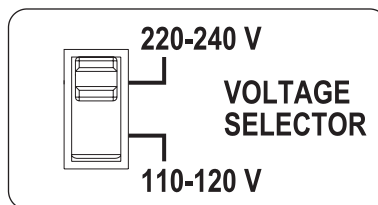
D3-4-2-1-7b*_A1_NI

Spanningskeuzeschakelaar

De spanningskeuzeschakelaar bevindt zich op het bovenpaneel van modellen die geschikt zijn voor verschillende voltages.

De fabrieksinstelling van de spanningskeuzeschakelaar is 220-240 V. Stel hem in op de juiste spanning voor uw land of gebied.

Ontkoppel het netsnoer voordat u de spanning wijzigt. Gebruik een middelgrote schroevendraaier om de stand van de spanningskeuzeschakelaar te wijzigen.



D3-4-2-1-5*_A2_NI

WAARSCHUWING NETSNOER

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

S002*_A1_NI

LET OP

De **POWER** schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

D3-4-2-2a*_A1_NI

Inhoud

Opmerkingen over deze handleiding

- Hartelijk dank voor uw aankoop van dit Pioneer DJ product.
Lees dit boekje. Het bevat belangrijke informatie die je moet begrijpen voordat je dit product gaat gebruiken.
Na het doorlezen van de gebruiksaanwijzing dient u deze te bewaren op een veilige plaats, voor latere naslag.
- Ik dit boekje staan de namen van de toetsen en aansluitingen van het hoofdtoestel tussen vierkante haakjes ([]).
Voorbeelden:
Druk op de [START/STOP] knop.

01 Alvorens te beginnen

Kenmerken	5
Inhoud van de doos	5

02 Voordat u begint

Installeren van rekordbox (Mac/Windows)	6
Montage.....	6

03 Overzicht van de bedieningstoetsen

Bovenpaneel.....	8
Achterpaneel.....	9

04 Aanpassingen

De balans van de arm aanpassen	10
De naalddruk aanpassen	10
Anti-skating aanpassen	11
De hoogte van de armlift aanpassen	11
De hoogte van de arm aanpassen	11

05 Aansluitingen

Aansluiting op luidsprekers met voeding.....	12
Aansluiting op een pre-hoofdversterker en component	12
Verbinding maken met een DJ-mengpaneel	13
Aansluiten van een computer	13
Geschikte opstelling.....	13
De hoogte van het hoofdtoestel aanpassen.....	13

06 Bediening

Inschakelen van de stroom.....	14
Uitschakelen van de stroom	14
Afspelen.....	14
Het afspelen pauzeren	14
Het afspelen beëindigen	14
De toonhoogte aanpassen.....	14
Een platenhoes tonen	14
Standaard EP-platen afspelen.....	14
De naaldpunt verlichten.....	15
Opnemen.....	15
De naald vervangen	15
Het element vervangen	15

07 Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen	16
Voorzorgen bij het gebruik.....	16
Onderhoud van de onderdelen.....	16
Over handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken	17
Specificaties.....	17

Alvorens te beginnen

Kenmerken

Dit toestel is een direct aangedreven draaitafel met krachtig koppel voor gebruik in uiteenlopende situaties, van luistergenot in de eigen kamer tot DJ-optredens.

Analoog opnamegeluid van hoge kwaliteit

Het pad van de naaldpunt tot de **PHONO/LINE**-uitgang is zo kort mogelijk ontworpen om de oorspronkelijke geluidskwaliteit van analoge platen getrouw weer te geven.

Bovendien wordt niet alleen een **PHONO**-uitgang maar ook een **LINE**-uitgang ondersteund, en u kunt dus eenvoudig in hoge kwaliteit van analoge platen genieten door eenvoudig luidsprekers met voeding direct aan te sluiten.

Eenvoudig digitaal opnemen

Er is een **USB-B**-aansluiting aanwezig zodat u dit toestel direct met een PC of een Mac kunt verbinden en geluid van analoge platen op een PC of Mac kunt opnemen en digitaal opslaan. Eenvoudig digitaal opnemen is mogelijk met de opnamefunctie van de kosteloze applicatie voor muziekbeheer "rekordbox" (versie 4.2.1 of later).

Direct aangedreven draaitafel voor DJ-optredens

Dankzij toepassing van directe aandrijving met een krachtig koppel kunt u tracks mixen, scratchen en andere DJ-handelingen verrichten door twee van deze toestellen met een DJ-mengpaneel te verbinden.

Stofkap met standaard voor platenhoes

In de stofkap kan een platenhoes getoond worden terwijl hij geopend is. Zo houdt u de platenhoes in het oog terwijl de muziek wordt afgespeeld.

Inhoud van de doos

- Draaitafel
- Slipmat
- Stofhoes
- Adapter voor EP-platen
- Contragewicht
- Kopshell (element inbegrepen)
- Shellgewicht
- Stroomsnoer
- USB-kabel
- Audioadapterkabel (stereo-penstekker (vrouwelijk) naar stereo-minstekker (mannelijk))
- Garantie (voor bepaalde regio's)^[1]
- Handleiding (dit document)

[1] De meegeleverde garantie is geldig voor de Europese regio.

WAARSCHUWING

Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts indien kleine onderdelen per ongeluk worden ingeslikt.

D41-6-4_A1_NI

Voordat u begint

Installeren van rekordbox (Mac/Windows)

1 Ga naar rekordbox.com.

<https://rekordbox.com/en/store/>

- De pagina kan zonder kennisgeving gewijzigd worden.

2 Selecteer de startgids en klik op [Free To Download].



3 Lees aandachtig de gebruiksvereinkomst voor de software en selecteer het vakje [Akkoord] als u akkoord gaat.

Als u het vakje selecteert, kan [Download] aangeklikt worden.

4 Klik op [Download].

Het downloaden van rekordbox (Mac/Windows) begint.

5 Dubbelklik op het gedownloade bestand om het uit te pakken.

6 Dubbelklik op het uitgepakte bestand om het installatieprogramma te starten.

7 Lees de gebruiksrechtvereinkomst aandachtig, en volg de instructies op het scherm om verder te gaan met de installatie als u akkoord gaat.

- Annuleer de installatie als u niet akkoord gaat met de gebruiksrechtvereinkomst.

8 Wanneer op het scherm wordt gemeld dat de installatie voltooid is, volgt u de instructies op het scherm om het installatieprogramma af te sluiten.

Hiermee is de installatie voltooid.

- Voor gebruik van rekordbox dj, rekordbox dvs en rekordbox video is activering (verificatie van de licentie) vereist. Zie voor details de bedieningshandleiding van rekordbox.

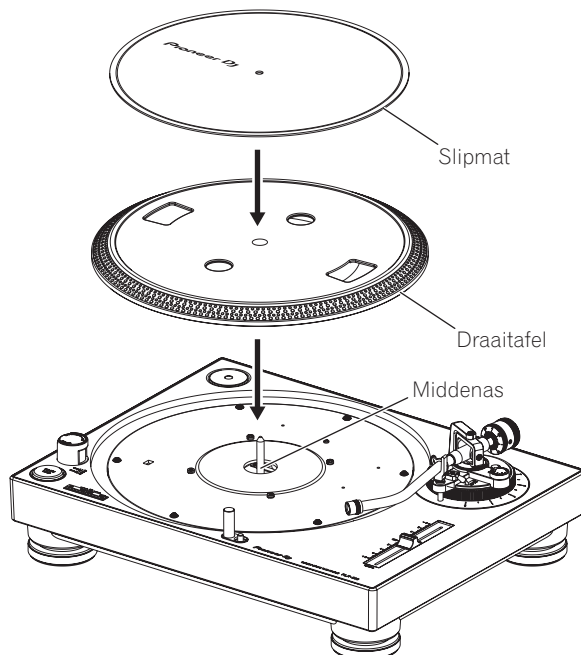
<https://rekordbox.com/en/support/manual.php>

Montage

1 Bevestig de draaitafel en de slipmat.

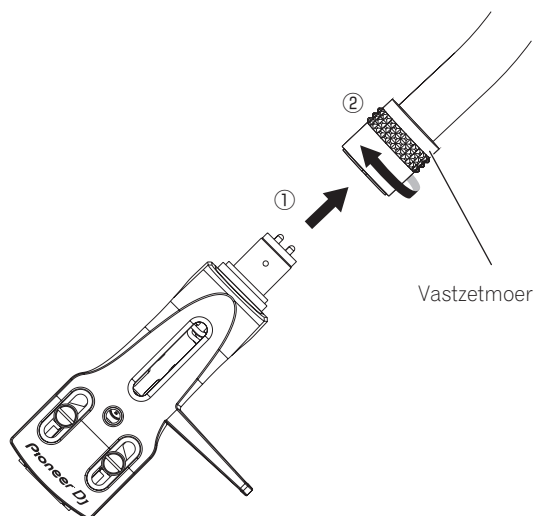
Plaats de draaitafel op de middenas, en de slipmat op de draaitafel.

- Let op dat je niet met de draaitafel tegen het hoofdtoestel stoot en het niet laat vallen.

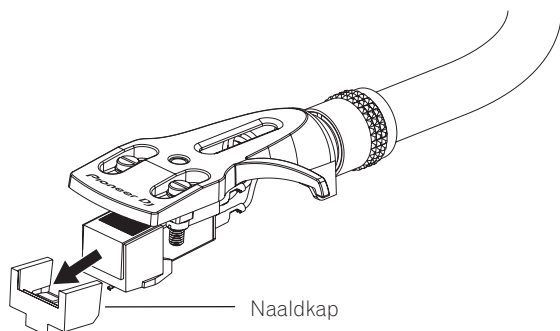


2 Bevestig de kopshell.

Steek de kopshell met het bevestigde element op de arm. Houd vervolgens de kopshell horizontaal en draai de vastzetmoer aan.

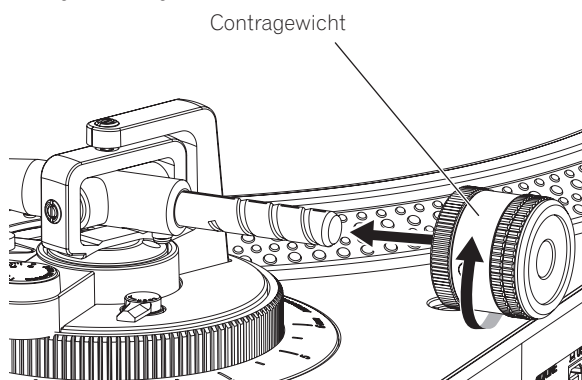


- Verwijder vóór gebruik de naaldkap zonder de naaldpunt aan te raken.



3 Bevestig het contragewicht.

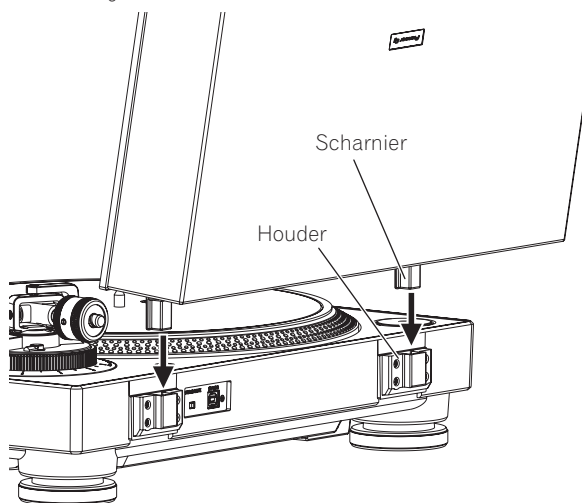
Bevestig het contragewicht aan de achterkant van de arm.



Bevestig de stofkap.

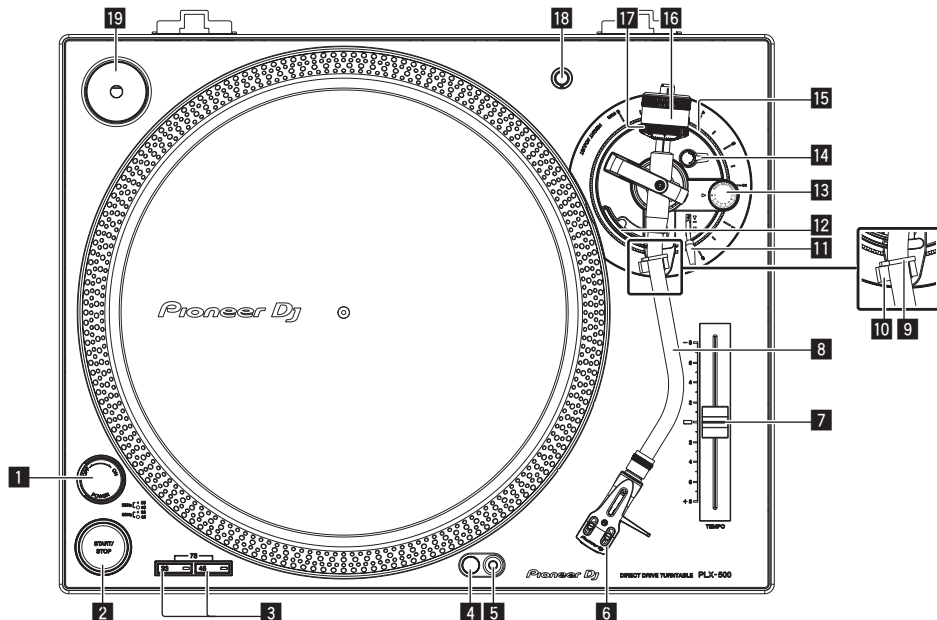
Steek de scharnieren van de stofkap in de houders op het achterpaneel van dit toestel.

U verwijdt de stofkap door de scharnieren van de stofkap in geopende stand omhoog naar buiten te trekken.



Overzicht van de bedieningstoetsen

Bovenpaneel



1 POWER-schakelaar

Als je de schakelaar naar de positie **[ON]** draait, wordt het toestel ingeschakeld en licht de stroboscoopverlichting aan de zijkant op.

- ➔ *Inschakelen van de stroom* (blz.14)
- ➔ *Uitschakelen van de stroom* (blz.14)

2 START/STOP-toets

Als je op de knop drukt, gaat de draaitafel draaien of stopt hij.

- ➔ *Afspelen* (blz.14)

3 Knop voor snelheidswijziging

Hiermee wijzig je de snelheid voor de afgespeelde plaat.

- 33 1/3 toerenplaat: druk op de knop **[33]**.
 - 45 toerenplaat: druk op de knop **[45]**.
 - Voor een 78-toerenplaat druk je de knoppen **[33]** en **[45]** tegelijkertijd in.
- ➔ *Afspelen* (blz.14)

4 Naaldverlichting

Licht op en verlicht de naaldpunt.

- ➔ *De naaldpunt verlichten* (blz.15)

5 Schakelaar voor naaldverlichting

De naaldverlichting licht wit op en gaat omhoog naar de positie waarop de naaldpunt wordt verlicht.

- ➔ *De naaldpunt verlichten* (blz.15)

6 Kopshell

7 TEMPO schuifregelaar

Je kunt de schuifregelaar naar voren en naar achteren schuiven om de draaisnelheid nauwkeurig aan te passen.

- ➔ *De toonhoogte aanpassen* (blz.14)

8 Arm

- ➔ *Aanpassingen* (blz.10)

9 Armklem

Houdt de arm vast.

10 Armsteun

Ondersteunt de arm.

11 Lifthendel

Duw de hendel omhoog om de arm op te tillen, en omlaag om de arm neer te laten.

12 Armlift

Hiermee wordt de arm omhoog en omlaag bewogen. Je bedient hem met de lifthendel.

13 Instelknop ANTI SKATING

Als een plaat wordt afgespeeld, ontstaat op de naald een kracht die hem naar binnen trekt. Je kunt die kracht opheffen door met deze instelknop de juiste instelling te maken overeenkomstig de naalddruk.

- ➔ *Anti-skating aanpassen* (blz.11)

14 Vergrendelknop HEIGHT ADJUST

Vergrendelt de aangepaste hoogte van de arm.

- ➔ *De hoogte van de arm aanpassen* (blz.11)

15 Instelknop HEIGHT ADJUST

Wordt gebruikt om de hoogte van de arm aan te passen.

- ➔ *De hoogte van de arm aanpassen* (blz.11)

16 Contragewicht

Wordt gebruikt om de balans van de arm en de naalddruk aan te passen.

- ➔ *Aanpassingen* (blz.10)

17 Afstelling voor de naalddruk

Wordt gebruikt om de juiste naalddruk in te stellen voor het element.

- ➔ *De naalddruk aanpassen* (blz.10)

18 Standaard voor kopshell

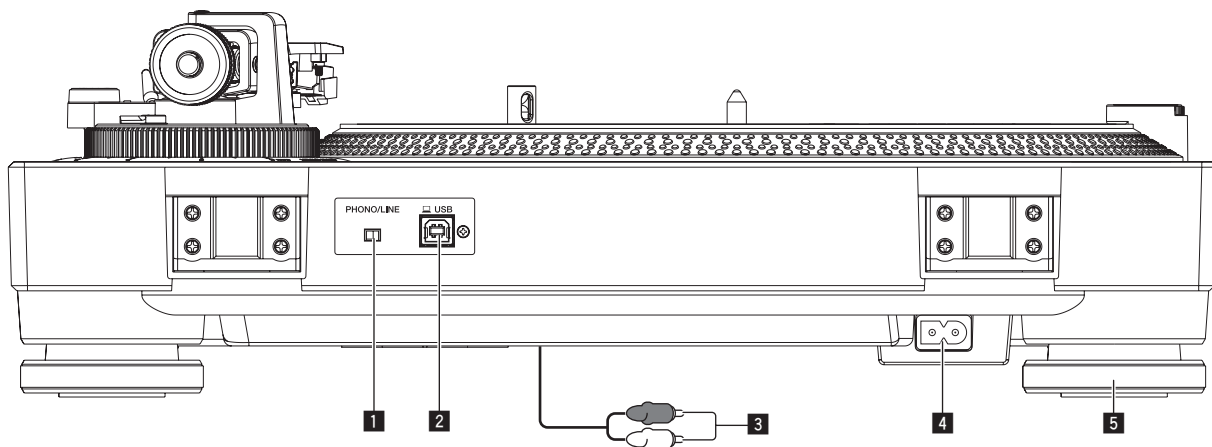
Wordt gebruikt als standaard voor de kopshell.

19 Adapter voor EP-platen

Wordt gebruikt om standaard EP-platen af te spelen.

- ➔ *Standaard EP-platen afspelen* (blz.14)

Achterpaneel



1 PHONO/LINE-schakelaar

Omschakelen van het niveau van de geluidsuitvoer van het toestel.

- **[PHONO]**: Selecteer deze stand wanneer het toestel verbonden is met een apparaat met phononiveau-ingang, zoals een pre-hoofd-versterker of component.
- **[LINE]**: Selecteer deze stand wanneer het toestel verbonden is met een apparaat met lijnniveau-ingang, zoals luidsprekers met voeding.



WAARSCHUWING

Verbind het toestel niet met een apparaat met phononiveau-ingang wanneer de schakelaar **PHONO/LINE** in de stand **[LINE]** staat.

2 USB-aansluiting

Sluit hierop de USB-kabel (meegeleverd) aan.

- ➔ *Aansluiten van een computer (blz.13)*

3 Audiokabel

- ➔ *Aansluitingen (blz.12)*

4 AC IN

Aansluiten op een stopcontact met het bijgeleverde netsnoer. Wacht met aansluiten van het netsnoer totdat eerst alle aansluitingen tussen de apparatuur onderling compleet zijn gemaakt.

- Gebruik alleen het bijgeleverde netsnoer.

5 Schokdemper

Onderdrukt trillingen van buitenaf. Je kunt hem draaien om de hoogte van de draaitafel af te stellen.

- ➔ *De hoogte van het hoofdtoestel aanpassen (blz.13)*

Aanpassingen

De balans van de arm aanpassen

Omdat het gewicht van het element en de kopshell verschilt naargelang het product, moet de balans van de arm wellicht worden aangepast.

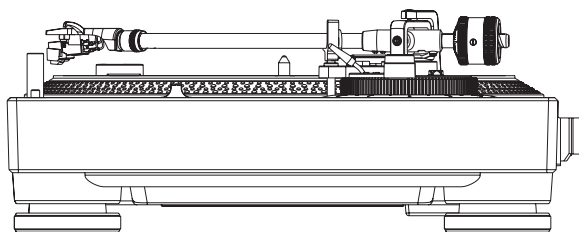
Doe het volgende als voorbereiding.

- Verwijder de naaldkap en de armklem. Let daarbij op dat je de naaldpunt niet aanraakt.
- Duw de lifthendel omlaag.
- Zet de instelknop [ANTI SKATING] op "0".

Houd de arm van de armsteun en pas de balans zo aan dat hij horizontaal staat.

Draai aan het contragewicht tot de arm bijna horizontaal staat.

- Let goed op dat de naald niet de draaitafel e.d. raakt wanneer je de arm verplaatst.



De naalddruk aanpassen

Om springen van de naald en geluidsvervalsing te voorkomen, moet de naalddruk worden aangepast voor elk element.

Het meegeleverde element is geschikt voor een naalddruk tussen 3,0 g en 4,0 g.

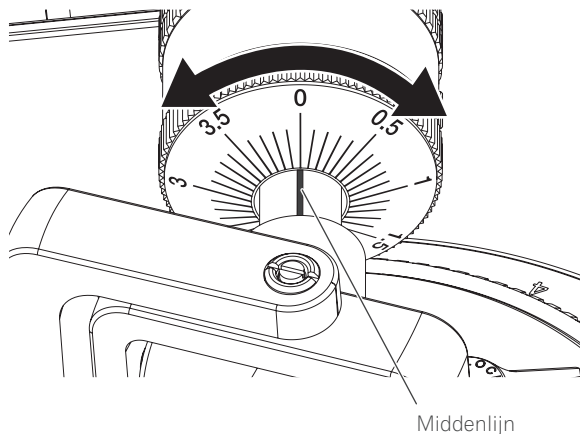
Doe het volgende als voorbereiding.

- Verplaats de arm terug naar de armsteun en zet hem vast met de armklem.

1 Breng de "0" op de afstelring voor de naalddruk naar de middenlijn op het achterstuk van de arm.

Houd met je vingers het contragewicht tegen zodat hij niet beweegt.

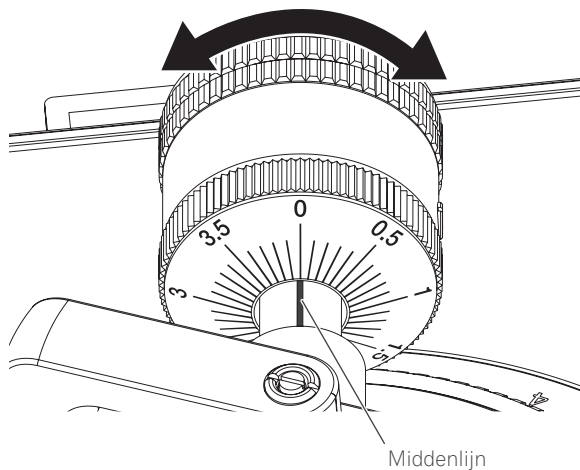
Draai ondertussen alleen de afstelring voor de naalddruk zodat het cijfer "0" op de zwarte middenlijn komt te staan op het achterstuk van de arm.



2 Pas de naalddruk aan.

Draai het contragewicht om de juiste naalddruk in te stellen voor het gebruikte element.

- Als je contragewicht draait, draait de afstelring voor de naalddruk mee. Houd de afstelring in het oog en stel de juiste naalddruk in.

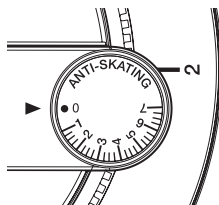


Anti-skating aanpassen

Met deze aanpassing voorkom je dat de naald springt.

Zet de meetschaal op dezelfde waarde als de naalddruk.

Draai de instelknop [ANTI SKATING] zo dat de referentielijn overeenkomt met dezelfde waarde als de naalddruk van het element.



Afspelen met scratchen

Om springen van de naald te voorkomen moet je de schaalpositie aanpassen aan je afspeelacties.

De hoogte van de armlift aanpassen

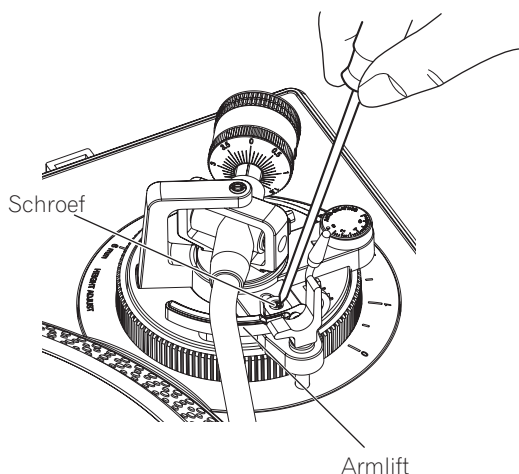
Als u een ander element dan het meegeleverde exemplaar gebruikt, moet u deze aanpassing uitvoeren voor het gebruikte element.

Doe het volgende als voorbereiding.

- Leg de plaat op de slipmat.
- Verwijder de naaldkap en de armklem. Let daarbij op dat je de naaldpunt niet aanraakt.
- Duw de lifthendel omhoog en beweeg de arm naar de plaat.

Pas de hoogte aan door de schroef te draaien terwijl de armlift omlaag is geduwd.

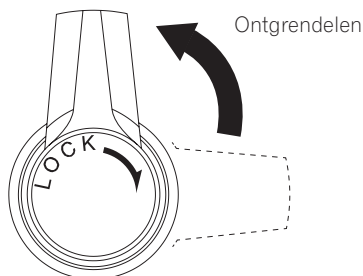
- Draai met de wijsers van de klok mee om de afstand tussen de plaat en de naald te verkleinen.
- Draai tegen de wijsers van de klok in om de afstand tussen de plaat en de naald te vergroten.
- De hoogte van de armlift (de afstand tussen de plaat en de naald wanneer je de lifthendel omhoog duwt) kan worden ingesteld tussen ongeveer 8 mm en 13 mm.



De hoogte van de arm aanpassen

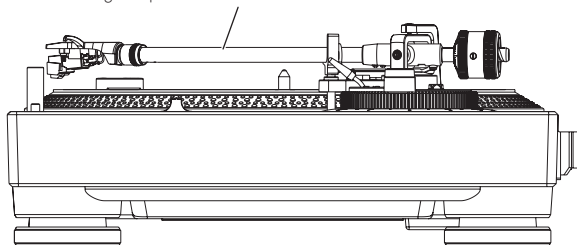
Als u het meegeleverde element gebruikt, is de positie "0" aangewezen. Als u een ander element dan het meegeleverde exemplaar gebruikt, moet u deze aanpassing uitvoeren voor het gebruikte element.

1 Draai de vergrendelknop [HEIGHT ADJUST] los om de vergrendeling op te heffen.

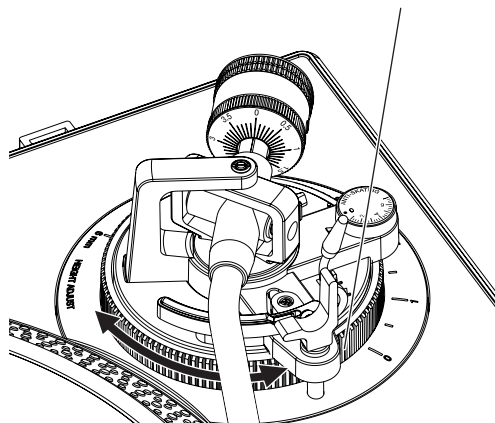


2 Duw de lifthendel omlaag en zet de naald op de plaat. Stel vervolgens de instelknop [HEIGHT ADJUST] zo af dat de arm evenwijdig staat met de plaat.

Zodanig aanpassen dat de arm horizontaal komt te staan.



Instelknop [HEIGHT ADJUST]



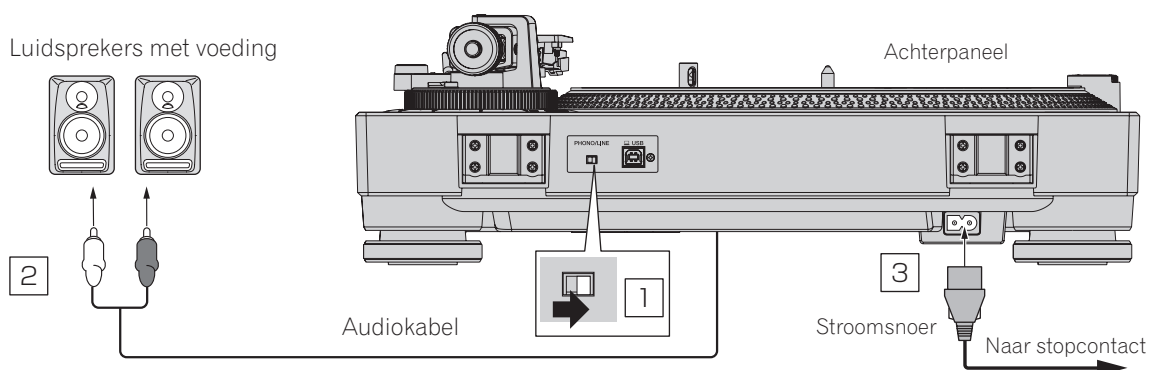
3 Draai de vergrendelknop [HEIGHT ADJUST] vast om de arm op de ingestelde hoogte te vergrendelen.

Na het aanpassen van de armhoogte moet je altijd de vergrendelknop [HEIGHT ADJUST] vastzetten om de arm te vergrendelen.

Aansluitingen

- Schakel altijd eerst de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens u enige aansluiting maakt of verbreekt.
- Zie tevens de gebruiksaanwijzingen van de aan te sluiten apparatuur.
- Sluit het netnoer pas aan nadat alle aansluitingen tussen de apparatuur volledig zijn gemaakt.

Aansluiting op luidsprekers met voeding



1 Zet de schakelaar [PHONO/LINE] op [LINE].

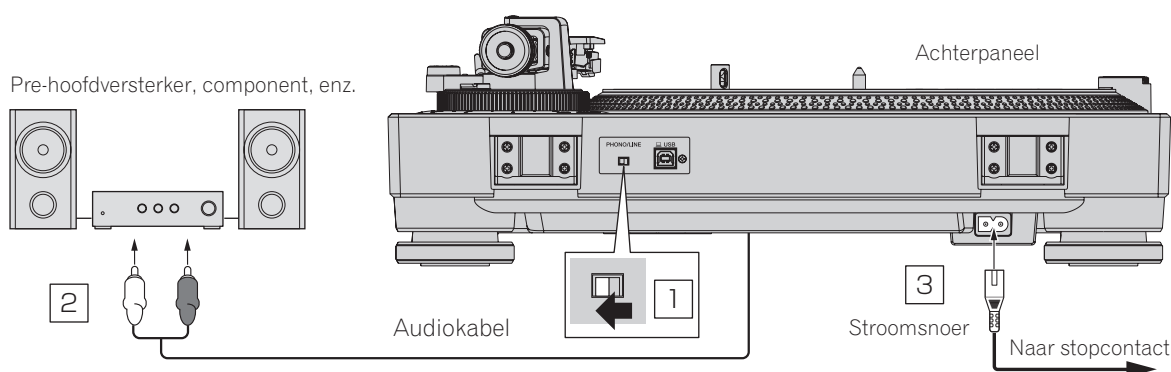
2 Sluit de audiokabel aan op de ingang [LINE] van de luidsprekers met voeding, enz.

- Gebruik indien nodig de meegeleverde audio-adaptorkabel.

3 Sluit het netsnoer aan.

Aansluiten op een stopcontact met het bijgeleverde netsnoer. Wacht met aansluiten van het netsnoer totdat eerst alle aansluitingen tussen de apparatuur onderling compleet zijn gemaakt.

Aansluiting op een pre-hoofdversterker en component



1 Zet de schakelaar [PHONO/LINE] op [PHONO].

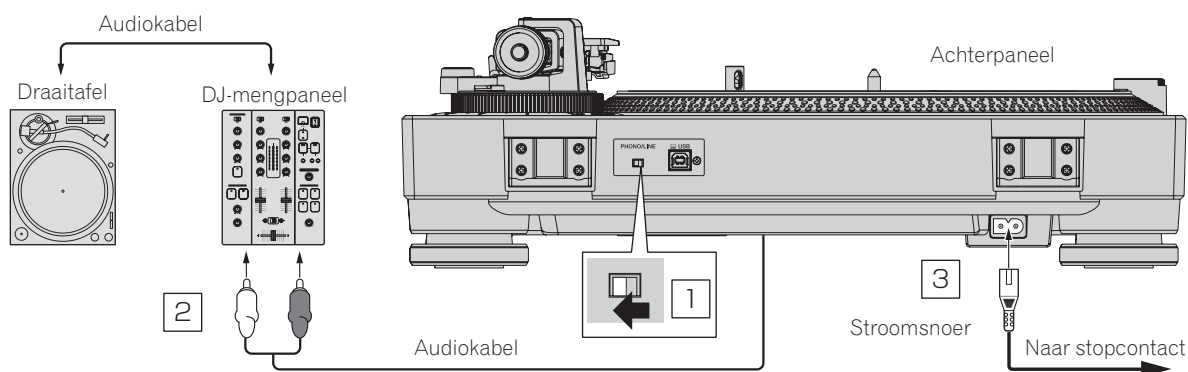
2 Sluit de audiokabel aan op de ingang [PHONO] van de pre-hoofdversterker of andere component.

- Als dit product wordt aangesloten op een pre-hoofdversterker of component zonder een [PHONO]-aansluiting, kunnen niet voldoende volume en geluidskwaliteit worden verkregen. Zet in dat geval de schakelaar [PHONO/LINE] van dit toestel op [LINE], en sluit vervolgens dit toestel aan op de ingang [LINE] van de pre-hoofdversterker of component of gebruik een phono-equalizer.

3 Sluit het netsnoer aan.

Aansluiten op een stopcontact met het bijgeleverde netsnoer. Wacht met aansluiten van het netsnoer totdat eerst alle aansluitingen tussen de apparatuur onderling compleet zijn gemaakt.

Verbinding maken met een DJ-mengpaneel



1 Zet de schakelaar [PHONO/LINE] op [PHONO].

2 Sluit de audiokabel aan op de ingang [PHONO] van het DJ-mengpaneel.

- Als dit product wordt aangesloten op een DJ-mengpaneel zonder een [PHONO]-aansluiting, kunnen niet voldoende volume en geluidskwaliteit worden verkregen. Zet in dat geval de schakelaar [PHONO/LINE] van dit toestel op [LINE], en sluit vervolgens het toestel aan op de ingang [LINE] van het DJ-mengpaneel.

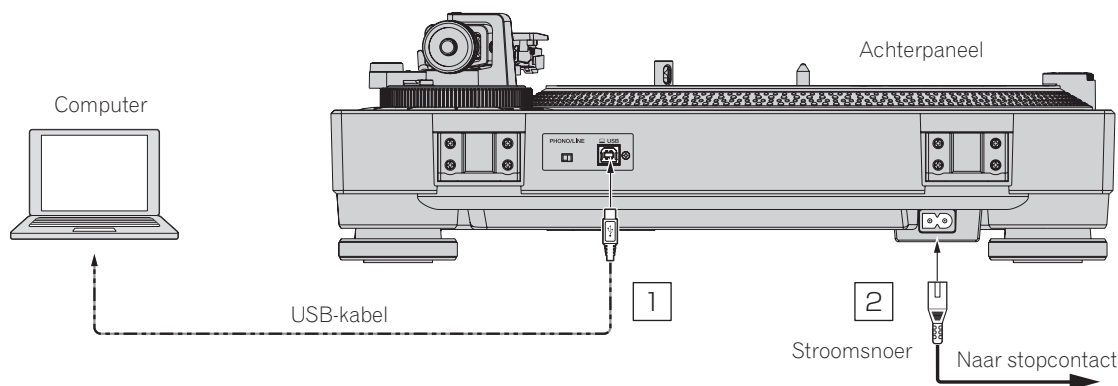
3 Sluit het netsnoer aan.

Aansluiten op een stopcontact met het bijgeleverde netsnoer. Wacht met aansluiten van het netsnoer totdat eerst alle aansluitingen tussen de apparatuur onderling compleet zijn gemaakt.

Aansluiten van een computer

Dit toestel heeft geen USB-stuurprogramma nodig.

➤ *Opnemen* (blz.15)



1 Sluit de USB-kabel aan op een USB-poort op de computer.

2 Sluit het netsnoer aan.

Aansluiten op een stopcontact met het bijgeleverde netsnoer. Wacht met aansluiten van het netsnoer totdat eerst alle aansluitingen tussen de apparatuur onderling compleet zijn gemaakt.

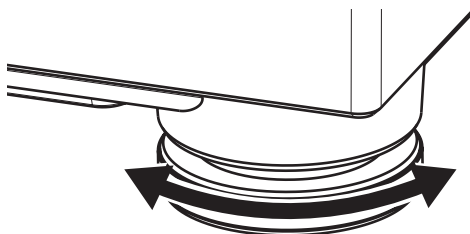
Geschikte opstelling

Plaats het toestel op een vlak oppervlak zonder externe trillingen.

- Houd het toestel zo ver mogelijk uit de buurt van het luidsprekersysteem.
- Als het toestel erg dicht bij een radio (AM/FM) staat, kan de radio ruis veroorzaken. Maak de afstand tot het toestel zo groot mogelijk.

De hoogte van het hoofdtoestel aanpassen

Pas de hoogte aan door de schokdemper zo ver te draaien dat het hoofdtoestel horizontaal staat.



Bediening

Inschakelen van de stroom

1 Maak alle verbindingen en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

➔ Aansluitingen (blz.12)

2 Zet de schakelaar [POWER] in de positie [ON] om het toestel in te schakelen.

De indicators van dit toestel lichten op en de stroom wordt ingeschakeld.

Uitschakelen van de stroom

Zet de schakelaar [POWER] in de positie [OFF] om het toestel uit te schakelen.

De stroomvoorziening van dit toestel wordt uitgeschakeld.

Afspelen

Doe het volgende als voorbereiding.

- Plaats een plaat op de draaitafel.
- Verwijder de naaldkap en de armklem.

1 Zet de schakelaar [POWER] in de positie [ON] om het toestel in te schakelen.

2 Selecteer met een van de snelheidsknoppen de geschikte draaisnelheid voor de plaat.

3 Druk op de [START/STOP] knop.

De draaitafel draait.

4 Duw de lifthendel omhoog en beweeg de arm naar de plaat.

5 Duw de lifthendel omlaag.

De arm beweegt langzaam omlaag en het afspelen begint.

Het afspelen pauzeren

Duw de lifthendel omhoog.

De naald van het element wordt van de plaat getild.

- Duw de lifthendel omlaag om het afspelen te hervatten.

Het afspelen beëindigen

1 Duw de lifthendel omhoog, beweeg de arm naar de armsteun, en duw de lifthendel omlaag.

2 Druk op de [START/STOP] knop.

De draaitafel komt zonder schokken tot stilstand.

3 Zet de schakelaar [POWER] in de positie [OFF] om het toestel uit te schakelen.

Zet de arm vast met de armklem.

Bevestig de naaldkap om de naaldpunt te beschermen.

Sluit de stofkap.

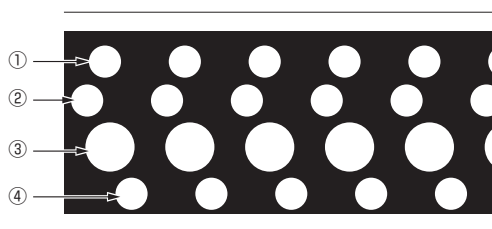
De toonhoogte aanpassen

Beweeg de [TEMPO] schuifregelaar naar voren of naar achteren.

Als je de schuifregelaar naar voren schuift, wordt de draaisnelheid verhoogt. Als je hem naar achteren schuift, wordt de draaisnelheid verlaagd.

- Wanneer de schuifregelaar [TEMPO] in het midden staat, licht de indicator geel-groen op en wordt de gekozen draaisnelheid gebruikt (33 1/3 tpm, 45 tpm of 78 tpm).
- De schaal van de schuifregelaar [TEMPO] is een ruwe waarde. Gebruik deze als richtlijn.
- Je kunt controleren of de gespecificeerde draaisnelheid in tpm bereikt is door naar de vier rijen met stroboscooppatronen te kijken rond de draaitafel.

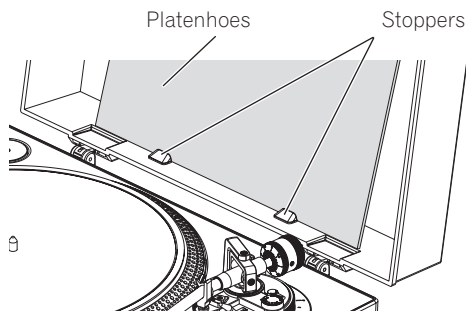
Stroboscooppatroon



- ① Het stroboscooppatroon lijkt stil te staan: 33 1/3 tpm (50 Hz voeding)
- ② Het stroboscooppatroon lijkt stil te staan: 45 tpm (50 Hz voeding)
- ③ Het stroboscooppatroon lijkt stil te staan: 33 1/3 tpm (60 Hz voeding)
- ④ Het stroboscooppatroon lijkt stil te staan: 45 tpm (60 Hz voeding)
- Het stroboscooppatroon van dit toestel wordt verlicht met stroboscoopverlichting (rode LED). Gebruik altijd de stroboscoopverlichting om de toonhoogte te controleren.

Een platenhoes tonen

Zet de platenhoes achter de stoppers in de stofkap, zoals in de afbeelding wordt getoond.



- Plaats hier geen andere voorwerpen dan een platenhoes.
- Zet de platenhoes stevig achter de stoppers.
- Pas op dat de platenhoes niet omvalt als je deze functie tijdens het afspelen gebruikt. De plaat of de naald kan beschadigd worden.
- Pas op dat je de stofkap niet sluit terwijl de platenhoes er nog in staat.

Standaard EP-platen afspelen

Plaats de adapter voor EP-platen op de middenas en druk op de knop [45].

De naaldpunt verlichten

Als je op de schakelaar voor de naaldverlichting drukt, licht de naaldverlichting wit op en gaat hij omhoog naar de positie waarop de naaldpunt wordt verlicht.

- Als je hem niet nodig hebt, druk je op de schakelaar voor de naaldverlichting om hem te laten zakken. De schakelaar voor de naaldverlichting gaat uit.
- Kijk niet direct in het licht wanneer de naaldverlichting brandt.

Opnemen

Analoge platen kunnen digitaal opgenomen worden door verbinding te maken met een computer waarop de software "rekordbox" voor muziekbeheer geïnstalleerd is.

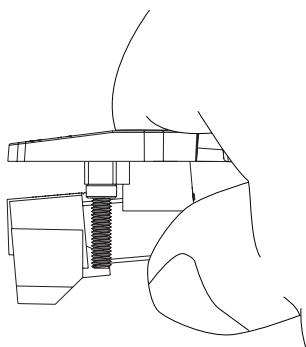
Details vind je op de productwebsite van rekordbox hieronder en in de bedieningshandleiding voor rekordbox onder [Support].

<https://rekordbox.com/en/store/>

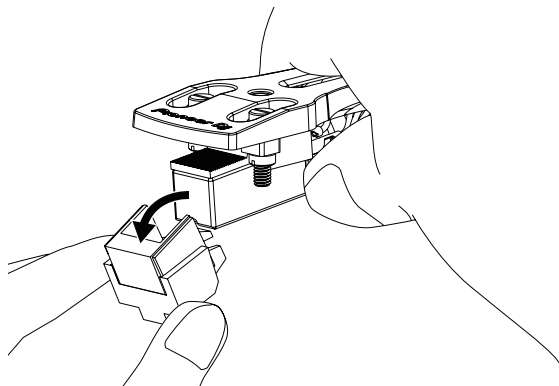
De naald vervangen

Vergewis je ervan dat het systeem is uitgeschakeld voordat je de volgende procedure uitvoert.

1 Houd het element met één hand vast.



2 Verwijder het element in de richting van de pijl terwijl je het naaldhoudergedeelte met je andere hand vasthoudt.



Het element vervangen

Dit toestel is niet compatibel met MC-elementen. Gebruik een VM-element of een MM-element.

Het element verwijderen

1 Verwijder de schroeven, moeren en sluitringen van de kopshell.

2 Ontkoppel de draden van het element.

Het element bevestigen

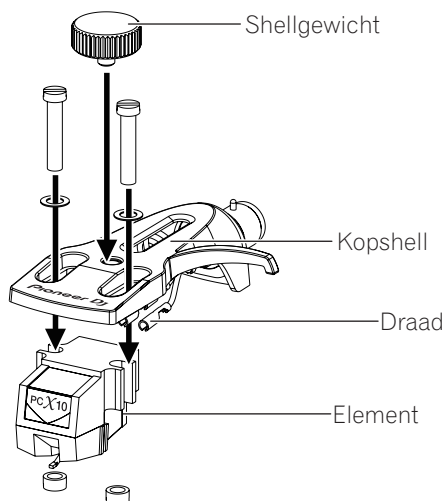
1 Sluit het element aan; let er daarbij op dat de kleuren van de draden van de kopshell en de symbolen bij de aansluitingen op het element overeenstemmen.

De kleuren van de draden van de kopshell en de symbolen op de elementaansluitingen dienen als volgt overeen te komen.

Vanaf de voorkant gezien: linksboven is L+: wit, linksonder is L-: blauw, rechtsboven is R+: rood, en rechtsonder is R-: groen.

- Sluit de draden stevig aan met een tang of dergelijke.

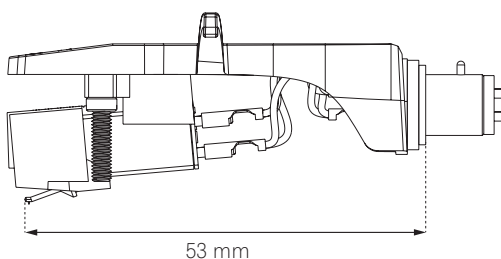
2 Bevestig het element op de kopshell met de schroeven, moeren en sluitringen die bij het element geleverd werden.



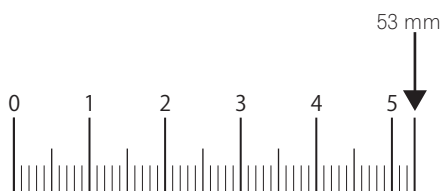
- Bevestig het element deugdelijk op de kopshell.
- Als het element 5 g of minder weegt, moet je het meegeleverde shellgewicht gebruiken.

De overhang aanpassen

Pas de overhangpositie aan met de bevestigingsschroef voor het element. Gebruik daarbij de volgende meetschaal. De naaldpunt moet uitkomen op een positie 53 mm van het bevestigingsdeel van de arm.



Meetschaal voor aanpassing van de overhang



Aanvullende informatie

Verhelpen van storingen

- Verkeerde bediening kan vaak de oorzaak zijn van een schijnbare storing of foutieve werking. Als u denkt dat er iets mis is met deze apparatuur, moet u de punten hieronder controleren en de **[FAQ]** voor de **[PLX-500]** op de Pioneer DJ-ondersteuningssite. <http://pioneerdj.com/support/>
Soms wordt het probleem door een andere component veroorzaakt. Inspecteer de andere componenten en elektrische apparaten die gebruikt worden. Als u het probleem niet kunt verhelpen, vraag dan uw dichtstbijzijnde servicecentrum of uw vakhandelaar om het apparaat te laten repareren.
- Dit apparaat kan soms niet goed werken vanwege statische elektriciteit of andere externe invloeden. In dat geval kunt u de juiste werking herstellen door de stroom uit te schakelen, 1 minuut te wachten en dan de stroom weer in te schakelen.

Probleem	Controle	Oplossing
De stroom wordt niet ingeschakeld.	Is het netsnoer naar behoren aangesloten?	Sluit het meegeleverde stroomsnoer op de juiste manier aan op een stopcontact.
	Staat de schakelaar [POWER] voor de stroomvoorziening op [ON] ?	Zet de schakelaar [POWER] voor de stroomvoorziening op [ON] .
Er klinkt niet of nauwelijks geluid.	Zijn de audiosnoeren goed aangesloten?	Zorg dat de audiokabels juist zijn aangesloten.
	Zijn de aansluitbussen en de stekkers vuil?	Maak de aansluitbussen en de stekkers schoon voordat u aansluitingen gaat maken.
	Is de kopshell correct bevestigd?	Bevestig de kopshell correct.
Het geluid links en rechts wordt omgekeerd.	Zijn de aansluitingen voor links en rechts op elk onderdeel van de apparatuur correct?	Sluit de audiokabel en de draden van de kopshell correct aan.
Er klinkt een laag zoemend (of brommend) geluid tijdens het afspelen.	Staat of ligt er in de buurt van de voedingskabel een ander elektrisch apparaat zoals een tl-buis of een draad ervan?	Plaats de voedingskabel van de tl-buis of het andere apparaat zo ver mogelijk uit de buurt.
De naaldpunt komt niet omlaag op de plaat.	Is de naaldruk correct ingesteld?	Stel het contragewicht af voor de juiste naaldruk voor het gebruikte element.
	Is de arm horizontaal in evenwicht?	Draai aan het contragewicht tot de arm horizontaal staat.
De naald springt.	Is de naaldruk correct ingesteld?	Stel het contragewicht af voor de juiste naaldruk voor het gebruikte element.
	Is de plaat krom of heeft hij krassen?	Controleer de staat van de plaat.
	Zit er veel stof aan de naaldpunt?	Verwijder de shell met het element, en verwijder stof e.d. van de naaldpunt met een penseeltje met een zachte punt.
	Is anti-skating correct ingesteld?	Stel anti-skating correct in.
	Is de armhogte correct ingesteld?	Stel de armhogte correct in.
De arm stopt halverwege en gaat niet verder.	Heeft de plaat krassen?	Controleer de staat van de plaat.
	Raakt de arm iets?	Controleer de ruimte rond de arm. Verwijder eventuele obstakels.
Het geluid is zacht of hard (vervormd).	Is de aansluiting met de versterker correct voor het type element (uitgang)?	Zorg dat de aansluitsnoeren juist zijn aangesloten.
	Is de schakelaar [PHONO/LINE] correct ingesteld?	Zet de schakelaar [PHONO/LINE] in de juiste stand naargelang de ingangsaansluiting van het aangesloten apparaat.
De draaitafel trilt erg wanneer hij draait.	Er zit vuil enz. bij de bevestigingen van de draaitafel en de middenas.	Verwijder het vuil.

Voorzorgen bij het gebruik

Over condensvocht

Er kunnen waterdruppeltjes uit de lucht in het apparaat (vooral op mechanische onderdelen en lenzen) condenseren; bijvoorbeeld 's winters, als het apparaat vanuit een koude omgeving wordt meegenomen naar een warme ruimte, of als de ruimte waarin het apparaat staat plotseling wordt verwarmd. Als er condensatie in het apparaat is opgetreden, zal het niet goed werken en kunt u het even niet gebruiken. Laat het apparaat gewoon uitgeschakeld ongeveer 1 tot 2 uur lang op kamertemperatuur staan (hoe lang het duurt hangt af van de hoeveelheid condensatie). Het condensvocht zal verdampen en dan kunt u het apparaat weer normaal gebruiken. Condensatie kan zich ook 's zomers voordoen als het apparaat in de directe luchtstroom van een airconditioner e.d. staat. In dat geval kunt u het apparaat beter op een andere plaats zetten.

Transport van het toestel naar een andere locatie

Gebruik het oorspronkelijke verpakkingsmateriaal om het toestel in te pakken.

Als het oorspronkelijke verpakkingsmateriaal niet meer aanwezig is, let dan zeker op de volgende punten.

- Verwijder de slipmat en de draaitafel voor het inpakken.
- Verwijder de kopshell en het contragewicht van de arm en pak ze voorzichtig in.
- Zet de arm vast met de armklem, en zet hem met tape vast zodat hij niet kan bewegen.
- Wikkel het hoofdteestel in een deken of zacht papier zodat hij niet kan worden beschadigd.
- Neem het toestel zo vast dat er geen kracht wordt uitgeoefend op de arm.

Onderhoud van de onderdelen

Zet de stroom van de versterker uit wanneer je de kopshell bevestigt en verwijderd.

Als je dit doet terwijl het volume hoog staat, kan de luidspreker beschadigd worden.

- Verwijder de shell met het element, en verwijder stof e.d. van de naaldpunt met een penseeltje met een zachte punt.
- Reinig platen met platenreiniger van een goede kwaliteit.
- Reinig de aansluiting van de kopshell met een zachte doek of gelijkwaardig materiaal en bevestig hem terug aan de arm.

De stofhoes e.d. reinigen

- Reinig de stofhoes en de kast met een zachte doek
- Reinig de stofhoes niet tijdens het afspelen. De arm kan door de stofhoes worden aangetrokken door statische elektriciteit.

Over handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken

- "Pioneer DJ" is een handelsmerk van PIONEER CORPORATION en wordt in licentie gebruikt.
- rekordbox is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van de Pioneer DJ Corporation.

De hierin vermelde namen van bedrijven en hun producten zijn de handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.

Specificaties

Voeding.....	110 V tot 120 V of 220 V tot 240 V wisselstroom, 50 Hz/60 Hz
Stroomverbruik	11 W
Gewicht hoofdapparaat	10,7 kg
Buitenafmetingen.....	450 mm (B) × 158,5 mm (H) × 367,5 mm (D)
Toegestane bedrijfstemperatuur.....	+5 °C tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid	5 % tot 85 % (zonder condensatie)

Draaitafel

Aandrijving	Directe servoaandrijving
Motor	Borstelloze DC-motor met 3 fasen
Remsysteem.....	Elektronische rem
Draaisnelheid	33 1/3 tpm, 45 tpm, 78 tpm
Instelbereik draaisnelheid	±8 %
Wow en flutter	0,15 % of minder WRMS
S/R-verhouding	50 dB of meer
Draaitafel	Aluminium gegoten Diameter: 332 mm
Startkoppel	1,6 kg-cm of meer
Starttijd	1 seconden of minder (bij 33 1/3 tpm)

Arm

Type arm	Universele S-vormige arm, cardanische lagering, statische balans
Effectieve lengte.....	230,5 mm
Overhang	16 mm
Volgfout.....	Minder dan 3°
Instelbereik armhoogte.....	6 mm
Variabel bereik naalddruk.....	0 g tot 4,0 g (1 schaal 0,1 g)
Aangewezen elementgewicht	9,5 g of minder (enkel element)
Type element	VM

Uitgangsspanning

PHONO.....	2,5 mV/1 kHz
LINE.....	150 mV/1 kHz

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- © 2016 Pioneer DJ Corporation. Alle rechten voorbehouden.



Si desea deshacerse de este producto, no lo mezcle con los residuos generales de su hogar. De conformidad con la legislación vigente, existe un sistema de recogida distinto para los productos electrónicos que requieren un procedimiento adecuado de tratamiento, recuperación y reciclado.

Las viviendas privadas en los estados miembros de la UE, en Suiza y Noruega pueden devolver gratuitamente sus productos electrónicos usados en las instalaciones de recolección previstas o bien en las instalaciones de minoristas (si adquieren un producto similar nuevo).

En el caso de los países que no se han mencionado en el párrafo anterior, póngase en contacto con sus autoridades locales a fin de conocer el método de eliminación correcto.

Al actuar siguiendo estas instrucciones, se asegurará de que el producto de desecho se somete a los procesos de tratamiento, recuperación y reciclaje necesarios, con lo que se previenen los efectos negativos potenciales para el entorno y la salud humana.

K058b_A1_Es

PRECAUCIÓN

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO
NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO
UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.

D3-4-2-1-1_B2_Es

ADVERTENCIA

Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

D3-4-2-1-3_A1_Es

ADVERTENCIA

Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

D3-4-2-1-7a_A1_Es

Entorno de funcionamiento

Temperatura y humedad del entorno de funcionamiento +5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas)

No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

D3-4-2-1-7c*_A1_Es

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN

Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 15 cm encima, 5 cm detrás, y 5 cm en cada lado).

ADVERTENCIA

Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Es

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

K041_A1_Es

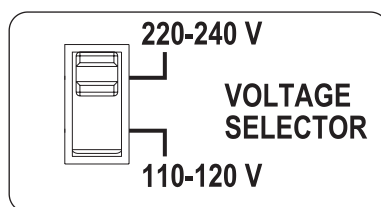
Selector de tensión

El selector de tensión está situado en panel superior de los modelos de tensiones múltiples.

El ajuste predeterminado del selector de tensión es de 220-240 V. Ajústelo a la tensión correcta de su país o región.

Para México, ajuste el voltaje en 110-120 V antes de utilizar este producto.

Antes de cambiar la tensión, desenchufe el cable de alimentación de CA. Para cambiar el ajuste del selector de tensión, emplee un destornillador de tamaño medio.



D3-4-2-1-5*_A2_Es

PRECAUCIONES CONCERNIENTES A LA MANIPULACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome el cable de alimentación por la clavija. No extraiga la clavija tirando del cable. Nunca toque el cable de alimentación cuando sus manos estén mojadas, ya que esto podría causar cortocircuitos o descargas eléctricas. No coloque la unidad, algún mueble, etc., sobre el cable de alimentación.

Asegúrese de no hacer nudos en el cable ni de unirlo a otros cables. Los cables de alimentación deberán ser dispuestos de tal forma que la probabilidad de que sean pisados sea mínima. Un cable de alimentación dañado podrá causar incendios o descargas eléctricas. Revise el cable de alimentación está dañado, solicite el reemplazo del mismo al centro de servicio más cercano, o a su distribuidor.

S002*_A1_Es

PRECAUCIÓN

El interruptor de la alimentación **POWER** de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el cable de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el cable de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el cable de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el cable de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo seguido (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

D3-4-2-2-2a*_A1_Es

Contenido

Cómo leer este manual

- Gracias por adquirir este producto Pioneer DJ.
Asegúrese de leer este folleto, el cual incluye información importante que usted deberá entender antes de usar este producto.
Después de haber terminado de leer estas instrucciones, guárdelas en un lugar seguro para, en caso de ser necesario, consultarlas en el futuro.
- En este folleto, los nombres de los botones y los terminales de la unidad principal aparecen entre corchetes ([]).
Ejemplos:
Pulse el botón **[START/STOP]**.

01 Antes de empezar a usar la unidad

Características	5
Contenido de la caja	5

02 Antes de comenzar

Instalación rekordbox (Mac/Windows)	6
Montaje	6

03 Nombres y funciones de los controles

Panel superior	8
Panel trasero	9

04 Ajuste

Ajuste del equilibrio del brazo fonocaptor	10
Ajuste de la presión de la aguja	10
Ajuste de anti-skating	11
Ajuste de la altura del elevador del brazo	11
Ajuste de la altura del brazo	11

05 Conexiones

Conexión con altavoces amplificados	12
Conexión a un preamplificador y a un componente	12
Conexión a un mezclador DJ	13
Conexión con un ordenador	13
Lugar de instalación	13
Ajuste de la altura de la unidad principal	13

06 Operación

Conexión de la alimentación	14
Desconexión de la alimentación	14
Reproducción	14
Pausa de la reproducción	14
Final de la reproducción	14
Ajuste del tono	14
Visualización de una portada de disco	14
Para reproducir un disco EP estándar	15
Iluminación de la punta de la aguja	15
Grabación	15
Sustitución de la aguja	15
Cambio del cartucho	15

07 Información adicional

Solución de problemas	16
Cuidados para el uso	16
Mantenimiento de cada parte	16
Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas	17
Especificaciones	17

Antes de empezar a usar la unidad

Características

Esta unidad es un giradiscos con accionamiento directo y un par de giro elevado que se puede usar en una gran variedad de aplicaciones que van desde escuchar música en casa hasta actuaciones de DJ.

Sonido de grabación analógica de alta calidad

La ruta desde la punta de la aguja hasta la salida **PHONO/LINE** se ha acortado lo máximo posible para reproducir de forma fiel la calidad de sonido original de los discos analógicos. Asimismo, como no solo se admite la salida **PHONO** sino también la salida **LINE**, puede disfrutar fácilmente del sonido de grabación analógica de alta calidad simplemente conectando directamente con altavoces amplificados.

Fácil grabación digital

Se proporciona un terminal **USB-B** para que pueda conectar directamente esta unidad y un PC o un Mac y después grabar fuentes de sonido de grabación analógica en el PC o Mac convirtiéndolas a datos. Se puede realizar la grabación digital con una sencilla operación utilizando la función de grabación de la aplicación gratuita de gestión de música "rekordbox" (Ver.4.2.1 o posterior) durante la grabación.

Giradiscos con accionamiento directo que permite actuaciones de DJ

La adopción de un sistema de accionamiento directo con un alto par permite realizar la mezcla de pistas, scratching y otras actuaciones de DJ combinando dos de estas unidades con un mezclador de DJ.

Cubierta guardapolvo que puede servir como soporte para una portada de disco

Se puede mostrar una portada de disco en la cubierta guardapolvo mientras está abierta. Esto permite disfrutar del sonido de grabación analógica mientras se mira la portada del disco.

Contenido de la caja

- Giradiscos
- Slip mat
- Cubierta guardapolvo
- Adaptador para discos EP
- Contrapeso
- Portacápsula (cartucho incluido)
- Peso para la cápsula
- Cable de alimentación
- Cable USB
- Cable adaptador de audio (clavija estéreo (hembra) a mini-clavija estéreo (macho))
- Garantía (para algunas regiones)^[1]
- Manual de Instrucciones (este manual)

[1] La garantía incluida es para la región europea.

ADVERTENCIA

Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. Si las ingirieran accidentalmente, póngase de inmediato en contacto con un médico.

D41-6-4_A1_Es

Antes de comenzar

Instalación rekordbox (Mac/Windows)

1 Acceda a rekordbox.com.

<https://rekordbox.com/es/store/>

- El contenido de la página está sujeto a cambios sin previo aviso.

2 Consulte la Guía de inicio y haga clic en [Descarga Gratis].



3 Lea detenidamente el Acuerdo de licencia de usuario final del software y active la casilla de verificación [Acepto] si está de acuerdo.

Cuando active la casilla de verificación, se podrá hacer clic en [Descarga].

4 Haga clic en [Descarga].

Se iniciará la descarga de rekordbox (Mac/Windows).

5 Haga doble clic en el archivo descargado para descomprimirlo.

6 Haga doble clic en el archivo descomprimido para ejecutar el instalador.

7 Lea atentamente el Acuerdo de licencia de usuario final del software y continúe con la instalación según las instrucciones de la pantalla si está de acuerdo.

- Si no acepta el contenido del Acuerdo de licencia de usuario final del software, cancele la instalación.

8 Cuando aparece la pantalla de finalización de la instalación, siga las instrucciones de la pantalla para cerrar el instalador.

La instalación se ha completado ahora.

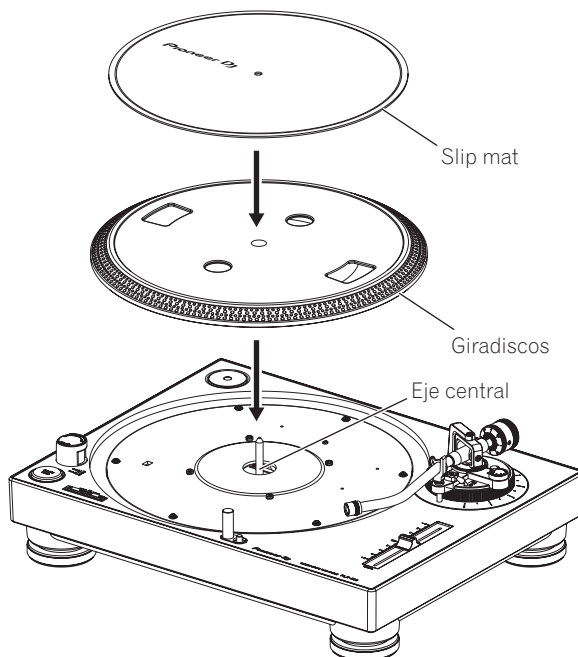
- Para utilizar rekordbox dj, rekordbox dvs y rekordbox video, es necesaria la activación (autenticación de licencia). Para obtener detalles, consulte el Manual de instrucciones de rekordbox.
<https://rekordbox.com/es/support/manual.php>

Montaje

1 Monte el giradiscos y la slip mat.

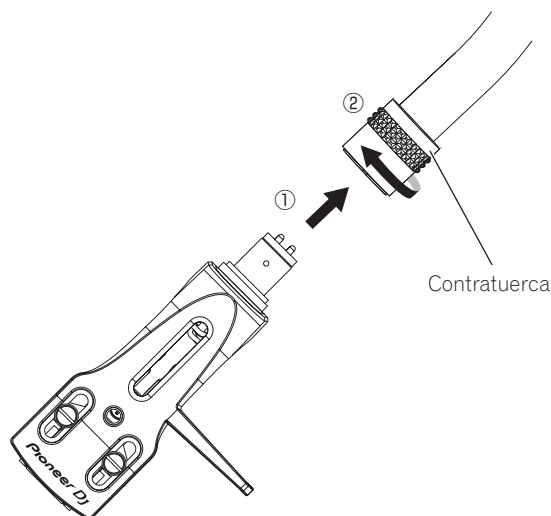
Coloque el giradiscos en el husillo central y coloque la slip mat encima del giradiscos.

- Tenga cuidado de no golpear el giradiscos contra la unidad principal ni dejarlo caer.

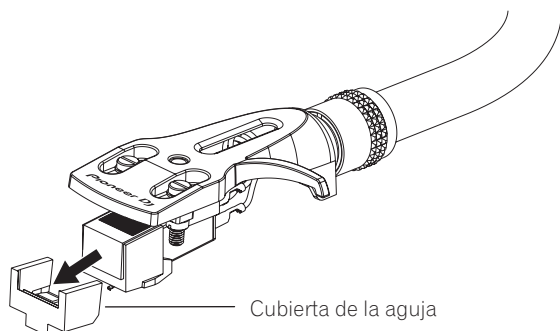


2 Monte el portacápsula.

Inserte el portacápsula con el cartucho montado en el brazo fonocaptor. A continuación, apriete la contratuerca mientras mantiene el portacápsula horizontal.

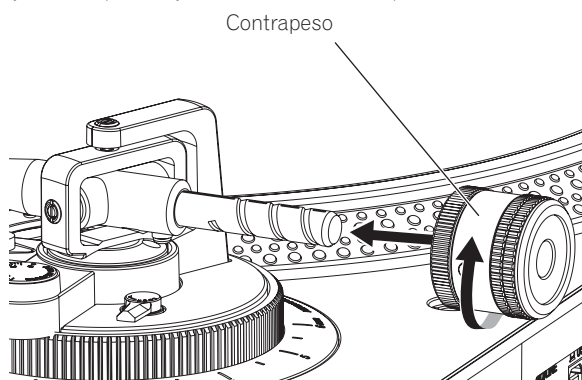


- Antes del uso, retire la cubierta de la aguja sin tocar la punta de la aguja.



3 Monte el contrapeso.

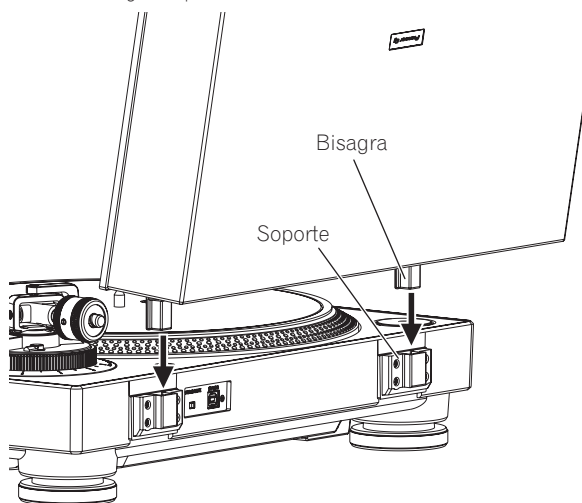
Fije el contrapeso al eje trasero del brazo fonocaptor.



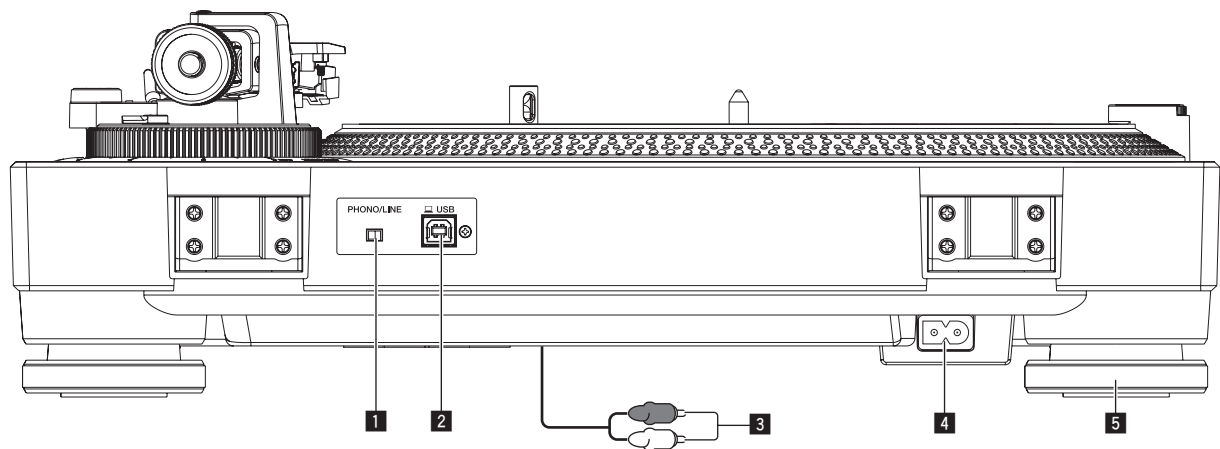
Coloque la cubierta guardapolvo.

Inserte las bisagras de la cubierta guardapolvo en los soportes del panel trasero de esta unidad.

Cuando retire la cubierta guardapolvo, tire de las bisagras hacia arriba con la cubierta guardapolvo abierta.



Panel trasero



1 Conmutador PHONO/LINE

Cambia el nivel de la salida de sonido de la unidad.

- **[PHONO]**: Seleccione esta opción cuando esta unidad se conecte con un dispositivo compatible con la entrada de nivel fonográfico, como un preamplificador principal o un componente.
- **[LINE]**: Seleccione esta opción cuando esta unidad se conecte con un dispositivo compatible con la entrada de nivel de línea, como altavoces amplificados.



AVISO

No conecte la unidad con un dispositivo que admite la entrada de nivel fonográfico mientras el interruptor **PHONO/LINE** está en el estado **[LINE]**.

2 Terminal USB

Conecte el cable USB (incluido) aquí.

➔ *Conexión con un ordenador* (pág.13)

3 Cable de audio

➔ *Conexiones* (pág.12)

4 AC IN

Conecta a una toma de corriente con el cable de alimentación incluido. Espere hasta que todas las conexiones entre el equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.

- Asegúrese de usar el cable de alimentación incluido.

5 Aislador

Suprime los efectos de la vibración externa. Al girar el aislador se ajusta la altura del giradiscos.

➔ *Ajuste de la altura de la unidad principal* (pág.13)

Ajuste

Ajuste del equilibrio del brazo fonocaptor

Debido a que los pesos del portacápsula y del cartucho son diferentes en función del producto, se puede ajustar el equilibrio del brazo fonocaptor.

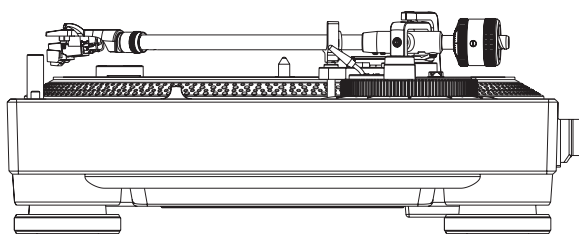
Realice la preparación del siguiente modo.

- Retire la cubierta de la aguja y el agarre del brazo teniendo cuidado de no tocar la punta de la aguja.
- Apriete hacia abajo la palanca elevadora.
- Ajuste el dial [ANTI SKATING] a "0".

Mantenga el brazo fonocaptor lejos del apoyo del brazo y ajuste el equilibrio de modo que esté horizontal.

Gire el contrapeso hasta que el brazo esté casi en horizontal.

- Al mover el brazo fonocaptor, asegúrese de que la punta de la aguja no toca directamente el giradiscos y similares.



Ajuste de la presión de la aguja

Para evitar que la aguja salte o se distorsione el sonido, se ajusta la presión de la aguja al valor apropiado de la presión de aguja determinado para cada cartucho.

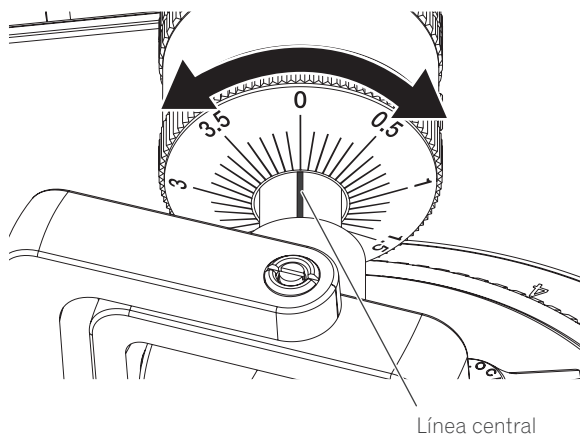
El valor de presión adecuado de la aguja para el cartucho incluido es de entre 3,0 g y 4,0 g.

Realice la preparación del siguiente modo.

- Devuelva el brazo fonocaptor al apoyo del brazo y asegúrelo mediante el agarre del brazo.

1 Haga coincidir el "0" en el anillo de ajuste de presión de la aguja con la línea central del eje trasero del brazo.

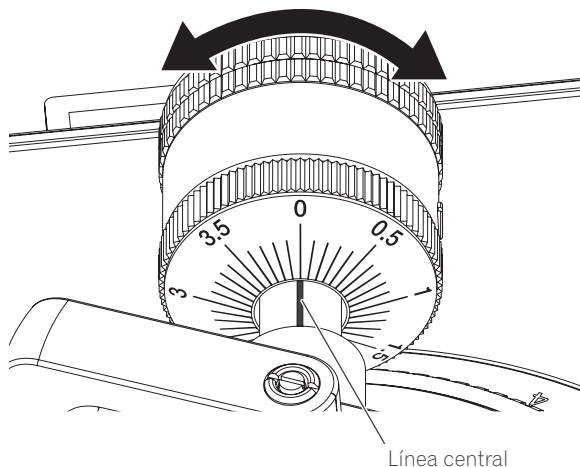
Mientras utiliza su dedo para mantener el contrapeso de modo que no se mueva, ajuste sólo el anillo de ajuste de presión de la aguja de modo que el número "0" coincida con la línea central negra del eje trasero del brazo fonocaptor.



2 Ajuste de la presión de la aguja.

Gire el contrapeso para ajustarlo al valor apropiado de la presión de la aguja para su cartucho.

- Al girar el contrapeso, se gira conjuntamente el anillo de ajuste de presión de la aguja. Mientras observa el anillo de ajuste, ajuste la presión de la aguja al valor adecuado.

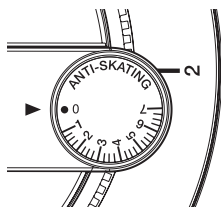


Ajuste de anti-skating

Este ajuste se realiza para evitar los saltos de la aguja.

Ha de coincidir con la misma posición de la escala que el valor de presión de la aguja.

Gire el dial [ANTI SKATING] para que coincida con la línea de referencia del mismo valor que el valor de presión de la aguja del cartucho.



Cuando se realiza una reproducción scratch

Para evitar los saltos de aguja, ajuste la posición de la escala para que coincida con la acción de reproducción.

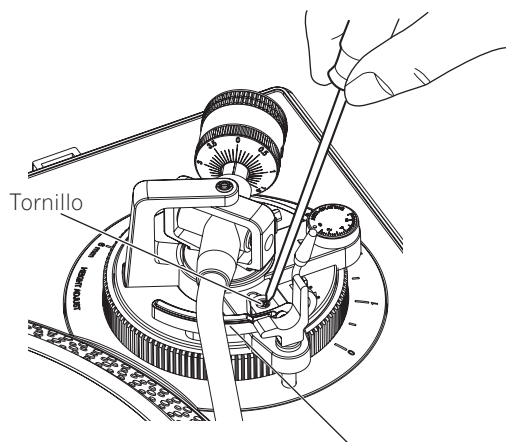
Ajuste de la altura del elevador del brazo

Cuando utilice un cartucho diferente al que se incluye, ajuste este valor para que sea el adecuado para el cartucho que utilice. Realice la preparación del siguiente modo.

- Se coloca un disco en una slip mat.
- Retire la cubierta de la aguja y el agarre del brazo teniendo cuidado de no tocar la punta de la aguja.
- Tire hacia arriba de la palanca elevadora y desplace el brazo fonocaptor hasta el disco.

Ajuste la altura girando el tornillo mientras el alzador del brazo baja.

- Al girar en sentido horario se reduce la distancia entre el disco y la aguja.
- Al girar en sentido antihorario se amplía la distancia entre el disco y la aguja.
- La altura del elevador del brazo (la distancia entre el disco y la aguja cuando se sube la palanca elevadora) está ajustada de fábrica en un rango entre aproximadamente 8 mm y 13 mm.

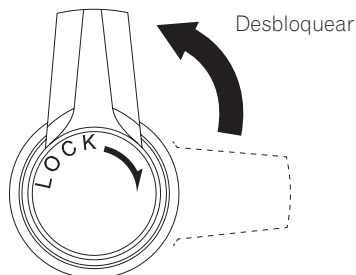


Elevador del brazo

Ajuste de la altura del brazo

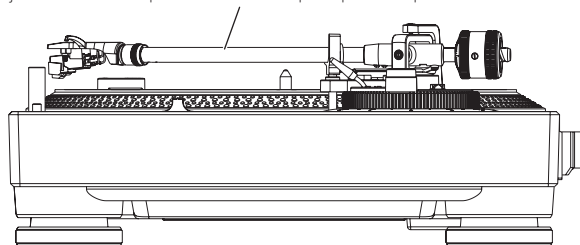
Cuando utilice el cartucho incluido, la posición "0" será la adecuada. Cuando utilice un cartucho diferente al que se incluye, ajuste este valor para que sea el adecuado para el cartucho que utilice.

1 Gire el bloqueo [HEIGHT ADJUST] para desbloquearlo.

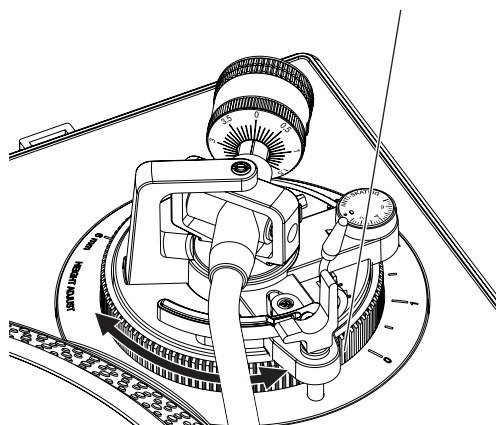


2 Apriete hacia abajo la palanca elevadora y coloque la aguja en el disco; a continuación, ajuste el dial [HEIGHT ADJUST] para poner en paralelo el brazo fonocaptor y el disco.

Adjústelo de forma que el brazo fonocaptor quede en posición horizontal.



Dial [HEIGHT ADJUST]



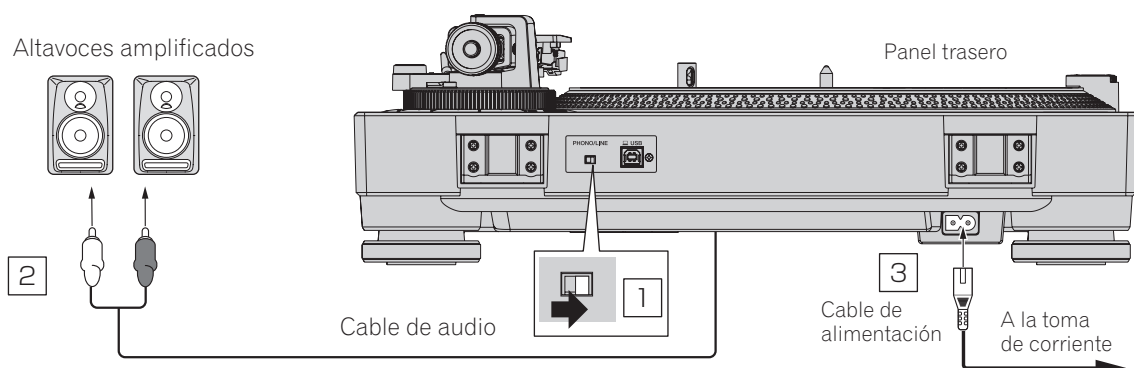
3 Gire el bloqueo [HEIGHT ADJUST] para fijar la altura del brazo.

Después de haber ajustado la altura del brazo, gire siempre el bloqueo [HEIGHT ADJUST] para fijar el brazo.

Conexiones

- Asegúrese de desconectar la alimentación y desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente siempre que haga o cambie conexiones.
- Consulte el manual de instrucciones del componente que va a ser conectado.
- Conecte el cable de alimentación después de terminar las conexiones entre los aparatos.

Conexión con altavoces amplificados



1 Ajuste el conmutador [PHONO/LINE] en [LINE].

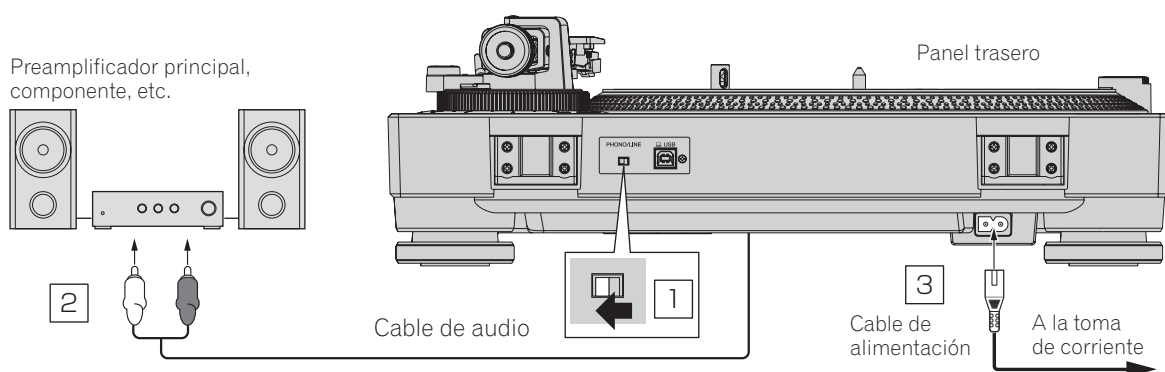
2 Conecte el cable de audio al terminal de entrada [LINE] de los altavoces amplificados, etc.

- Si es necesario, utilice el cable adaptador de audio que se incluye.

3 Conecte el cable de alimentación.

Conecta a una toma de corriente con el cable de alimentación incluido. Espere hasta que todas las conexiones entre el equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.

Conexión a un preamplificador y a un componente



1 Ajuste el conmutador [PHONO/LINE] en [PHONO].

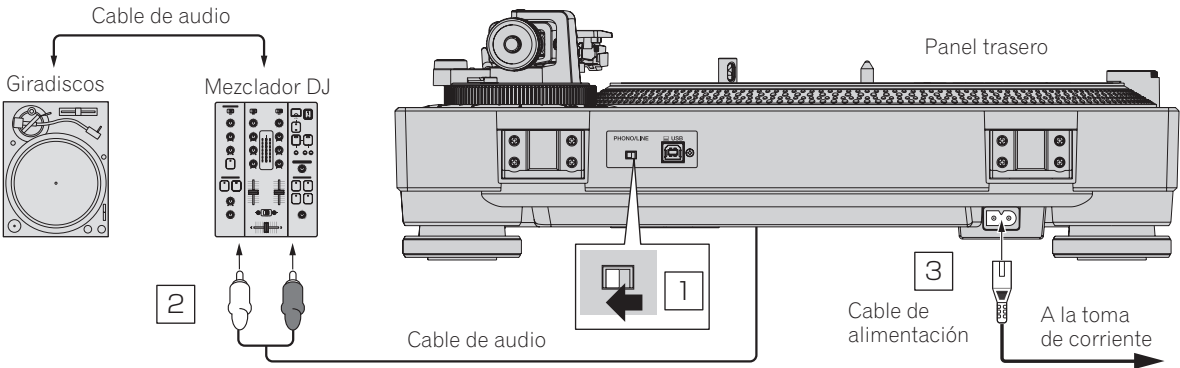
2 Conecte el cable de audio al terminal de entrada [PHONO] del preamplificador principal o a otro componente.

- Si este producto se conecta a un preamplificador o a un componente que no tenga un terminal [PHONO], no se puede alcanzar el volumen suficiente ni la calidad de sonido necesaria. En ese caso, ajuste el conmutador [PHONO/LINE] de esta unidad en [LINE] y, a continuación, conecte esta unidad al terminal de entrada [LINE] del preamplificador principal o utilice un ecualizador fonográfico.

3 Conecte el cable de alimentación.

Conecta a una toma de corriente con el cable de alimentación incluido. Espere hasta que todas las conexiones entre el equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.

Conexión a un mezclador DJ



1 Ajuste el conmutador [PHONO/LINE] en [PHONO].

2 Conecte el cable de audio al terminal de entrada [PHONO] del mezclador DJ.

- Si este producto se conecta a un mezclador DJ que no tenga un terminal de entrada [PHONO], no se puede alcanzar el volumen suficiente ni la calidad de sonido debida. En ese caso, ajuste el conmutador [PHONO/LINE] de esta unidad en [LINE] y, a continuación, conecte esta unidad al terminal de entrada [LINE] del mezclador DJ.

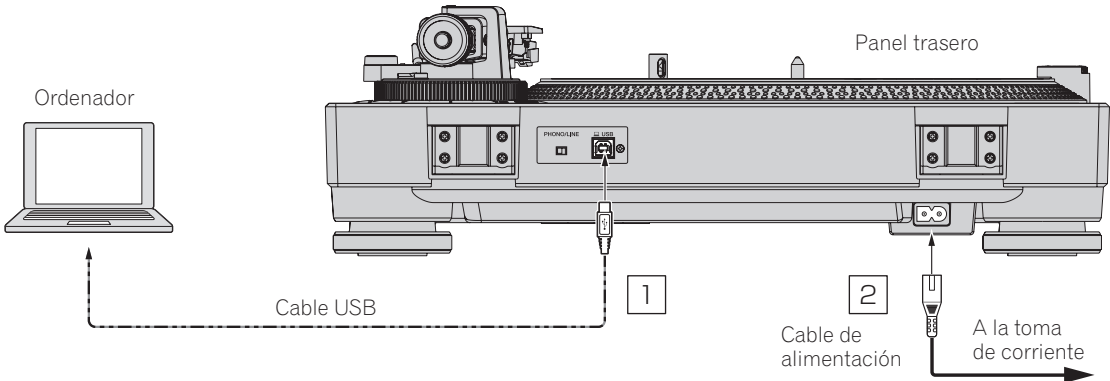
3 Conecte el cable de alimentación.

Conecta a una toma de corriente con el cable de alimentación incluido. Espere hasta que todas las conexiones entre el equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.

Conexión con un ordenador

No se necesita software de controlador USB para esta unidad.

➤ Grabación (pág.15)



1 Conecte el cable USB a un puerto USB del ordenador.

2 Conecte el cable de alimentación.

Conecta a una toma de corriente con el cable de alimentación incluido. Espere hasta que todas las conexiones entre el equipo estén terminadas antes de conectar el cable de alimentación.

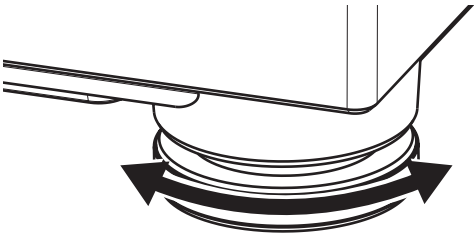
Lugar de instalación

Coloque la unidad sobre una superficie plana que esté libre de vibraciones externas.

- Dentro de lo posible, mantenga la unidad alejada del sistema de altavoces.
- Si la unidad está muy cerca de una radio (emisiones AM/FM), la radio puede generar ruidos. Mantenga la distancia máxima posible con la unidad.

Ajuste de la altura de la unidad principal

Ajuste la altura girando el aislador de modo que la unidad principal esté horizontal.



Operación

Conexión de la alimentación

1 Haga todas las conexiones y luego conecte el cable de alimentación en una toma de corriente.

➔ *Conexiones* (pág.12)

2 Cambie el conmutador [POWER] hacia el lado [ON] para encender la unidad.

Los indicadores de esta unidad se encienden y se conecta la alimentación.

Desconexión de la alimentación

Cambie el conmutador [POWER] hacia el lado [OFF] para apagar la unidad.

La alimentación de esta unidad se desconecta.

Reproducción

Realice la preparación del siguiente modo.

- Coloque un disco en el giradiscos.
- Retire la cubierta de la aguja y el agarre del brazo.

1 Cambie el conmutador [POWER] hacia el lado [ON] para encender la unidad.

2 Seleccione la velocidad de rotación para que concuerde con el registro que se reproducirá al pulsar un botón de cambio de velocidad.

3 Pulse el botón [START/STOP].

El giradiscos comienza a girar.

4 Tire hacia arriba de la palanca elevadora y desplace el brazo fonocaptor hasta el disco.

5 Apriete hacia abajo la palanca elevadora.

El brazo fonocaptor desciende lentamente y comienza la reproducción.

Pausa de la reproducción

Tire de la palanca elevadora hacia arriba.

La aguja del cartucho se eleva alejándose del disco.

- Para volver a la reproducción, apriete hacia abajo la palanca elevadora.

Final de la reproducción

1 Tire hacia arriba de la palanca para devolver el brazo fonocaptor al apoyo del brazo y después apriete hacia abajo la palanca elevadora.

2 Pulse el botón [START/STOP].

El giradiscos se detiene suavemente.

3 Cambie el conmutador [POWER] hacia el lado [OFF] para apagar la unidad.

Utilice el agarre del brazo para asegurar el brazo fonocaptor.

Para proteger la punta de la aguja, ponga la cubierta de la aguja.

Cierre la cubierta guardapolvo.

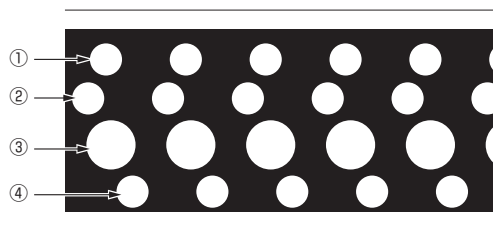
Ajuste del tono

Mueva la barra deslizante [TEMPO] hacia delante o hacia atrás.

Si mueve la barra deslizante hacia adelante, se incrementa la velocidad de rotación y, si la mueve hacia atrás, disminuye la velocidad de rotación.

- Cuando la barra deslizante [TEMPO] esté en el centro, el indicador se iluminará de color amarillo-verde y la velocidad de rotación alcanzará las rpm que se especifiquen (33 1/3 rpm, 45 rpm o 78 rpm).
- La escala de la barra deslizante [TEMPO] es un valor aproximado. Utilícela como guía.
- Puede confirmar que la velocidad de rotación haya alcanzado las rpm especificadas observando las cuatro filas de patrones estroboscópicos inscritos alrededor del giradiscos.

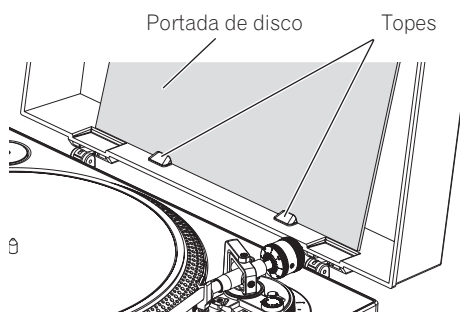
Patrón estroboscópico



- ① Cuando el patrón estroboscópico aparezca detenido, 33 1/3 rpm (alimentación de 50 Hz)
- ② Cuando el patrón estroboscópico aparezca detenido, 45 rpm (alimentación de 50 Hz)
- ③ Cuando el patrón estroboscópico aparezca detenido, 33 1/3 rpm (alimentación de 60 Hz)
- ④ Cuando el patrón estroboscópico aparezca detenido, 45 rpm (alimentación de 60 Hz)
- Se utiliza una iluminación estroboscópica (luz LED roja) para iluminar el patrón estroboscópico de esta unidad. Cuando compruebe el tono, utilice siempre la lámpara de iluminación estroboscópica.

Visualización de una portada de disco

Coloque la portada de disco detrás de los topes fijados a la cubierta guardapolvo tal y como se muestra en la figura.



- No coloque nada más que una portada de disco.
- Coloque la portada de disco de forma correcta fijándola detrás de los topes.
- Cuando utilice esta característica durante la reproducción, tenga cuidado de que la portada de disco no caiga. Se puede dañar el disco o la aguja.
- Tenga cuidado de no cerrar la cubierta guardapolvo mientras haya una portada de disco colocada en ella.

Para reproducir un disco EP estándar

Instale el adaptador de discos EP en el husillo central y pulse el botón [45].

Iluminación de la punta de la aguja

Cuando se pulsa el conmutador para la iluminación de la aguja, se enciende la iluminación de la aguja en luz blanca y asciende hasta la posición en la que la punta de la aguja se ilumina.

- Si no se necesita, pulse el interruptor del iluminador de la aguja; este se apagará.
- No mire directamente a la luz mientras la iluminación de la aguja está encendida.

Grabación

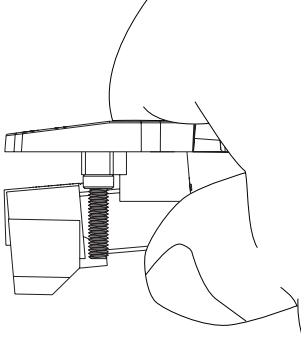
Los discos analógicos se pueden grabar conectando el equipo con un ordenador que tenga instalado el software de gestión de música "rekordbox". Para obtener detalles, acceda al sitio web del producto rekordbox que se indica a continuación y consulte el Manual de instrucciones de rekordbox en [Soporte].

<https://rekordbox.com/es/store/>

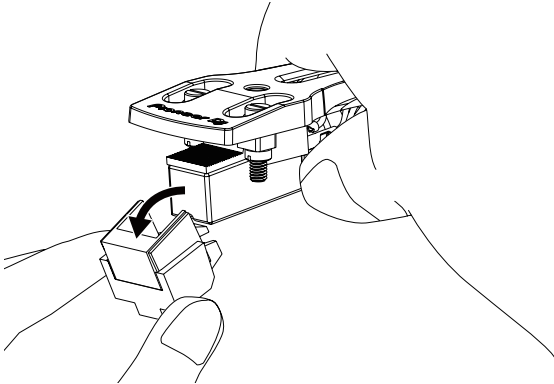
Sustitución de la aguja

Compruebe que la alimentación no esté conectada antes de realizar el siguiente procedimiento.

- 1 Sujete el cartucho con una mano.



- 2 Retire el cartucho en la dirección de la flecha mientras sujeta la parte de soporte de la aguja con la otra mano.



Cambio del cartucho

Esta unidad no es compatible con cartuchos MC. Utilice un cartucho VM o un cartucho MM.

Extracción del cartucho

- 1 Retire los tornillos, las tuercas y las arandelas fijadas al portacápsula.
- 2 Desconecte los cables conectados al cartucho.

Montaje del cartucho

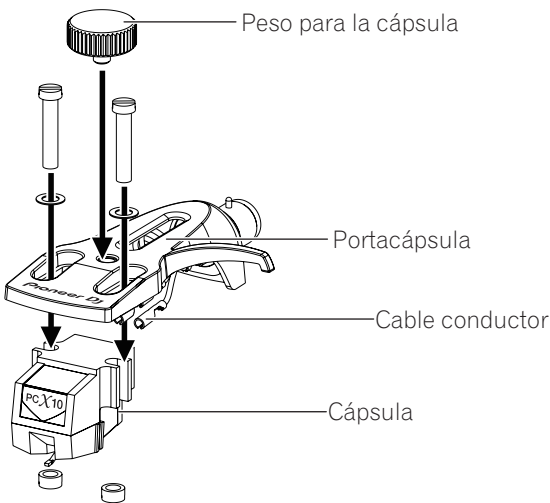
- 1 Conecte el cartucho haciendo coincidir los colores de los cables del portacápsula y los símbolos de los terminales del cartucho.

Haga coincidir los colores de los cables del portacápsula y los símbolos de los terminales del cartucho de la siguiente manera.

Mirando desde la parte frontal, la parte superior izquierda es L+: blanco, la parte inferior izquierda es L-: azul, la parte superior derecha es R+: rojo y la parte inferior derecha es R-: verde.

- Conecte los cables de forma segura usando pinzas o elementos similares.

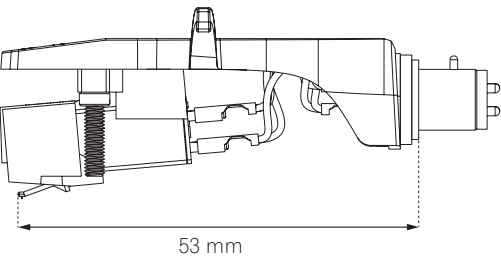
- 2 Monte el cartucho en el portacápsula usando los tornillos, las tuercas y las arandelas que se incluyen con el cartucho.



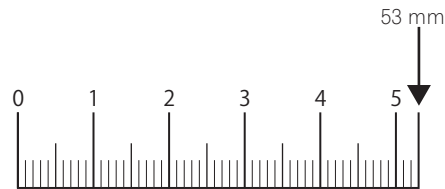
- Cuando monte el cartucho en el portacápsula, móntelo correctamente.
- Si se emplea un cartucho de 5 g o menos, utilice el peso suministrado para la cápsula.

Ajuste del saliente

Utilice la siguiente escala de ajuste del saliente para ajustar la posición utilizando el tornillo de sujeción de cartucho de modo que la punta de la aguja se encuentre en una posición a 53 mm de la pieza de sujeción del brazo fonocaptor.



Escala de ajuste del saliente



Información adicional

Solución de problemas

- La operación incorrecta se confunde a menudo con un problema o un fallo de funcionamiento. Si piensa que algo no funciona bien con este componente, verifique los puntos de abajo y las **[FAQ]** para el **[PLX-500]** en el sitio de asistencia Pioneer DJ.
<http://pioneerdj.com/support/>
Algunas veces, el problema puede estar en otro componente. Inspeccione los otros componentes y los aparatos eléctricos que esté utilizando. Si no se puede rectificar el problema, pida al centro de servicio más cercano o a su concesionario que realice el trabajo de reparación.
- Esta unidad puede no funcionar bien debido a la electricidad estática o a otras influencias externas. En este caso, el funcionamiento apropiado se puede restaurar desconectando la alimentación, esperando 1 minuto y volviendo a conectar la alimentación.

Problema	Verificación	Remedio
La alimentación no se conecta.	¿Está bien conectado el cable de alimentación?	Conecte bien el cable de alimentación incluido a una toma de corriente.
	¿Está el interruptor [POWER] para la alimentación de corriente puesto en [ON] ?	Coloque el interruptor [POWER] para la alimentación de corriente en [ON] .
No hay sonido o éste está muy bajo.	¿Están bien conectados los cables de audio?	Conecte correctamente los cables de audio.
	¿Están sucios los terminales y las clavijas?	Limpie los terminales y las clavijas antes de hacer conexiones.
	¿Está montado correctamente el portacápsula?	Monte correctamente el portacápsula.
Los sonidos izquierdo y derecho están invertidos.	¿Están invertidas las conexiones izquierda y derecha para cada parte del equipo?	Conecte correctamente el cable de audio y los conductores de la pieza portacápsula.
Se produce un zumbido grave (sonido tipo ronquido o zumbido) durante la reproducción.	¿Hay un dispositivo eléctrico como una lámpara fluorescente o su cable de alimentación cerca del cable de alimentación de la unidad?	Coloque el cable de alimentación de la lámpara fluorescente o del otro dispositivo lo más lejos posible.
La punta de la aguja no desciende hasta alcanzar el disco.	¿Está ajustada la presión de la aguja correctamente?	Haga coincidir el contrapeso al valor apropiado de la presión de la aguja para su cartucho.
	¿Está equilibrado el brazo horizontalmente?	Gire el contrapeso hasta que el brazo fonocaptor se encuentre en estado horizontal.
Se producen saltos de la aguja.	¿Está ajustada la presión de la aguja correctamente?	Haga coincidir el contrapeso al valor apropiado de la presión de la aguja para su cartucho.
	¿Está alabeado el disco o está rayado?	Compruebe el estado del disco.
	¿Se ha acumulado en la punta de la aguja una gran cantidad de polvo?	Retire el portacápsula con el cartucho y utilice un pincel de punta suave o un pincel de escritura para eliminar con cuidado el polvo, etc. de la punta de la aguja.
	¿Está ajustado correctamente el anti-skating?	Ajuste el anti-skating correctamente.
	¿Está ajustada correctamente la altura del brazo?	Ajuste correctamente la altura del brazo.
El brazo se detiene a lo largo del camino y no sigue adelante.	¿Está rayado el disco?	Compruebe el estado del disco.
	¿Tiene contacto el brazo con algún obstáculo?	Compruebe alrededor del brazo. Si hay algún obstáculo, retírelo.
El volumen de sonido es bajo o alto (distorsionado).	¿Es adecuada la conexión con el amplificador para el tipo de cartucho (salida)?	Conecte correctamente los cables de conexión.
	¿El ajuste del conmutador [PHONO/LINE] es correcto?	Ajuste el conmutador [PHONO/LINE] correctamente al terminal de entrada del dispositivo conectado.
El giradiscos vibra mucho.	Se ha adherido suciedad, etc. a las piezas de sujeción del giradiscos y al eje central.	Retire la suciedad.

Cuidados para el uso

Acerca de la condensación

En invierno pueden formarse gotas de agua (condensación) dentro de la unidad (en las partes de funcionamiento o en la lente), por ejemplo, si ésta se pasa de un lugar frío a otro caliente o si la temperatura de la habitación donde está instalada la unidad aumenta repentinamente (empleando una calefacción, etc.). La unidad no funcionará correctamente o no funcionará en absoluto con condensación en su interior. Deje la unidad a la temperatura ambiental de la habitación durante 1 ó 2 horas (aunque este tiempo depende de las condiciones de la condensación) sin conectar su alimentación. Las gotas de agua se evaporarán y la unidad podrá reproducir. La condensación también se puede producir en verano si la unidad se expone a la salida directa de aire procedente de un acondicionador de aire, etc. Si pasa esto, ponga la unidad en una posición diferente.

Al transportar la unidad a otra ubicación

Utilice los materiales de embalaje originales para empaquetar la unidad. Si los materiales de embalaje originales no están disponibles, asegúrese de realizar lo siguiente.

- Desmonte el giradiscos y la slip mat antes del embalaje.
- Desmonte el portacápsula y el contrapeso del brazo y empaquételes con cuidado.
- Utilice el agarre del brazo para asegurar el brazo fonocaptor y utilice cinta adhesiva para fijarlo sin que pueda moverse.
- Envuelva la unidad central en una manta o un papel suave de modo que no se dañe.
- Empaquétele de forma que no se ejerza fuerza sobre el brazo fonocaptor.

Mantenimiento de cada parte

Al montar y desmontar el portacápsula, apague la alimentación del amplificador.
Si lo hace mientras el volumen es alto, se pueden dañar los altavoces.

- Retire el portacápsula con el cartucho y utilice un pincel de punta suave o un pincel de escritura para eliminar con cuidado el polvo, etc. de la punta de la aguja.
- Utilice un limpiador de buena calidad para limpiar los discos.
- Utilice un paño suave o similar para limpiar el terminal del portacápsula y vuelva a montarlo en el brazo fonocaptor.

----- Limpieza de la cubierta guardapolvo, etc.

Utilice un paño suave para limpiar la cubierta guardapolvo y el gabinete

- No limpie la cubierta guardapolvo durante la reproducción. La energía estática puede provocar que el brazo fonocaptor sea empujado por la cubierta guardapolvo.

Acerca de las marcas de fábrica y marcas registradas

- "Pioneer DJ" es una marca comercial de PIONEER CORPORATION y se usa bajo licencia.
- rekordbox es una marca comercial o marca registrada de Pioneer DJ Corporation.

Los nombres de compañías y productos mencionados aquí son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Especificaciones

Requisitos de potencia CA 110 V a 120 V, o 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
 Consumo de energía..... 11 W
 Peso de la unidad principal 10,7 kg
 Dimensiones máximas 450 mm (An) × 158,5 mm (Al) × 367,5 mm (Pr)
 Temperatura de funcionamiento tolerable..... +5 °C a +35 °C
 Humedad de funcionamiento tolerable5 % a 85 % (sin condensación)

Parte del giradiscos

Método de accionamiento..... Accionamiento directo tipo servo
 Motor Motor sin escobillas de 3 fases de cc
 Sistema de freno Freno electrónico
 Velocidad de rotación33 1/3 rpm, 45 rpm, 78 rpm
 Rango de ajuste de la velocidad de rotación±8 %
 Lloro y fluctuación..... 0,15 % o inferior a WRMS
 Relación señal/ruido..... 50 dB o superior
 Giradiscos.... Caja de fundición a presión de aluminio; diámetro: 332 mm
 Presión de arranque 1,6 kg·cm o más
 Tiempo de arranque.....1 segundo o menos (a 33 1/3 rpm)

Parte del brazo fonocaptor

Tipo de brazo ...Brazo fonocaptor universal de tipo forma en S, estructura de alojamiento de tipo gimbal admitido, tipo de equilibrado estático
 Longitud efectiva..... 230,5 mm
 Saliente..... 16 mm
 Error de pista Dentro de 3°
 Rango de ajuste de la altura del brazo 6 mm
 Rango variable de presión de la aguja 0 g a 4,0 g (1 escala 0,1 g)
 Peso propio del cartucho9,5 g o menos (cartucho simple)
 Tipo de cartucho VM

Tensión de salida

PHONO.....2,5 mV/1 kHz
LINE.....150 mV/1 kHz

Consumo de energía para México

Modo normal^[1] 11 Wh/día

^[1] Considerando 1 hora de uso al día

— Las especificaciones y diseño de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.

- © 2016 Pioneer DJ Corporation. Todos los derechos reservados.



Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os consumidores dos Estados-membros da UE, da Suíça e da Noruega podem entregar equipamentos eletrónicos fora de uso em determinadas instalações de recolha ou a um retalhista (se adquirirem um equipamento novo similar).

Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.

Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagem adequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana.

K058b_A2_Pt

CUIDADO

PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO.

D3-4-2-1-1_B1_Pt

AVISO

Este aparelho não é à prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade.

D3-4-2-1-3_A1_Pt

AVISO

Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho.

D3-4-2-1-7a_A1_Pt

Ambiente de funcionamento

Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:

+5 °C a +35 °C; humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)

Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa).

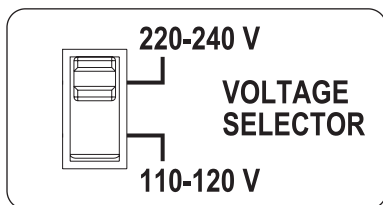
D3-4-2-1-7c*_A1_Pt

Selector de voltagem

Nos modelos com multivoltagem, o interruptor selector de voltagem encontra-se no painel superior.

A definição de fábrica do selector de voltagem é 220-240 V. Defina o selector para a voltagem adequada ao seu país ou região.

Antes de alterar a voltagem, desligue o cabo de alimentação de CA. Utilize uma chave de parafusos de tamanho médio para alterar a posição do interruptor selector de voltagem.



D3-4-2-1-5*_A2_Pt

Este produto destina-se a utilização doméstica geral.

A reparação de qualquer avaria devida a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

K041_A1_Pt

CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO

Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 15 cm na parte superior, 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados).

AVISO

As ranhuras e as aberturas da caixa destinam-se a ventilação, para garantir o funcionamento fiável do produto e para evitar o seu sobreaquecimento. Para evitar riscos de incêndio, as aberturas nunca devem ser bloqueadas ou cobertas com coisas (como jornais, toalhas de mesa, cortinas) ou através do funcionamento do equipamento em cima de um tapete grosso ou uma cama.

D3-4-2-1-7b*_A1_Pt

AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO

Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência.

S002*_A1_Pt

CUIDADO

O botão **POWER** do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias).

D3-4-2-2a*_A1_Pt

Índice

Como ler este manual

- Obrigado por adquirir este produto da Pioneer DJ. Certifique-se de que lê este folheto que inclui informações importantes que deve compreender antes de utilizar este produto. Após terminar de ler as instruções, coloque-as num local seguro para futura referência.
- Neste folheto, os nomes dos botões e dos terminais da unidade principal são indicados entre parêntesis retos ([]).
Exemplos:
Prima o botão **[START/STOP]**.

01 Antes de começar

Características.....	5
Conteúdo da embalagem	5

02 Antes de começar

Instalar o rekordbox (Mac/Windows).....	6
Montagem	6

03 Nomes de peças e funções

Painel superior.....	8
Painel posterior.....	9

04 Regulação

Regular o balanço do braço de leitura.....	10
Regular a pressão da agulha.....	10
Regular o anti-skating	11
Regular a altura do elevador do braço.....	11
Regular a altura do braço	11

05 Ligações

Ligar a altifalantes alimentados	12
Ligar a um componente e a um amplificador integrado	12
Ligar a uma mesa de mistura de DJ	13
Ligar a um computador.....	13
Local de instalação	13
Regular a altura da unidade principal	13

06 Funcionamento

Ligar a alimentação.....	14
Desligar a alimentação	14
Reprodução.....	14
Interromper a reprodução.....	14
Terminar a reprodução.....	14
Regular o pitch.....	14
Exibir uma capa de disco	14
Para ouvir um disco EP standard.....	15
Iluminar a ponta da agulha.....	15
Gravação.....	15
Substituir a agulha	15
Mudar a célula	15

07 Informações adicionais

Resolução de problemas	16
Cuidados no uso	16
Manutenção de cada peça	16
Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas.....	17
Especificações	17

Antes de começar

Características

Esta unidade é um gira-discos de acionamento direto e elevado binário que pode ser desfrutada com várias aplicações, quer esteja a ouvir música em casa ou em atuações de DJ.

Som de discos analógicos de alta qualidade

O caminho desde a ponta da agulha até à saída **PHONO/LINE** foi concebido com a distância mais curta possível para reproduzir fielmente a qualidade de som original dos discos analógicos. Além disso, uma vez que além da saída **PHONO** é também suportada a saída **LINE**, pode desfrutar facilmente do som de discos analógicos de alta qualidade, tendo para isso apenas de ligar diretamente altifalantes alimentados.

Gravação digital simples

É fornecido um terminal **USB-B** para que possa ligar esta unidade diretamente a um PC ou a um Mac e, em seguida, gravar fontes de som analógicas para o PC ou Mac convertendo-as em dados. Quando pretender efetuar gravações, pode realizar uma gravação digital com operações simples se utilizar a função de gravação da aplicação de gestão de música gratuita "rekordbox" (Ver.4.2.1 ou posterior).

Disco de acionamento direto com capacidade para atuações de DJ

A adoção de um sistema de acionamento direto e binário elevado significa que pode realizar mistura de faixas, scratching e outras atuações de DJ combinando duas destas unidades com um misturador de DJ.

Tampa antipó que pode ser utilizada como base para a capa de um disco

É possível exibir a capa de um disco na tampa antipó enquanto esta está aberta. Desta forma, pode desfrutar do som de discos analógicos enquanto visualiza a capa do disco.

Conteúdo da embalagem

- Prato
 - Tapete anti estático
 - Tampa antipó
 - Adaptador para disco EP
 - Contrapeso
 - Cabeça (célula incluída)
 - Peso
 - Cabo de alimentação
 - Cabo USB
 - Cabo adaptador de áudio (ficha de pinos estéreo (fêmea) para minificha estéreo (macho))
 - Garantia (apenas para algumas regiões)^[1]
 - Instruções de operação (este documento)
- ^[1] A garantia incluída é para a região europeia.

AVISO

Guarde as peças pequenas fora do alcance das crianças. Se forem engolidas acidentalmente, contacte imediatamente um médico.

D41-6-4_A3_Pt

Antes de começar

Instalar o rekordbox (Mac/Windows)

1 Aceda ao rekordbox.com.

<https://rekordbox.com/en/store/>

- Os conteúdos da página estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

2 Selecione o guia Como Começar e, em seguida, clique em [Free To Download].



3 Leia atentamente o Acordo de Licença do Software pelo Utilizador Final e selecione a caixa de verificação [Concordo], se concordar.

Quando seleciona a caixa de verificação, [Download] torna-se selecionável.

4 Clique em [Download].

A transferência do rekordbox (Mac/Windows) inicia-se.

5 Clique duas vezes no ficheiro transferido para o descomprimir.

6 Clique duas vezes no ficheiro descomprimido para executar o programa de instalação.

7 Leia com atenção o Acordo de Licença do Utilizador Final do Software e, se concordar, prossiga com a instalação de acordo com as instruções apresentadas no ecrã.

- Se não concordar com o conteúdo do Acordo de Licença do Utilizador Final do Software, cancele a instalação.

8 Quando o ecrã de conclusão da instalação aparecer, siga as instruções apresentadas no ecrã para fechar o programa de instalação.

A instalação está agora concluída.

- Para utilizar o rekordbox dj, o rekordbox dvs e o rekordbox video, é necessário efetuar a ativação (autenticação da licença). Para obter mais informações, consulte as instruções de funcionamento do rekordbox.

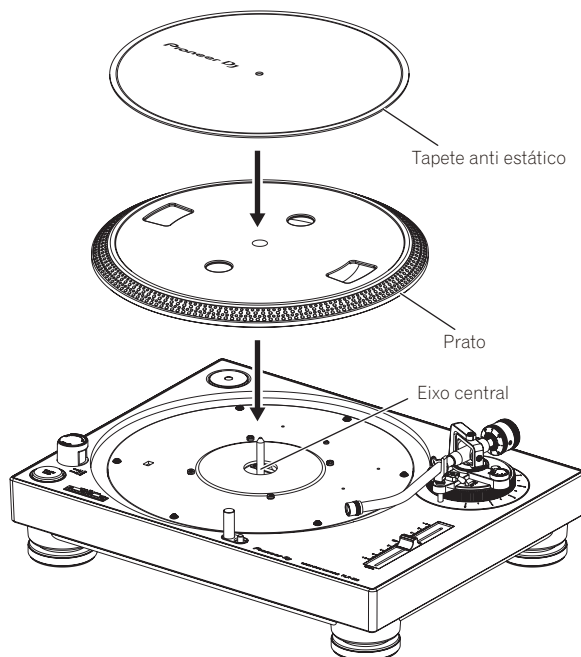
<https://rekordbox.com/en/support/manual.php>

Montagem

1 Monte o prato e o tapete anti estático.

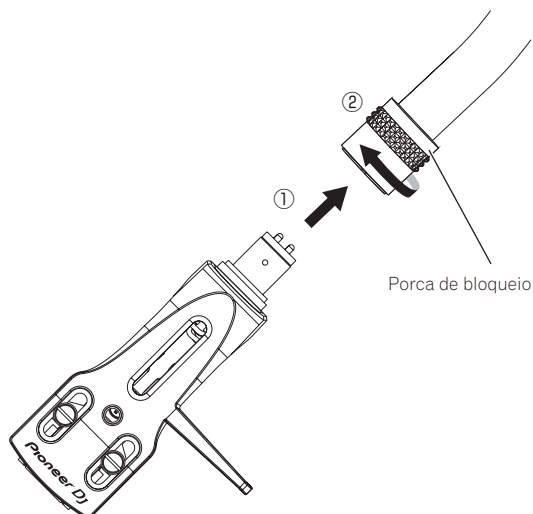
Coloque o prato no eixo central e posicione o tapete anti estático em cima do prato.

- Tenha cuidado para não bater com o prato na unidade principal nem o deixar cair.

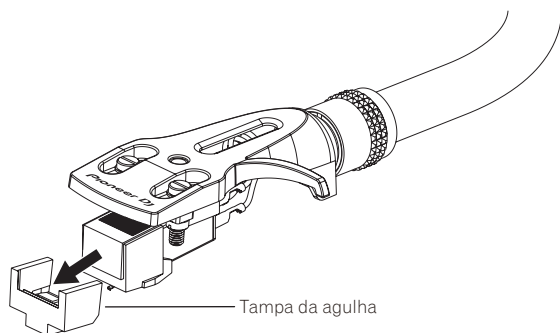


2 Monte a cabeça.

Introduza a cabeça com a célula montada no braço de leitura. Em seguida, mantendo a cabeça no horizontal, aperte a porca de fixação.

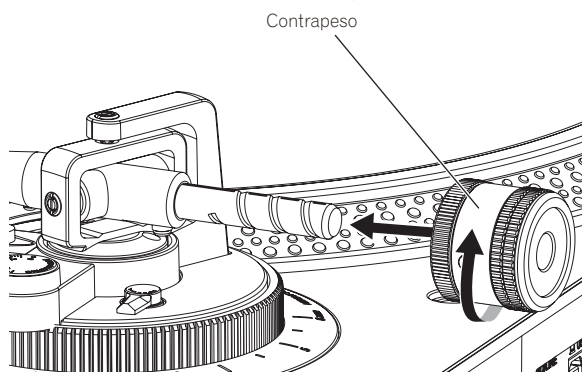


- Antes de utilizar, retire a tampa da agulha sem tocar na ponta da agulha.



3 Monte o contrapeso.

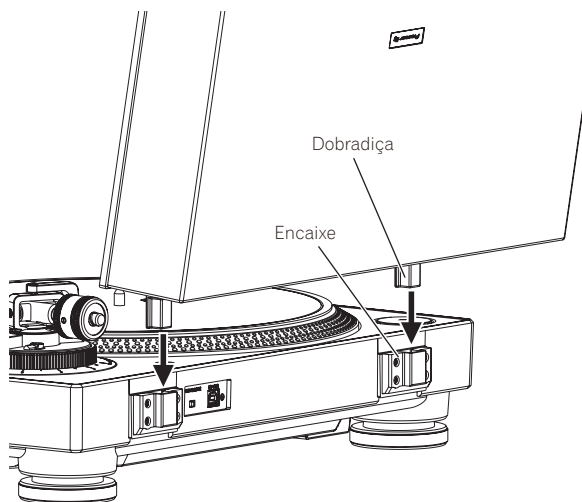
Monte o contrapeso no eixo traseiro do braço de leitura.



Monte a tampa antipó.

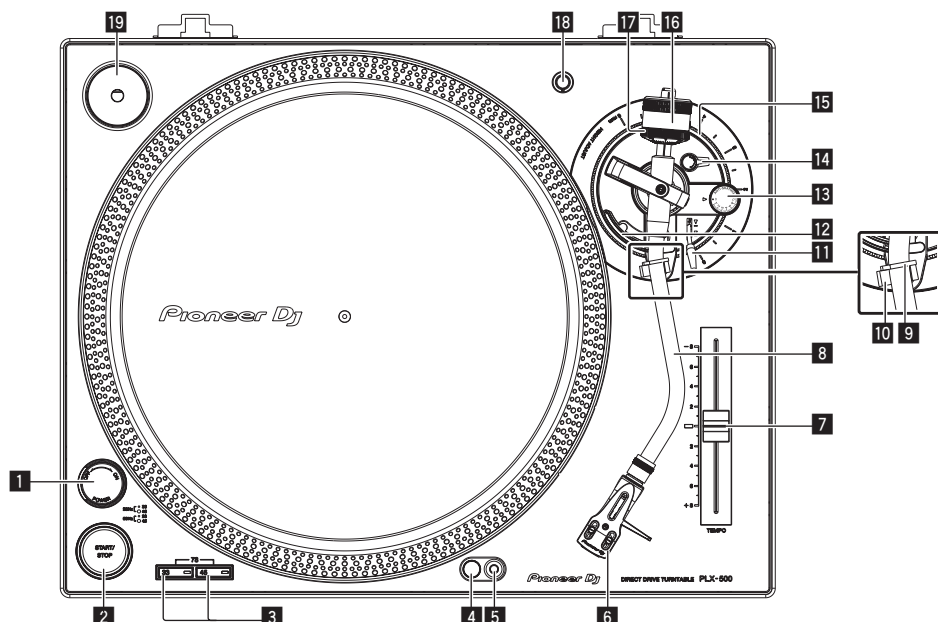
Introduza as dobradiças da tampa antipó nos encaixes existentes no painel posterior desta unidade.

Quando pretender retirar a tampa antipó, puxe as dobradiças para cima mantendo a tampa antipó aberta.



Nomes de peças e funções

Painel superior



1 Interruptor POWER

Quando roda o interruptor para o lado [ON], liga o gira-discos e o iluminador estroboscópico lateral acende-se.

- ➔ *Ligar a alimentação (pág.14)*
- ➔ *Desligar a alimentação (pág.14)*

2 Botão START/STOP

Se premir o botão inicia ou para a rotação do prato.

- ➔ *Reprodução (pág.14)*

3 Botão de mudança de velocidade

Muda a velocidade de acordo com o disco que vai reproduzir.

- No caso de um disco de 33 1/3 rpm, prima o botão [33].
 - Para um disco de 45 rpm, prima o botão [45].
 - Para um disco de 78 rpm, prima o botão [33] e o botão [45] em simultâneo.
- ➔ *Reprodução (pág.14)*

4 Iluminador da agulha

Acende-se para iluminar a ponta da agulha.

- ➔ *Iluminar a ponta da agulha (pág.15)*

5 Interruptor do iluminador da agulha

O iluminador da agulha acende-se com uma luz branca e sobe para a posição em que a ponta da agulha fica iluminada.

- ➔ *Iluminar a ponta da agulha (pág.15)*

6 Cabeça

7 Deslizador TEMPO

Pode empurrar o cursor para a frente ou para trás para fazer o ajuste fino da velocidade de rotação.

- ➔ *Regular o pitch (pág.14)*

8 Braço de leitura

- ➔ *Regulação (pág. 10)*

9 Gancho do braço

Prende o braço de leitura.

10 Apoio do braço

Serve como base de suporte do braço de leitura.

11 Alavanca do elevador

O braço de leitura sobe quando puxa a alavanca para cima. Quando empurra a alavanca para baixo o braço desce.

12 Elevador do braço

Este dispositivo move o braço de leitura para cima ou para baixo. É acionado com a alavanca.

13 Botão rotativo ANTI SKATING

Quando ouve um disco, há uma força que puxa a ponta da agulha na direção do perímetro interior. Se acertar este botão rotativo com o valor da pressão da agulha, essa força é eliminada.

- ➔ *Regular o anti-skating (pág.11)*

14 Lingueta de bloqueio de HEIGHT ADJUST

Bloqueia a altura para que o braço foi regulado.

- ➔ *Regular a altura do braço (pág.11)*

15 Botão rotativo HEIGHT ADJUST

Utilizado para regular a altura do braço de leitura.

- ➔ *Regular a altura do braço (pág.11)*

16 Contrapeso

Utiliza-se para balancear o braço de leitura e regular a pressão da agulha.

- ➔ *Regulação (pág. 10)*

17 Anel de regulação da pressão da agulha

Utiliza-se para acertar a pressão adequada da agulha da célula.

- ➔ *Regular a pressão da agulha (pág.10)*

18 Suporte para a cabeça

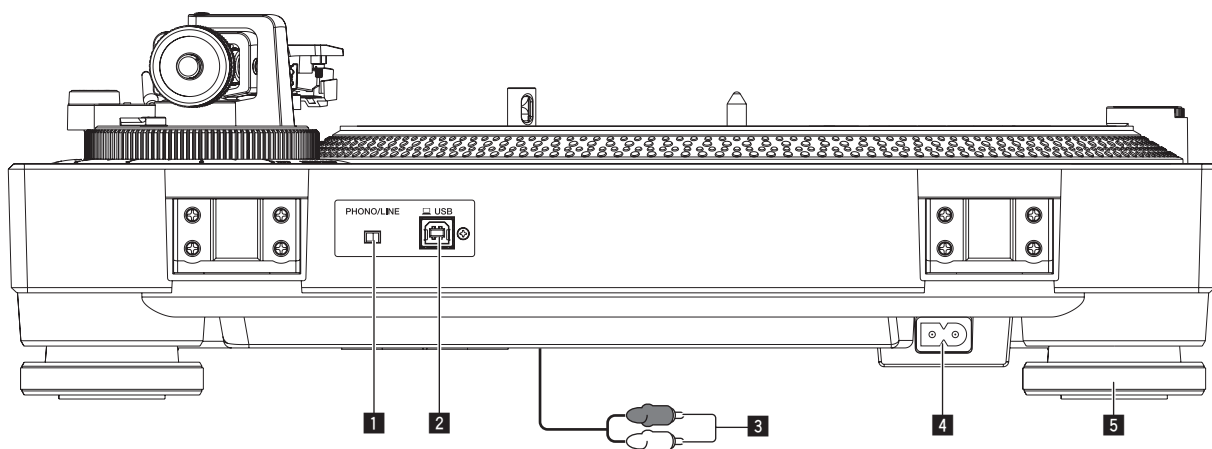
Utiliza-se para manter a cabeça na vertical.

19 Adaptador para disco EP

Utiliza-se para reproduzir discos EP standard.

- ➔ *Para ouvir um disco EP standard (p.15)*

Painel posterior



1 Interruptor PHONO/LINE

Alterna o nível da saída do som da unidade.

- **[PHONO]**: Selecione esta opção quando a unidade estiver ligada a um dispositivo que suporte entrada de nível fono como, por exemplo, um amplificador integrado ou componente.
- **[LINE]**: Selecione esta opção quando a unidade estiver ligada a um dispositivo que suporte entrada de nível de linha como, por exemplo, altifalantes alimentados.



ADVERTÊNCIA

Não ligue a unidade a um dispositivo que suporte entrada de nível fono quando o interruptor **PHONO/LINE** se encontrar no estado **[LINE]**.

2 Terminal USB

Ligue o cabo USB (incluído) aqui.

➔ *Ligar a um computador (pág.13)*

3 Cabo de áudio

➔ *Ligações (pág.12)*

4 AC IN

Liga a uma saída de alimentação utilizando o cabo de alimentação incluído. Aguarde até todas as ligações entre o equipamento estiverem completas antes de ligar o cabo de alimentação.

- Certifique-se de que utiliza o cabo de alimentação incluído.

5 Isolador

Elimina o efeito da vibração exterior. Se rodar o isolador regula a altura do prato.

➔ *Regular a altura da unidade principal (p.13)*

Regulação

Regular o balanço do braço de leitura

Como os pesos da célula e da cabeça diferem com o produto, o balanço do braço de leitura tem de ser regulado.

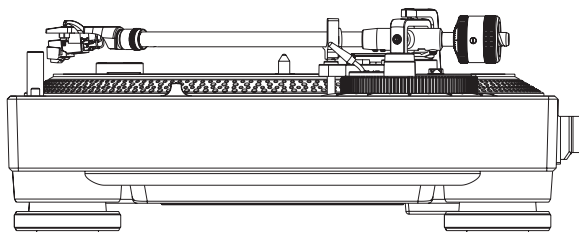
Faça o seguinte.

- Retire a tampa da agulha e o gancho do braço com cuidado para não tocar na ponta da agulha.
- Empurre para baixo a alavanca do elevador.
- Regule o botão rotativo [ANTI SKATING] para "0".

Mantenha o braço de leitura no descanso e ajuste o balanço até o braço ficar horizontal.

Rode o contrapeso até o braço de leitura ficar na horizontal.

- Ao mover o braço de leitura, certifique-se de que a ponta da agulha não toca diretamente no prato nem em nada.



Regular a pressão da agulha

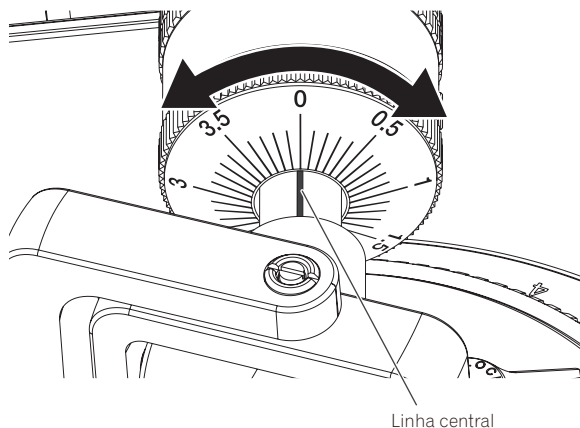
Para evitar que a agulha salte ou haja distorções no som, a pressão da agulha é regulada para o valor de pressão adequado a cada célula. O valor da pressão da agulha adequado à célula incluída varia entre 3,0 g a 4,0 g.

Faça o seguinte.

- Volte a colocar o braço de leitura no descanso e prenda-o com o gancho.

1 Acerte o "0" do anel de regulação da pressão da agulha com a linha central do eixo traseiro do braço.

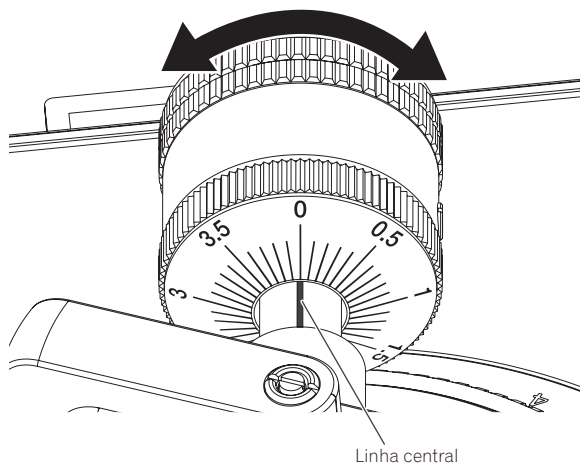
Segure o contrapeso com o dedo para impedir que se mova e rode apenas o anel de regulação da pressão da agulha de forma a que o número "0" fique posicionado na linha central preta do eixo traseiro do braço de leitura.



2 Regule a pressão da agulha.

Rode o contrapeso para regular o valor da pressão da agulha adequada à célula.

- Quando roda o contrapeso, o anel de regulação da pressão também roda. Olhando para o anel de regulação, regule a pressão da agulha para o valor adequado.

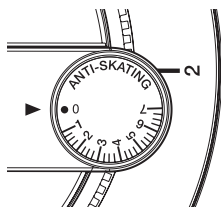


Regular o anti-skating

Esta regulação é feita para evitar que a agulha salte.

Acerte-a para a posição da régua correspondente ao valor da pressão da agulha.

Rode o botão rotativo [ANTI SKATING] de maneira a que a linha de referência coincida com o valor da pressão da agulha da célula.



Se estiver a fazer scratch

Para evitar que a agulha salte, regule a posição da régua em conformidade.

Regular a altura do elevador do braço

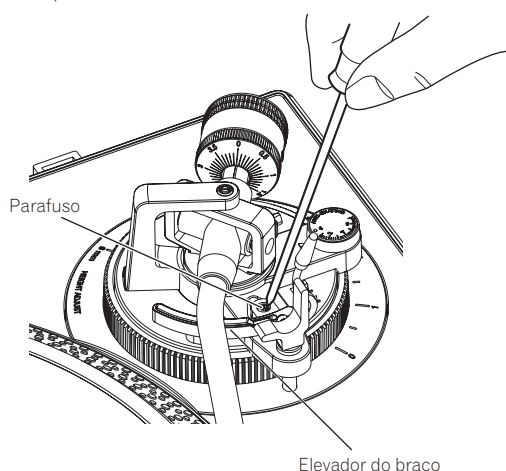
Quando utilizar outra célula que não a incluída, ajuste a altura de acordo com a célula que vai ser utilizada.

Faça o seguinte.

- Está posicionado um disco num tapete anti estático.
- Retire a tampa da agulha e o gancho do braço com cuidado para não tocar na ponta da agulha.
- Levante a alavanca do elevador e coloque o braço de leitura sobre o disco.

Regule a altura rodando o parafuso ao mesmo tempo que empurra o elevador do braço para baixo.

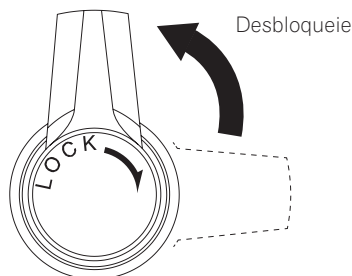
- Se rodar no sentido dos ponteiros do relógio diminui a distância entre o disco e a agulha.
- Se rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, aumenta a distância entre o disco e a agulha.
- A altura do elevador do braço (a distância entre o disco e a agulha quando a alavanca do elevador é puxada para cima) é regulada na fábrica para um valor entre cerca de 8 mm e 13 mm.



Regular a altura do braço

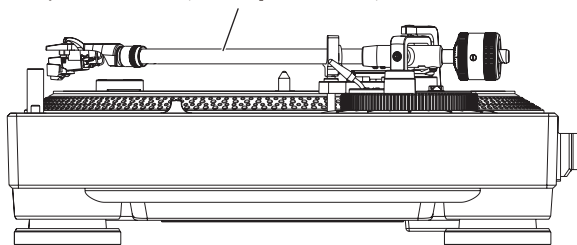
Quando utilizar a célula incluída, a posição "0" é adequada. Quando utilizar outra célula que não a incluída, ajuste a altura de acordo com a célula que vai ser utilizada.

1 Rode a lingueta de bloqueio [HEIGHT ADJUST] para desbloquear.

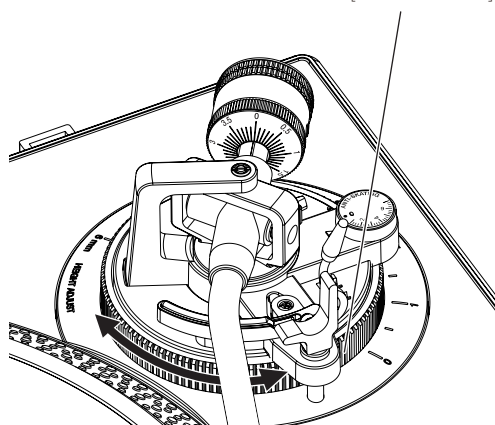


2 Empurre a alavanca do elevador para baixo e coloque a agulha no disco; depois regule o botão rotativo [HEIGHT ADJUST] de maneira a que o braço de leitura e o disco fiquem paralelos.

Ajuste de forma a que o braço de leitura fique na horizontal.



Botão rotativo [HEIGHT ADJUST]



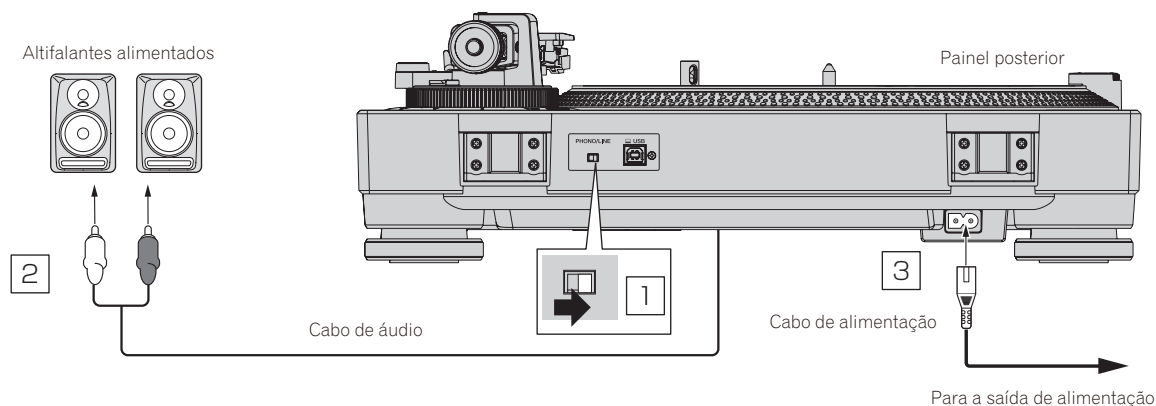
3 Rode a lingueta de bloqueio [HEIGHT ADJUST] para fixar a altura do braço.

Depois de regular a altura do braço, rode sempre a lingueta de bloqueio [HEIGHT ADJUST] para fixar o braço.

Ligações

- Certifique-se de desligar a energia e desligar o fio da tomada sempre que fizer ou mudar as ligações.
- Consulte as instruções de funcionamento do componente a ligar.
- Ligue o fio elétrico depois de terminar de fazer todas as ligações entre os dispositivos.

Ligar a altifalantes alimentados



1 Coloque o interruptor [PHONO/LINE] na posição [LINE].

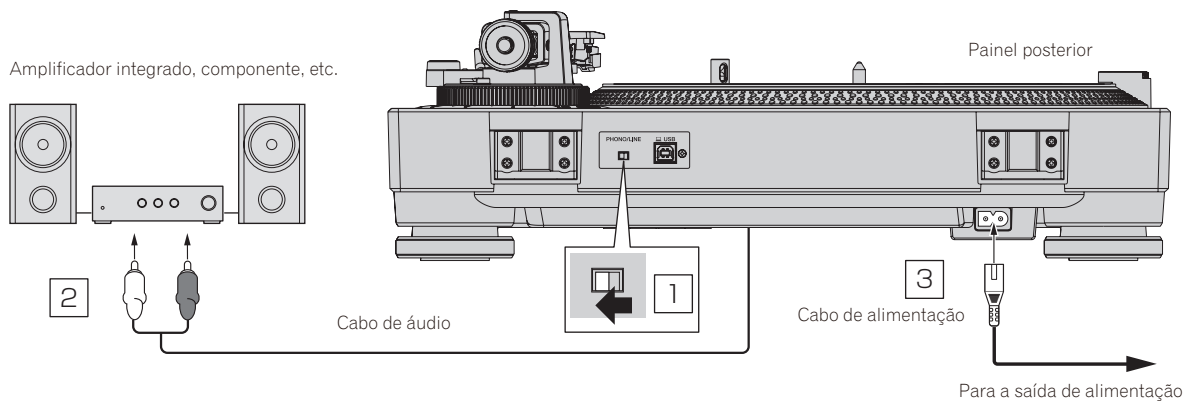
2 Ligue o cabo de áudio ao terminal de entrada [LINE] dos altifalantes alimentados, etc.

- Se necessário, utilize o cabo adaptador de áudio incluído.

3 Ligue o cabo de alimentação.

Liga a uma saída de alimentação utilizando o cabo de alimentação incluído. Aguarde até todas as ligações entre o equipamento estarem completas antes de ligar o cabo de alimentação.

Ligar a um componente e a um amplificador integrado



1 Coloque o interruptor [PHONO/LINE] na posição [PHONO].

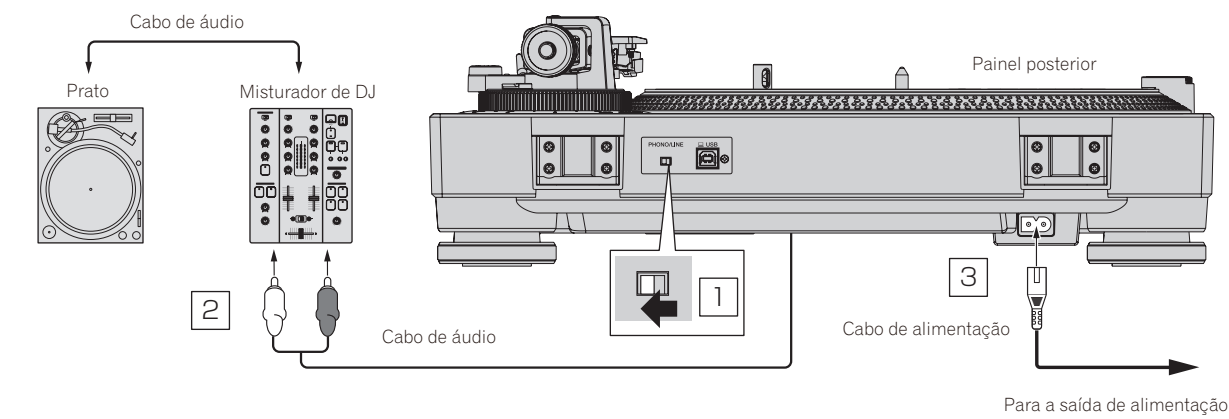
2 Ligue o cabo de áudio ao terminal de entrada [PHONO] do amplificador integrado ou outro componente.

- Se ligar este produto a um amplificador integrado ou componente que não tenha um terminal [PHONO], não conseguirá obter o volume e a qualidade de som necessários. Neste caso, coloque o interruptor [PHONO/LINE] desta unidade na posição [LINE] e, em seguida, ligue a unidade ao terminal de entrada [LINE] do amplificador integrado ou componente, ou utilize um equalizador fono.

3 Ligue o cabo de alimentação.

Liga a uma saída de alimentação utilizando o cabo de alimentação incluído. Aguarde até todas as ligações entre o equipamento estarem completas antes de ligar o cabo de alimentação.

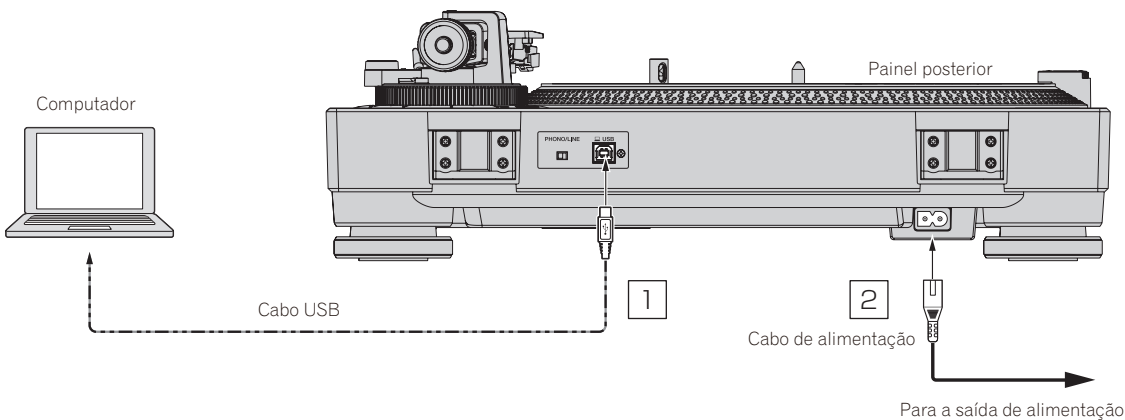
Ligar a uma mesa de mistura de DJ



- 1 Coloque o interruptor [PHONO/LINE] na posição [PHONO].
 - 2 Ligue o cabo de áudio ao terminal de entrada [PHONO] da mesa de mistura de DJ.
 - Se ligar este produto a uma mesa de mistura de DJ que não tenha um terminal de entrada [PHONO], não conseguirá obter o volume e a qualidade de som necessários. Neste caso, coloque o interruptor [PHONO/LINE] desta unidade na posição [LINE] e, em seguida, ligue a unidade ao terminal de entrada [LINE] da mesa de mistura de DJ.
 - 3 Ligue o cabo de alimentação.
- Liga a uma saída de alimentação utilizando o cabo de alimentação incluído. Aguarde até todas as ligações entre o equipamento estarem completas antes de ligar o cabo de alimentação.

Ligar a um computador

Esta unidade não requer software de controlo para USB.
➤ Gravação (pág. 15)



- 1 Ligue o cabo USB a uma porta USB existente no computador.
 - 2 Ligue o cabo de alimentação.
- Liga a uma saída de alimentação utilizando o cabo de alimentação incluído. Aguarde até todas as ligações entre o equipamento estarem completas antes de ligar o cabo de alimentação.

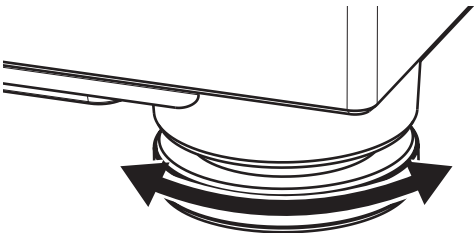
Local de instalação

Coloque a unidade numa superfície nivelada que não esteja exposta a vibrações externas.

- Na medida do possível, afaste a unidade do sistema de colunas.
- Se a unidade estiver muito perto de um rádio (transmissão em AM/FM), o rádio pode gerar interferências. Afaste o rádio o mais possível da unidade.

Regular a altura da unidade principal

Regule a altura rodando o isolador de maneira a que a unidade fique na horizontal.



Funcionamento

Ligar a alimentação

1 Efetue todas as ligações e, em seguida, ligue o cabo de alimentação a uma tomada.

➔ *Ligações (pág.12)*

2 Coloque o interruptor [POWER] no lado [ON] para ligar a unidade.

Os indicadores da unidade acendem-se e a alimentação é ligada.

Desligar a alimentação

Coloque o interruptor [POWER] no lado [OFF] para desligar a unidade.

Desliga a alimentação da unidade.

Reprodução

Faça o seguinte.

- Coloque um disco no prato.
- Retire a tampa da agulha e o gancho do braço.

1 Coloque o interruptor [POWER] no lado [ON] para ligar a unidade.

2 Selecione a velocidade de rotação de acordo com o disco a ser reproduzido premindo o botão de mudança de velocidade.

3 Prima o botão [START/STOP].

O prato roda.

4 Levante a alavanca do elevador e coloque o braço de leitura sobre o disco.

5 Empurre para baixo a alavanca do elevador.

O braço de leitura desce e a reprodução começa.

Interromper a reprodução

Puxe a alavanca do elevador para cima.

A agulha da célula levanta e sai de cima do disco.

- Para retomar a reprodução, empurre a alavanca do elevador para baixo.

Terminar a reprodução

1 Puxe a alavanca do elevador para cima para voltar a colocar o braço de leitura no descanso e depois empurre a alavanca para baixo.

2 Prima o botão [START/STOP].

O prato para suavemente.

3 Coloque o interruptor [POWER] no lado [OFF] para desligar a unidade.

Utilize o gancho do braço para prender o braço de leitura.

Para proteger a ponta da agulha, coloque a tampa respetiva.

Feche a tampa antipó.

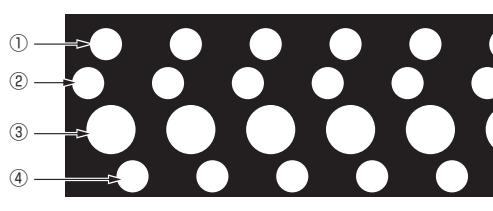
Regular o pitch

Mova o deslizador [TEMPO] para a frente ou para trás.

Se mover o cursor para a frente aumenta a velocidade de rotação e se o mover para trás diminui a velocidade de rotação.

- Quando o deslizador [TEMPO] se encontra no centro, o indicador acende com uma luz verde-amarelada e a velocidade de rotação muda para as rpm especificadas (33 1/3 rpm, 45 rpm ou 78 rpm).
- A escala do cursor de [TEMPO] é um valor aproximado. Utilize-a como guia.
- Pode confirmar se a velocidade de rotação mudou para as rpm especificadas olhando para as quatro linhas dos padrões estroboscópicos inscritos à volta do prato.

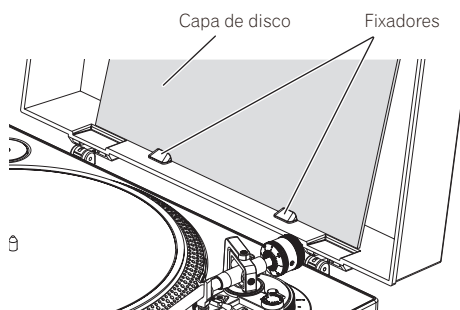
Padrão estroboscópico



- ① Quando o padrão estroboscópico parece parado, 33 1/3 rpm (alimentação a 50 Hz)
 - ② Quando o padrão estroboscópico parece parado, 45 rpm (alimentação a 50 Hz)
 - ③ Quando o padrão estroboscópico parece parado, 33 1/3 rpm (alimentação a 60 Hz)
 - ④ Quando o padrão estroboscópico parece parado, 45 rpm (alimentação a 60 Hz)
- É utilizado um iluminador estroboscópico (luz de LED vermelha) para iluminar o padrão estroboscópico desta unidade. Quando pretender verificar o pitch, utilize sempre o iluminador estroboscópico.

Exibir uma capa de disco

Coloque a capa de disco atrás dos fixadores existentes na tampa antipó conforme apresentado na figura.



- Não coloque mais nada além de uma capa de disco.
- Coloque a capa de disco atrás dos fixadores de forma segura e correta.
- Quando utilizar esta funcionalidade durante a reprodução, tenha cuidado para que a capa de disco não caia. O disco ou a agulha podem ficar danificados.
- Tenha cuidado para não fechar a tampa antipó enquanto estiver colocada uma capa de disco.

Para ouvir um disco EP standard

Instale o adaptador de disco EP no eixo central e prima o botão [45].

Iluminar a ponta da agulha

Se premir o interruptor do iluminador da agulha, este acende-se com uma luz branca e sobe para a posição em que a ponta da agulha fica iluminada.

- Se não for necessário, prima o interruptor do iluminador da agulha para o baixar. O interruptor do iluminador desliga-se.
- Não olhe diretamente para a luz enquanto o iluminador da agulha estiver aceso.

Gravação

É possível gravar digitalmente discos analógicos efetuando uma ligação com um computador que tenha o software de gestão de música "rekordbox" instalado.

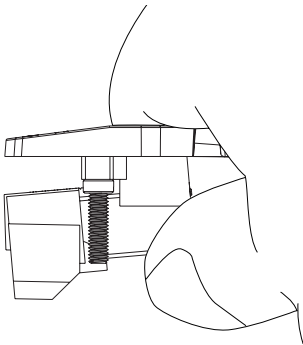
Para obter mais informações, aceda ao site de produtos do rekordbox indicado em seguida e consulte as instruções de funcionamento do rekordbox em [Support].

<https://rekordbox.com/en/store/>

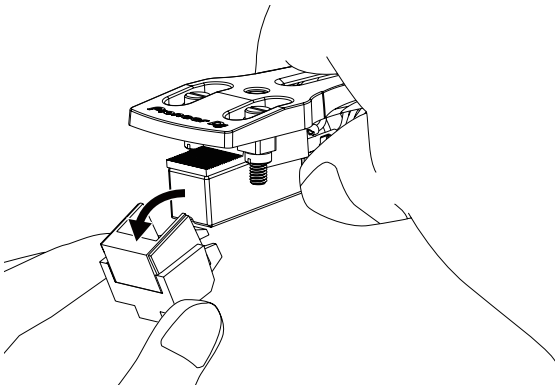
Substituir a agulha

Certifique-se de que a alimentação não está ligada antes de efetuar o procedimento seguinte.

1 Segure na célula com uma mão.



2 Retire a célula na direção da seta enquanto segura na parte do suporte da agulha com a outra mão.



Mudar a célula

Esta unidade não é compatível com cartuchos MC. Utilize um cartucho VM ou um cartucho MM.

Retirar a célula

- 1 Retire os parafusos, as porcas e as anilhas da cabeça.
- 2 Desligue os fios condutores da célula.

Montar a célula

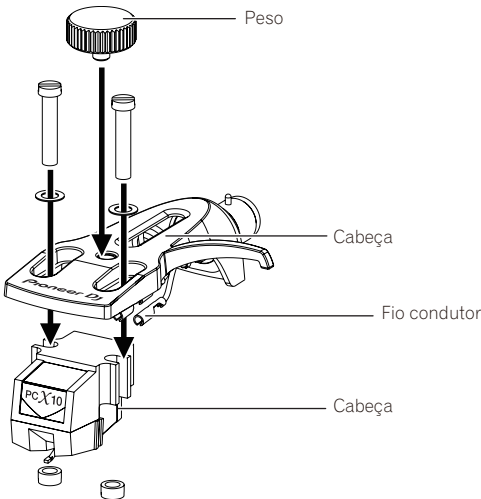
1 Ligue a célula tendo em atenção as cores dos fios condutores da cabeça e os símbolos dos terminais da célula.

Faça coincidir as cores dos fios condutores da cabeça e os símbolos dos terminais da célula da forma indicada em seguida.

Quando estiver a olhar de frente, o lado superior esquerdo é L+: branco, o lado inferior esquerdo é L-: azul, o lado superior direito é R+: vermelho, e o lado inferior direito é R-: verde.

- Ligue os fios condutores de forma segura utilizando um alicate ou uma ferramenta semelhante.

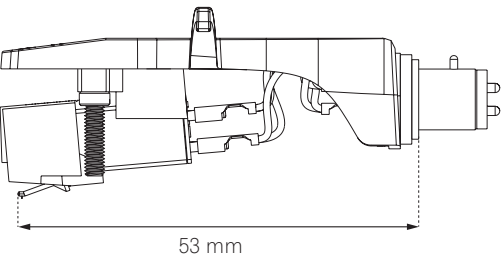
2 Monte a célula na cabeça utilizando os parafusos, as porcas e as anilhas fornecidos com a célula.



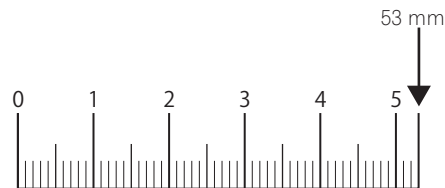
- Quando estiver a montar a célula na cabeça, faça-o corretamente.
- Se utilizar uma célula com 5 g ou menos, utilize o peso indicado.

Ajustar a parte saliente

Utilize a escala de ajustamento da parte saliente mostrada abaixo para regular a posição utilizando o parafuso de fixação da célula de maneira a que a ponta da agulha fique posicionada a 53 mm de distância da parte de fixação do braço de leitura.



Escala de ajustamento da parte saliente



Informações adicionais

Resolução de problemas

- Geralmente confunde-se uma operação incorreta com um problema ou mau funcionamento. Caso ache que existe algo de errado com este componente, consulte os pontos abaixo e as [FAQ] para o [PLX-500] no site de suporte da Pioneer DJ.
<http://pioneerdj.com/support/>
Às vezes o problema pode dever-se a outro componente. Inspeção os outros componentes e os aparelhos elétricos que estão a ser utilizados. Se não for possível resolver o problema, contacte o centro de assistência ou o fornecedor mais próximo para a realização do serviço de reparação.
- Esta unidade pode não funcionar corretamente devido a eletricidade estática ou outras influências externas. Neste caso, o funcionamento normal é reposto desligando a alimentação, aguardando 1 minuto e, em seguida, ligando novamente a alimentação.

Problema	Verificar	Solução
A alimentação não está ligada.	O cabo de alimentação está ligado corretamente?	Ligue corretamente o cabo de alimentação incluído a uma saída de alimentação.
	O interruptor [POWER] de alimentação de corrente está na posição [ON]?	Coloque o interruptor [POWER] de alimentação de corrente na posição [ON].
Sem som ou som reduzido.	Os cabos de áudio estão ligados corretamente?	Ligue os cabos de áudio corretamente.
	Os terminais e fichas estão sujos?	Limpe os terminais e fichas antes de efetuar ligações.
	A cabeça está bem montada?	Monte a cabeça corretamente.
O som esquerdo e direito estão trocados.	As ligações esquerda e direita de cada equipamento estão trocadas?	Ligue corretamente o cabo de áudio e os fios condutores da parte da cabeça.
Ouve-se um som sibilante baixo (um zumbido ou som vibrante) durante a reprodução.	Existe algum aparelho elétrico, como um candeeiro com luz fluorescente ou o cabo de alimentação respetivo perto do cabo de ligação?	Coloque o cabo de alimentação do candeeiro com luz fluorescente ou do outro dispositivo o mais afastado possível.
A ponta da agulha não desce sobre o disco.	A pressão da agulha está regulada corretamente?	Acerte o contrapeso com o valor da pressão da agulha adequado à célula.
	O braço está equilibrado horizontalmente?	Rode o contrapeso até o braço de leitura ficar na horizontal.
O agulha salta.	A pressão da agulha está regulada corretamente?	Acerte o contrapeso com o valor da pressão da agulha adequado à célula.
	O disco está empenado ou tem riscos?	Verifique as condições do disco.
	A ponta da agulha tem muito pó?	Retire a cabeça com a célula e utilize uma escova de ponta macia ou um pincel de escrita para limpar, com cuidado, o pó, etc. da ponta da agulha.
	O anti-skating está corretamente regulado?	Regule o anti-skating corretamente.
	A altura do braço está regulada corretamente?	Regule a altura do braço corretamente.
O braço para a meio e não continua.	O disco tem riscos?	Verifique as condições do disco.
	O braço está em contacto com alguma coisa?	Inspeção a zona à volta do braço. Se houver um obstáculo retire-o.
O volume do som está muito baixo ou muito alto (distorcido).	A ligação ao amplificador é adequada ao tipo de célula (saída)?	Ligue corretamente os cabos de ligação.
	O interruptor [PHONO/LINE] está na posição correta?	Coloque o interruptor [PHONO/LINE] na posição correta de acordo com o terminal de entrada do dispositivo ligado.
O prato que está em rotação treme muito.	Aderiu lixo ou algo semelhante às partes de fixação do prato e do eixo central.	Retire o lixo.

Cuidados no uso

Condensação

Poderá haver formação de gotículas de água (condensação) internamente (nas peças operacionais e lente) durante o inverno, por exemplo, se a unidade for levada rapidamente de um lugar frio para uma sala aquecida ou se a temperatura ambiente da sala onde o aparelho se encontra subir rapidamente (através de aquecimento, etc.). A unidade não irá funcionar corretamente e não poderá ser reproduzida com condensação no interior. Deixe a unidade repousar durante 1 a 2 horas à temperatura ambiente (este tempo depende das condições da condensação) sem ligar a alimentação. As gotículas de água irão evaporar-se e será possível usar a função de reprodução da unidade. A condensação pode ocorrer no verão, assim como se a unidade for exposta a vento direto proveniente de um aparelho de ar condicionado, etc. Se isso acontecer, desloque a unidade para uma localização diferente.

Se transportar a unidade para outro local

Emble a unidade nos materiais de embalagem originais.

Se os materiais de embalagem originais não estiverem disponíveis, faça o indicado a seguir.

- Retire o tapete anti estático e o prato antes de embalar.
- Desmonte a cabeça e o contrapeso do braço e embale-os cuidadosamente.
- Prenda o braço de leitura com o gancho respetivo e use fita autocolante para o prender de maneira a que não se mova.
- Embrulhe a unidade principal num cobertor ou papel macio para impedir que fique danificada.
- Emble de forma a que o braço de leitura não fique sujeito a forças.

Manutenção de cada peça

Quando montar e desmontar a cabeça, desligue o amplificador.

Se tentar fazê-lo com o volume alto, pode danificar as colunas.

- Retire a cabeça com a célula e utilize uma escova de ponta macia ou um pincel de escrita para limpar, com cuidado, o pó, etc. da ponta da agulha.
- Limpe os discos com um produto de limpeza de discos de boa qualidade.
- Utilize um pano macio ou uma coisa semelhante para limpar o terminal da cabeça e depois volte a montá-la no braço de leitura.

Limpar a tampa antipó, etc.

- Utilize um pano macio para limpar a tampa antipó e a caixa
- Não limpe a tampa antipó durante a reprodução. A eletricidade estática pode fazer com que o braço de leitura seja empurrado pela tampa antipó.

Acerca de marcas comerciais e marcas comerciais registadas

- “Pioneer DJ” é uma marca comercial da PIONEER CORPORATION e é utilizada sob licença.
- rekordbox é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da Pioneer DJ Corporation.

Os nomes de empresas e produtos aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos seus respetivos proprietários.

Especificações

Requisitos de energia.....	AC 110 V a 120 V ou 220 V a 240 V, 50 Hz/60 Hz
Consumo de energia.....	11 W
Peso da unidade principal.....	10,7 kg
Dimensões máximas externas	
.....	450 mm (L) × 158,5 mm (A) × 367,5 mm (P)
Temperatura operacional tolerada	+5 °C a +35 °C
Humidade operacional tolerada	5 % a 85 % (sem condensação)

Parte do prato

Método de transmissão.....	Transmissão direta tipo servo
Motor	Motor DC 3 fases de comutação eletrónica
Sistema de travagem	Travão eletrónico
Velocidade de rotação	33 1/3 rpm, 45 rpm, 78 rpm
Intervalo de regulação da velocidade de rotação	±8 %
Distorção e vibração	0,15 % WRMS ou inferior
Relação sinal/ruído.....	50 dB ou superior
Prato	Alumínio fundido Diâmetro: 332 mm
Binário inicial	1,6 kg·cm ou mais
Tempo de arranque.....	1 segundo ou menos (a 33 1/3 rpm)

Parte do braço de leitura

Tipo de braço...Braço de leitura em forma de S de tipo universal, estrutura de apoio de tipo suportada por cardã, tipo balanço estático	
Comprimento efetivo	230,5 mm
Parte saliente	16 mm
Erro de tracking.....	Cerca de 3°
Intervalo de regulação da altura do braço.....	6 mm
Intervalo variável de pressão da agulha	0 g a 4,0 g (1 escala de 0,1 g)
Peso adequado da célula	9,5 g ou menos (uma célula)
Tipo de cartucho	VM

Tensão de saída

PHONO.....	2,5 mV/1 kHz
LINE.....	150 mV/1 kHz

- As especificações e design deste produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.
- © 2016 Pioneer DJ Corporation. Todos os direitos reservados.